

REGLUGERÐ

um þvingunaraðgerðir varðandi Líbyu.

1. gr.

Almenn ákvæði.

Reglugerð þessi er sett til þess að framfylgja ákvæðum um þvingunaraðgerðir sem íslensk stjórnvöld hafa ákveðið að framfylgja á grundvelli yfirlýsingar ríkisstjórna aðildarríkja Evrópusambandsins og Fríverslunarsamtaka Evrópu um pólitísk skoðanaskipti, sem er hluti samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, sbr. lög nr. 2/1993, eftir því sem við á.

Í þeim gerðum sem vitnað er til í 2. gr., og öðrum ákvæðum reglugerðar þessarar, kemur fram um hvaða ályktanir öryggisráðsins og framkvæmdanefnda þess eða ályktanir Evrópusambandsins er að ræða, hverjar þær þvingunaraðgerðir eru sem koma eiga til framkvæmda og gegn hverjum þær beinast, sbr. 2. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

2. gr.

Þvingunaraðgerðir.

Eftirfarandi gerðir Evrópusambandsins um þvingunaraðgerðir skulu öðlast gildi hér á landi með þeirri aðlögun sem getið er um í 3. gr.:

1. Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2015/1333 frá 31. júlí 2015 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu og niðurfellingu ákvörðunar (SSUÖ) 2011/137, fylgiskjal 1.
 - 1.1 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2016/478 frá 31. mars 2016 um breytingu á ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu og niðurfellingu ákvörðunar (SSUÖ) 2011/137, fylgiskjal 1.1.
 - 1.2 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2016/694 frá 4. maí 2016 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.2.
 - 1.3 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2016/816 frá 23. maí 2016 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.3.
 - 1.4 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2016/1340 frá 4. ágúst 2016 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.4.
 - 1.5 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2016/1694 frá 20. september 2016 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.5.
 - 1.6 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2016/1755 frá 30. september 2016 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.6.
 - 1.7 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/497 frá 21. mars 2017 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.7.
 - 1.8 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/621 frá 31. mars 2017 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.8.
 - 1.9 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1338 frá 17. júlí 2017 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.9.
 - 1.10 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1429 frá 4. ágúst 2017 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.10.
 - 1.11 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1427 frá 4. ágúst 2017 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.11.
 - 1.12 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1458 frá 10. ágúst 2017 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.12.
 - 1.13 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1776 frá 28. september 2017 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.13.
 - 1.14 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1976 frá 30. október 2017 um framkvæmd ákvörðunar

- (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.14.
- 1.15 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/2008 frá 8. nóvember 2017 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.15.
 - 1.16 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/2265 frá 7. desember 2017 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.16.
 - 1.17 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2018/132 frá 25. janúar 2018 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.17.
 - 1.18 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (SSUÖ) 2018/167 frá 2. febrúar 2018 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.18.
 - 1.19 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (SSUÖ) 2018/203 frá 9. febrúar 2018 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.19.
 - 1.20 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2018/476 frá 21. mars 2018 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.20.
 - 1.21 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2018/731 frá 14. maí 2018 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.21.
 - 1.22 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2018/872 frá 14. júní 2018 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.22.
 - 1.23 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2018/1086 frá 30. júlí 2018 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.23.
 - 1.24 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2018/1250 frá 18. september 2018 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.24.
 - 1.25 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2018/1290 frá 24. september 2018 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.25.
 - 1.26 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2018/1465 frá 28. september 2018 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.26.
 - 1.27 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2018/1868 frá 28. nóvember 2018 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2015/1333 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 1.27.
2. Reglugerð ráðsins (ESB) 2016/44 frá 18. janúar 2016 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu og um niðurfellingu reglugerðar (ESB) nr. 204/2011, fylgiskjal 2.
 - 2.1 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2016/466 frá 31. mars 2016 um framkvæmd 2. mgr. 21. gr. reglugerðar (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu og um niðurfellingu reglugerðar (ESB) nr. 204/2011, fylgiskjal 2.1.
 - 2.2 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2016/690 frá 4. maí 2016 um framkvæmd 1. mgr. 21. gr. og 5. mgr. 21. gr. reglugerðar 2016/44 (ESB) um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.2.
 - 2.3 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2016/819 frá 24. maí 2016 um breytingu á reglugerð (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu og um brottfall reglugerðar (ESB) nr. 204/2011, sbr. fylgiskjal 2.3.
 - 2.4 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2016/1334 frá 4. ágúst 2016 um framkvæmd 2. mgr. 21. gr. reglugerðar 2016/44 (ESB) um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.4.
 - 2.5 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2016/1687 frá 20. september 2016 um framkvæmd 2. mgr. 21. gr. reglugerðar 2016/44 (ESB) um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.5.
 - 2.6 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2016/1752 frá 30. september 2016 um framkvæmd 2. mgr. 21. gr. reglugerðar 2016/44 (ESB) um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.6.

- 2.7 Reglugerð ráðsins (ESB) 2017/488 frá 21. mars 2017 um breytingu á reglugerð (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.7.
- 2.8 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2017/489 frá 21. mars 2017 um framkvæmd 5. mgr. 21. gr. reglugerðar 2016/44 (ESB) um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.8.
- 2.9 Reglugerð ráðsins (ESB) 2017/1325 frá 17. júlí 2017 um breytingu á reglugerð (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.9.
- 2.10 Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/1423 frá 4. ágúst 2017 um breytingu á reglugerð ráðsins (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.10.
- 2.11 Reglugerð ráðsins (ESB) 2017/1419 frá 4. ágúst 2017 um breytingu á reglugerð (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.11.
- 2.12 Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/1456 frá 10. ágúst 2017 um breytingu á reglugerð ráðsins (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.12.
- 2.13 Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/1974 frá 30. október 2017 um breytingu á reglugerð ráðsins (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.13.
- 2.14 Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/2006 frá 8. nóvember 2017 um breytingu á reglugerð ráðsins (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.14.
- 2.15 Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2017/2260 frá 5. desember 2017 um breytingu á reglugerð ráðsins (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.15.
- 2.16 Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2018/126 frá 24. janúar 2018 um breytingu á reglugerð ráðsins (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.16.
- 2.17 Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2018/166 frá 2. febrúar 2018 um breytingu á reglugerð ráðsins (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.17.
- 2.18 Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2018/200 frá 9. febrúar 2018 um breytingu á reglugerð ráðsins (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.18.
- 2.19 Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2018/711 frá 14. maí 2018 um breytingu á reglugerð ráðsins (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.19.
- 2.20 Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2018/870 frá 14. júní 2018 um framkvæmd 1. mgr. 21. gr. reglugerðar ráðsins (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.20.
- 2.21 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2018/1073 frá 30. júlí 2018 um framkvæmd 2. mgr. 21. gr. reglugerðar ráðsins (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.21.
- 2.22 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2018/1245 frá 18. september 2018 um framkvæmd 1. mgr. 21. gr. reglugerðar ráðsins (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.22.
- 2.23 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2018/1285 frá 24. september 2018 um framkvæmd 5. mgr. 21. gr. reglugerðar ráðsins (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.23.
- 2.24 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2018/1863 frá 28. nóvember 2018 um framkvæmd 1. mgr. 21. gr.

reglugerðar ráðsins (ESB) 2016/44 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbíu, sbr. fylgiskjal 2.24.

Listar yfir aðila, hluti, tækni eða annað viðfang þvingunaraðgerða, sem vísað er til í framangreindum gerðum, eru birtir á frummáli og/eða til þeirra er vísað á vef öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna eða vef Stjórnartíðinda Evrópusambandsins, eftir því sem við á. Síðari breytingar og uppfærslur listanna öðlast gildi við birtingu á þeim vefjum, sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Framangreindar gerðir binda einstaklinga, lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir án frekari lögfestingar, eftir því sem við getur átt, þ.m.t. ákvæði um viðskiptabann, landgöngubann og frystingu fjármuna.

3. gr.

Aðlögun.

Gerðir skv. 2. gr. skulu aðlagðar með eftirfarandi hætti:

- a. ákvæði varðandi ríkisborgara, einstaklinga, fyrirtæki, stjórnvöld, opinberar stofnanir, tungumál, yfirráðsvæði eða aðildarríki Evrópusambandsins ("EB", "ESB", "Bandalagsins" eða "sameiginlega markaðarins") eiga við um íslenska ríkisborgara, einstaklinga, fyrirtæki, stjórnvöld, opinberar stofnanir, tungumál, yfirráðsvæði eða Ísland, eftir því sem við á,
- b. ákvæði um tilkynningar eða skýrslugerðir til aðildarríkja Evrópusambandsins eða stofnana þess gilda ekki. Hið sama á við um ákvæði um gildistöku eða hvenær gerðir skuli koma til framkvæmda,
- c. tilvísanir í gerðir, sem eru hluti samningsins um Evrópska efnahagssvæðið (EES-samningsins), eiga við um þau ákvæði íslensks réttar sem innleiða þær gerðir, eftir því sem við á,
- d. tilvísanir í gerðir, sem eru ekki hluti EES-samningsins, eiga við um hliðstæð ákvæði íslensks réttar, eftir því sem við á, þ.m.t. ákvæði tollalaga nr. 88/2005,
- e. tilvísanir í eldri ákvæði um þvingunaraðgerðir Evrópusambandsins eiga við um eldri íslensk ákvæði, eftir því sem við á,
- f. vefsetur með upplýsingum um lögbær stjórnvöld á Íslandi er: www.utn.is/thvingunaradgerdir.

4. gr.

Tilkynning.

Birting lista yfir aðila, sem nefndir eru í gerðum skv. 2. gr., skal skoðast sem tilkynning til þeirra um að þær þvingunaraðgerðir sem kveðið er á um í gerðunum beinist gegn þeim og er þeim bent á að þeir geti sótt um vissar undanþágur til utanríkisráðuneytisins eða óskað eftir afskráningu af listum, telji þeir sig ranglega skráða.

5. gr.

Undanþágur frá þvingunaraðgerð.

Ráðherra getur veitt undanþágur frá þvingunaraðgerðum, sem gripið hefur verið til, af mannúðarástæðum eða öðrum ástæðum. Hann getur m.a. heimilað að efndir séu samningar eða að fullnægt sé öðrum réttindum og skyldum, sem fara í bága við reglugerð þessa en stofnuðust fyrir gildistöku hennar.

6. gr.

Viðurlög.

Hver sá sem brýtur gegn þvingunaraðgerðum skv. lögum nr. 93/2008 um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða skal sæta viðurlögum skv. 10. gr. laganna, nema þyngri viðurlög liggi við samkvæmt öðrum lögum.

7. gr.

Gildistaka o.fl.

Reglugerð þessi, sem er sett með heimild í 4. og 12. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008, öðlast þegar gildi. Jafnframt fellur úr gildi e-liður 2. gr. reglugerðar um þvingunaraðgerðir sem varða Búrma/Mýanmar, Egyptaland, Gíneu, Íran, Líbyu og Sýrland nr. 870/2011.

FYLGISKJAL 1.
ÁKVÖRDUN RÁÐSINS 2011/137/SSUÖ
frá 28. febrúar 2011

um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Hinn 23. febrúar 2011 lýsti Evrópusambandið yfir alvarlegum áhyggjum af þróun ástandsins í Líbyu. Evrópusambandið gagnrýndi harðlega ofbeldi og valdbeitingu gegn almennum borgurum og harmaði bælingaraðgerðir gegn þátttakendum í friðsamlegum mótmælum.

2) Evrópusambandið ítrekaði hvatningu sína um stöðvun valdbeitingar þegar í stað og um ráðstafanir til að bregðast við lögmætum kröfum þjóðarinnar.

3) Hinn 26. febrúar 2011 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 1970 (2011), þar sem komið var á þvingunaraðgerðum gegn Líbyu og gegn einstaklingum og rekstrareiningum sem eiga aðild að alvarlegum mannréttindabrotum gegn einstaklingum í Líbyu, þ.m.t. með því að taka þátt í árásum, sem eru brot á alþjóðalögum, á almenna borgara og hóbýli þeirra.

4) Í ljósi hins alvarlega ástands í Líbyu telur ESB nauðsynlegt að innleiða frekari þvingunaraðgerðir.

5) Enn fremur er frekari aðgerða þörf af hálfu Sambandsins til þess að hrinda tilteknum aðgerðum í framkvæmd.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

1. Lagt er bann við beinni eða óbeinni afhendingu, sölu eða tilfærslu til Líbyu á vopnum og tengdum hergögnum af hvaða gerð sem er, þ.m.t. vopnum og skotfærum, herfarartækjum og -búnaði, búnaði sem ekki er ætlaður ríkisher og varahlutum í fyrrnefnd tól og tæki, einnig búnaði sem nota má til bælingar innanlands, fyrir milligöngu ríkisborgara aðildarríkjanna eða frá yfirráðasvæðum aðildarríkjanna eða gegnum þau, eða með skipum sem sigla undir fána þeirra eða með loftförum þeirra, hvort sem fyrrnefnd tæki eru upprunnin á yfirráðasvæðum þeirra eður ei.

2. Lagt er bann við því:

a) að veita einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Líbyu, eða til notkunar þar í landi, með beinum eða óbeinum hætti, tæknilega aðstoð, þjálfun eða annars konar aðstoð, þ.m.t. liðstyrk vopnaðra málaliða, sem tengist herstarfsemi og afhendingu, viðhaldi og notkun hluta, er um getur í 1. mgr.,

b) að veita einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Líbyu, eða til notkunar þar í landi, með beinum eða óbeinum hætti, fjárhagsaðstoð sem tengist herstarfsemi og afhendingu, viðhaldi og notkun hluta, er um getur í 1. mgr.,

c) að taka þátt, vitandi vits og af ásetningu, í starfsemi sem miðar að því, eða hefur þau áhrif, að þau bönn er um getur í a- eða b-lið eru sniðgengin.

2. gr.

1. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um:

a) afhendingu, sölu eða tilfærslu á óbanvænum herbúnaði eða búnaði sem nota má til bælingar innanlands sem er einungis ætlaður til mannúðarstarfa eða verndar,

b) aðra afhendingu, sölu eða tilfærslu á vopnum og tengdum hergögnum,

c) tækniaðstoð, þjálfun eða aðra aðstoð, þ.m.t. starfsfólk, í tengslum við slíkan búnað,

d) fjárhagsaðstoð sem er tengd þess háttar búnaði,

sem nefndin, sem stofnuð var skv. 24. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1970 (2011) („nefndin“), samþykkti fyrirfram, eftir því sem við á.

2. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um afhendingu, sölu eða tilfærslu á hlífðarfatnaði, þ.m.t. skotheldum vestum og herhjálum, sem starfsfólk Sameinuðu þjóðanna, starfsfólk Evrópusambandsins eða aðildarríkja þess, fulltrúar fjölmiðla og starfsmenn hjálpar- og þróunarstofnana og tengt starfsfólk hefur flutt tímabundið út til Líbyu, eingöngu til eigin nota.

3. gr.

Innkaup ríkisborgara aðildarríkja á hlutum, er um getur í 1. mgr. 1. gr., frá Líbyu, annaðhvort með skipum sem sigla undir fána þeirra eða með loftförum þeirra, eru bönnuð, hvort sem þau eru upprunnin á landsvæði Líbyu eður ei.

4. gr.

1. Aðildarríki skulu skoða, í samstöðu við innlend yfirvöld og í samræmi við eigin löggjöf og reglur þjóðaréttar, einkum hafrétt og viðeigandi samninga um alþjóðaflugmál, allar farmsendingar til og frá Líbyu á yfirráðasvæðum sínum, m.a. í höfnum og á flugvöllum, búi þau yfir upplýsingum sem gefa gilda ástæðu til að ætla að farmurinn innihaldi hluti sem bannað er að afhenda, selja, færa til eða flytja út samkvæmt ákvörðun þessari.

2. Finnist hlutir, sem bannað er, samkvæmt ákvörðun þessari, að afhenda, selja, færa til eða flytja út, skulu aðildarríki leggja hald á þá og losa sig við þá (t.d. með því að farga þeim, gera þá ónothæfa, geyma eða flytja til ríkis, annars en uppruna- eða ákvörðunarriðkjja, til förgunar).

3. Aðildarríki skulu, í samræmi við landslöggjöf hvers og eins, hafa samstarf um skoðun og förgun sem fram fer skv. 1. og 2. mgr.

4. Kröfur um að veita viðbótarupplýsingar fyrir komu eða fyrir brottför um allar vörur, sem eru fluttar inn í eða út frá aðildarríki, skulu gilda um loftför og skip sem flytja farm til og frá Líbyu.

5. gr.

1. Aðildarríki skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til þess að koma í veg fyrir að inn á yfirráðasvæði þeirra komi eða um þau fari:

a) einstaklingar, sem taldir eru upp í I. viðauka við ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1970 (2011), og einstaklingar, sem öryggisráðið eða nefndin, sbr. 22. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1970 (2011), hefur tiltekið, sbr. listann í I. viðauka,

b) einstaklingar, sem ekki eru tilgreindir í I. viðauka en eiga aðild að eða eru í vitorði um að fyrirskipa, stjórna eða á annan hátt stýra því aðalvarleg mannréttindabrot séu framin gegn einstaklingum í Líbyu, þ.m.t. með því að eiga aðild að eða vera í vitorði um að fyrirskipa eða stjórna árásum, sem eru brot á alþjóðalögum, þ.m.t. loftárásu, á almenna borgara og hóbýli þeirra eða koma fram fyrir þá, fyrir þeirra hönd eða samkvæmt fyrirmælum þeirra, sbr. listann í II. viðauka.

2. Ákvæði 1. mgr. skuldbinda ekki aðildarríki til að meina eigin ríkisborgurum komu inn á yfirráðasvæði sitt.

3. Ákvæði a-liðar 1. mgr. gilda ekki ákveði nefndin eftirfarandi:

a) að ferð sé réttlætanleg af mannúðarástæðum, þ.m.t. trúarlegar skyldur eða

b) að undanþága myndi stuðla að friði og þjóðarsátt í Líbyu og að stöðugleika á svæðinu.

4. Ákvæði a-liðar 1. mgr. gilda ekki ef:

a) koma eða gegnumferð er nauðsynleg til þess að meðferð dómstóla geti farið fram eða

b) aðildarríki ákveður, í hverju tilviki fyrir sig, að slík koma eða gegnumferð sé nauðsynleg til að stuðla að friði og stöðugleika í Líbyu og aðildarríkið tilkynni nefndinni þar um í kjölfarið, eigi síðar en 48 klukkustundum eftir að slík ákvörðun var tekin.

5. Ákvæði b-liðar 1. mgr. hefur ekki áhrif á þau tilvik þegar aðildarríki er skuldbundið að þjóðarétti, nánar tiltekið:

a) sem gistiland alþjóðlegrar milliríkjastofnunar,

b) sem gistiland alþjóðlegrar ráðstefnu sem Sameinuðu þjóðirnar boða til eða fram fer á þeirra vegum,

c) samkvæmt marghliða samningi þar sem kveðið er á um forréttindi og friðhelgi eða

d) samkvæmt sáttasamningnum frá 1929 (Lateran-samningnum) sem Páfastóll (Ríkið Vatíkanborg) og Ítalía gerðu sín í milli.

6. Ákvæði 5. mgr. telst einnig gilda þegar aðildarríki er gistiland Öryggis- og samvinnustofnunar Evrópu (ÖSE).

7. Ráðinu skal tilkynnt með viðeigandi hætti um öll tilvik þegar aðildarríki veitir undanþágu skv. 5. eða 6. mgr.

8. Aðildarríki geta veitt undanþágur frá þeim ráðstöfunum, sem eru gerðar skv. b-lið 1. mgr., ef ferð er réttlætt af knýjandi mannúðarástæðum eða með þátttöku í fundum alþjóðlegrar milliríkjastofnunar, þ.m.t. fundum sem Evrópusambandið styður eða fundum sem haldnir eru í því aðildarríki sem fer með formennsku í ÖSE hverju sinni, þar sem fram fara stjórn málaumræður sem efla með beinum hætti lýðræði, mannréttindi og réttarreglu í Líbyu.

9. Aðildarríki, sem vill veita undanþágur er um getur í 8. mgr., skal tilkynna ráðinu það skriflega. Undanþágan skal teljast veitt nema einn eða fleiri meðlimir ráðsins andmæli því skriflega innan tveggja virkra daga frá því tilkynning berst um fyrirhugaða undanþágu. Ef einn eða fleiri meðlimir ráðsins hreyfa andmælum getur ráðið tekið ákvörðun, með auknum meirihluta, um að veita fyrirhugaða undanþágu.

10. Í þeim tilvikum, skv. 5., 6. og 8. mgr., þar sem aðildarríki heimilar komu einstaklinga, sem tilgreindir eru í listanum í viðaukanum, inn á yfirráðasvæði sitt eða för þeirra um það, skal heimildin takmörkuð við þann tilgang sem hún er veitt í og viðkomandi einstakling.

6. gr.

1. Allir fjármunir, aðrar fjáreignir og efnahagslegur auður sem með beinum eða óbeinum hætti eru í eigu eða undir yfirráðum:

a) einstaklinga og rekstrareininga, sem talin eru upp í II. viðauka við ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1970 (2011), og annarra einstaklinga og rekstrareininga, sem öryggisráðið eða nefndin hefur tilgreint, sbr. 22. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1970 (2011), eða einstaklinga eða rekstrareininga sem koma fram fyrir þeirra hönd eða samkvæmt fyrirmælum þeirra eða rekstrareininga sem þeir eða þær eiga eða ráða yfir, sbr. listann í III. viðauka,

b) einstaklinga og rekstrareininga, sem ekki eru tilgreind í III. viðauka en eiga aðild að eða eru í vitorði um að fyrirskipa, stjórna eða á annan hátt stýra því að alvarleg mannréttindabrot séu framin gegn einstaklingum í Líbyu, þ.m.t. með því að eiga aðild að eða vera í vitorði um að skipuleggja, vera í fyrirsvari fyrir, fyrirskipa eða stjórna árásum, sem eru brot á alþjóðalögum, þ.m.t. loftárásam, á almenna borgara og hóbýli þeirra, eða einstaklinga eða rekstrareiningar sem koma fram fyrir þeirra hönd eða samkvæmt fyrirmælum þeirra eða rekstrareininga sem þeir eða þær eiga eða ráða yfir, sbr. listann í IV. viðauka, skulu fryst.

2. Enga fjármuni, aðrar fjáreignir eða efnahagslegan auð skal, með beinum eða óbeinum hætti, gera aðgengilega þeim einstaklingum, lögaðilum eða rekstrareiningum er um getur í 1. mgr. eða þeim til hagsbóta.

3. Heimilt er að veita undanþágur vegna fjármuna, fjáreigna og efnahagslegs auðs sem eru:

a) nauðsynleg vegna grunnútgjalda, þ.m.t. greiðslur vegna matarkaupa, leigu eða veðlána, lyfja- og læknismeðferðar, skattheimtu, váttryggingariðgjalda og gjalda til opinberra þjónustustofnana,

b) eingöngu ætluð til að greiða hæfilega þóknun fyrir sérfræðiþjónustu og standa undir útgjöldum vegna veittrar lögfræðiþjónustu í samræmi við landslög eða

c) eingöngu ætluð til að greiða þóknun eða þjónustugjöld, samkvæmt landslögum, fyrir venjubundna vörslu eða viðhald frystra fjármuna, annarra fjáreigna og efnahagslegs auðs;

að fram kominni tilkynningu hlutaðeigandi aðildarríkis til nefndarinnar um þá fyrirætlun sína að heimila, þar sem það á við, aðgengi að slíkum fjármunum, öðrum fjáreignum eða efnahagslegum auði, hafni nefndin því ekki innan fimm virkra daga frá tilkynningunni.

4. Einnig er heimilt að veita undanþágur vegna fjármuna og efnahagslegs auðs sem eru:

a) nauðsynleg vegna óvenjulegra útgjalda, að fram kominni tilkynningu hlutaðeigandi aðildarríkis til nefndarinnar, eftir því sem við á, og að fengnu samþykki hennar eða

b) andlag dóms-, stjórnvalds- eða gerðardómsveðs eða niðurstöðu dómstóls, stjórnvalds eða gerðardóms, þar sem kveðið er á um að nota megí fjármunina og hinn efnahagslega auð til þess að uppfylla skilyrði veðsins eða fyrrnefndrar niðurstöðu, að því tilskildu að veðið eða niðurstaðan hafi verið skráð fyrir dagsetningu ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1970 (2011) og sé ekki til hagsbóta fyrir einstakling eða rekstrareiningu, er um getur í 1. mgr., eftir að hlutaðeigandi aðildarríki hefur sent nefndinni tilkynningu þessu viðvíkjandi, eftir því sem við á.

5. Ákvæði 1. mgr. koma ekki í veg fyrir að tilgreindur einstaklingur eða rekstrareining geti innt af hendi greiðslu samkvæmt samningi, sem var gerður áður en hann eða hún var færð á lista, að því tilskildu að hlutaðeigandi aðildarríki hafi gengið úr skugga um að einstaklingur eða rekstrareining, er um getur í 1. mgr., veiti ekki fyrrnefndri greiðslu viðtöku með beinum eða óbeinum hætti og eftir að hlutaðeigandi aðildarríki hefur

6. Ákvæði 2. mgr. gildir ekki þegar eftirtaldir fjármunir eru lagðir inn á frysta reikninga:

- a) vextir eða aðrar tekjur af fyrrnefndum reikningum eða
 - b) greiðslur samkvæmt samningum, samkomulagi eða skuldbindingum sem urðu til fyrir þann dag þegar reikningarnir urðu andlag þvingunaraðgerða,
- að því tilskildu að fyrrnefndir vextir, aðrar tekjur og greiðslur falli áfram undir ákvæði 1. mgr.

7. gr.

Tilgreindum einstaklingum eða rekstrareiningum, sem eru á lista í I., II., III. eða IV. viðauka, eða öðrum einstaklingi eða rekstrareiningu í Líbyu, þ.m.t. ríkisstjórn Líbyu, eða einstaklingi eða rekstrareiningu, sem gerir kröfur á vegum eða í þágu fyrrnefnds einstaklings eða rekstrareiningar, skal óheimilt að gera nokkrar kröfur vegna ráðstafana sem ákveðnar hafa verið samkvæmt ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1970 (2011), þ.m.t. ráðstafanir Sambandsins eða aðildarríkja þess, sem er krafist vegna eða í tengslum við framkvæmd viðeigandi ákvarðana öryggisráðsins eða þeirra ráðstafana sem ákvörðun þessi tekur til, þ.m.t. kröfur um bætur eða aðrar kröfur af því tagi, t.d. krafa um jöfnun eða krafa samkvæmt tryggingu, í tengslum við samninga eða viðskipti sem fyrrnefndar ráðstafanir höfðu, beint eða óbeint, að öllu leyti eða að hluta til, áhrif á.

8. gr.

1. Ráðið skal framfylgja breytingum á I. og III. viðauka á grundvelli ákvarðana öryggisráðsins eða nefndarinnar.
2. Ráðið skal, einróma, að tillögu aðildarríkja eða æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum, taka saman listana í II. og IV. viðauka og samþykkja breytingar á þeim.

9. gr.

1. Tilgreini öryggisráðið eða nefndin einstakling eða rekstrareiningu skal ráðið fella slíkan einstakling eða rekstrareiningu inn í I. eða III. viðauka.
2. Ákveði ráðið að þær ráðstafanir er um getur í b-lið 1. mgr. 5. gr. og b-lið 1. mgr. 6. gr. skuli taka til tiltekins einstaklings eða rekstrareiningar, skal það gera viðeigandi breytingar á II. og IV. viðauka.
3. Ráðið skal tilkynna ákvörðun sína þeim einstaklingi eða rekstrareiningu er um getur í 1. og 2. mgr., þ.m.t. ástæður þess að viðkomandi er skráður á lista, annaðhvort milliliðalaust, ef heimilisfang viðkomandi er þekkt, eða með útgáfu tilkynningar, þar sem fyrrnefndum einstaklingi eða rekstrareiningu býðst að leggja fram athugasemdir sínar.
4. Ef athugasemdir eru gerðar eða traust, ný gögn lögð fram, skal ráðið endurskoða ákvörðun sína og upplýsa viðkomandi einstakling eða rekstrareiningu um niðurstöðuna.

10. gr.

1. Í I., II., III. og IV. viðauka skal tilgreina ástæður þess að einstaklingar og rekstrareiningar eru skráð á lista, eins og öryggisráð Sameinuðu þjóðanna eða nefndin segir fyrir um, að því er varðar I. og III. viðauka.
2. Í I., II., III. og IV. viðauka skulu einnig koma fram, þar sem það á við, nauðsynlegar upplýsingar, sem öryggisráðið eða nefndin tilgreinir að því er I. og III. viðauka viðvíkur, til þess að unnt sé að bera kennsl á viðkomandi einstaklinga eða rekstrareiningar. Að því er varðar einstaklinga geta þessar upplýsingar innihaldið nöfn þeirra, þ.m.t. tökuheiti, fæðingardag og -stað, þjóðerni, númer vegabréfs og kennivottorðs, kyn, heimilisfang, ef það er þekkt, og hlutverk eða starf. Að því er varðar rekstrareiningar geta þessar upplýsingar m.a. verið nöfn, skráningarstaður og -dagsetning, skráningarnúmer og starfsstöð. Í I. og III. viðauka komi einnig fram hvaða dag öryggisráðið eða nefndin tilgreindi viðkomandi.

11. gr.

Sambandið skal, í því skyni að hámarka áhrif þvingunaraðgerða þeirra sem mælt er fyrir um í ákvörðun þessari, hvetja þriðju lönd til þess að innleiða álíka þvingunaraðgerðir.

12. gr.

1. Endurskoða ber ákvörðun þessa, breyta henni eða fella hana úr gildi, eftir því sem við á, samkvæmt viðeigandi ákvörðunum öryggisráðsins.

2. Þær ráðstafanir er um getur í b-lið 1. mgr. 5. gr. og b-lið 1. mgr. 6. gr. skal endurskoða með reglulegu millibili og a.m.k. á 12 mánaða fresti. Þær falla úr gildi gagnvart viðkomandi einstaklingum og rekstrareiningum, ákvarði ráðið, samkvæmt þeirri málsmeðferð er um getur í 2. mgr. 8. gr., að skilyrðin fyrir því að grípa til þeirra séu ekki lengur fyrir hendi.

13. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún er samþykkt.

Gjört í Brussel 28. febrúar 2011.

Fyrir hönd ráðsins,

Fellegi T.

forseti.

I. VIÐAUKI

Skrá yfir einstaklinga er um getur í a-lið 1. mgr. 5. gr.

Skráin er ekki birt hér en þess í stað vísast í I. viðauka (Annex I) við ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32011D0137&rid=1>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

II. VIÐAUKI

Skrá yfir einstaklinga er um getur í b-lið 1. mgr. 5. gr.

Skráin er ekki birt hér en þess í stað vísast í II. viðauka (Annex II) við ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32011D0137&rid=1>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

III. VIÐAUKI

Skrá yfir einstaklinga og rekstrareiningar er um getur í a-lið 1. mgr. 6. gr.

Skráin er ekki birt hér en þess í stað vísast í III. viðauka (Annex III) við ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32011D0137&rid=1>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

IV. VIÐAUKI

Skrá yfir einstaklinga og rekstrareiningar er um getur í b-lið 1. mgr. 6. gr.

Skráin er ekki birt hér en þess í stað vísast í IV. viðauka (Annex IV) við ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32011D0137&rid=1>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

FYLGISKJAL 2.

ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2011/178/SSUÖ

frá 23. mars 2011

um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Hinn 28. febrúar 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾ til framkvæmdar ályktun öryggisráðs SP nr. 1970 (2011).

2) Hinn 17. mars 2011 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun öryggisráðs SP nr. 1973 (2011) til útvíkkunar gildissviðs þeirra þvingunaraðgerða sem álagðar voru með ályktun öryggisráðs SP nr. 1970 (2011) og innleiddi jafnframt viðbótarþvingunaraðgerðir gegn Líbyu.

3) Breyta ber ákvörðun 2011/137/SSUÖ til samræmis við það.

4) Frekari aðgerða er þörf af hálfu Evrópusambandsins til þess að hrinda tilteknum aðgerðum í framkvæmd.
SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á ákvörðun 2011/137/SSUÖ:

1) Eftirfarandi grein bætist við:

„3. gr. a

1. Aðildarríkin skulu grípa til nauðsynlegra ráðstafana til að koma í veg fyrir flug loftfara, sem heyra undir þeirra lögsögu, í loftþrymi Líbyu með tilliti til þess að nauðsynlegt er að aðstoða við vörn almennra borgara.

2. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki um flug sem einungis er í mannúðarskyni, t.d. til þess að veita, eða greiða fyrir því að veitt sé, aðstoð, þ.m.t. sjúkragögn, matvæli, aðstoð starfsmanna hjálpar- og þróunarstofnana og tilheyrandi aðstoð, eða aðstoð vegna brottfarar frá Líbyu, eða um flug, sem heimilt er skv. 4. eða 8. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011), eða um aðrar flugferðir, sem aðildarríkin telja, samkvæmt heimildinni, sem veitt er með 8. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011), nauðsynlegar til hagsbóta fyrir Líbysku þjóðina.“

2) Í stað 1. mgr. 4. gr. komi eftirfarandi:

„1. Aðildarríki skulu skoða, í samstöðu við innlend yfirvöld og í samræmi við eigin löggjöf og reglur þjóðaréttar, einkum hafréttar og viðeigandi samninga um alþjóðlegt almenningflug, skip og loftför á leið til og frá Líbyu, á yfirráðasvæðum sínum, m.a. í höfnum og á flugvöllum, og á höfunum, búi þau yfir upplýsingum sem gefa gilda ástæðu til að ætla að farmur þess háttar skipa eða loftfara innihaldi hluti sem bannað er að afhenda, selja, tilfæra eða flytja út samkvæmt ákvörðun þessari.“

3) Eftirfarandi grein bætist við:

„4. gr. a

1. Aðildarríki skulu synja hvers kyns loftfari, sem skráð er í Líbyu eða í eigu eða rekið af Líbyskum ríkisborgurum eða félögum, um leyfi til að hefja sig til flugs eða lenda á yfirráðasvæðum sínum eða fljúga yfir þau, nema framkvæmdanefnd um þvingunaraðgerðir hafi samþykkt flugið fyrirfram eða um sé að ræða nauðlendingu.

2. Aðildarríki skulu synja hvers kyns loftfari um leyfi til að hefja sig til flugs eða lenda á yfirráðasvæðum sínum eða fljúga yfir þau, ef þau hafa gilda ástæðu til að ætla að í loftfarinu séu hlutir sem bannað er samkvæmt ákvörðun þessari að afhenda, selja, tilfæra eða flytja út, þ.m.t. liðstyrkur vopnaðra málaliða, nema um sé að ræða nauðlendingu.“

4) Í stað 1. mgr. 5. gr. komi eftirfarandi:

„1. Aðildarríki skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til þess að koma í veg fyrir að inn á yfirráðasvæði þeirra komi eða um þau fari:

a) einstaklingar, sem taldir eru upp í I. viðauka við ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1970 (2011), og einstaklingar, sem öryggisráðið eða nefndin, sbr. 22. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011), hefur bætt við skv. 23. mgr. fyrrnefndrar ályktunar, sbr. listann í I. viðauka við ákvörðun þessa,

b) einstaklingar, sem ekki eru tilgreindir í I. viðauka við ákvörðun þessa en eiga aðild að eða eru í vitorði um að fyrirskipa, stjórna eða á annan hátt stýra framningu alvarlegra mannréttindabrota gegn einstaklingum í Líbyu, þ.m.t. með því að eiga aðild að eða vera í vitorði um að fyrirskipa eða stjórna árásum, sem eru brot á alþjóðalögum, þ.m.t. loftárásir, á almenna borgara og húsakost almenninga eða koma fram fyrir þá, fyrir þeirra hönd eða undir þeirra stjórn, sbr. listann í II. viðauka við ákvörðun þessa.“

5) Í stað 1. mgr. 6. gr. komi eftirfarandi:

„1. Allir fjármunir, aðrar fjáreignir og efnahagslegur auður sem með beinum eða óbeinum hætti eru í eigu eða undir yfirráðum:

a) einstaklinga og rekstrareininga, sem talin eru upp í II. viðauka við ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1970 (2011), og einstaklinga og rekstrareininga, sem öryggisráðið eða nefndin, sbr. 22. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011), hefur bætt við skv. 19. og 23. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011), sbr. listann í III. viðauka við ákvörðun þessa,

b) einstaklinga og rekstrareininga, sem ekki eru tilgreind í III. viðauka við ákvörðun þessa, en eiga aðild að eða eru í vitorði um að fyrirskipa, stjórna eða stýra því á annan hátt að alvarleg mannréttindabrot séu framin gegn einstaklingum í Líbyu, þ.m.t. með því að eiga aðild að eða vera í vitorði um að skipuleggja, vera í fyrirsvari fyrir, fyrirskipa eða stjórna árásum, sem eru brot á alþjóðalögum, þ.m.t. loftárásir á almenna borgara og húsakost

skulu fryst.“

6) Eftirfarandi málsgrein bætist við í 6. gr.:

„4a. Að því er varðar einstaklinga og rekstrareiningar sem skráðar eru í IV. viðauka við ákvörðun þessa má einnig gera undanþágur vegna fjármuna og fjárhagslegs auðs sem nauðsynlegur í mannúðarskyni, t.d. til þess að veita, eða greiða fyrir því að veitt sé, aðstoð, þ.m.t. sjúkragögn, matvæli, aðstoð starfsmanna hjálpar- og þróunarstofnana og tilheyrandi aðstoð eða aðstoð vegna brottfarar frá Líbyu.“

7) Eftirfarandi grein bætist við:

„6. gr. a

Aðildarríki skulu krefjast þess af ríkisborgurum sínum, einstaklingum, sem heyra undir þeirra lögsögu, og fyrirtækjum, sem eru með réttarstöðu lögaðila á yfirráðasvæðum þeirra eða heyra undir þeirra lögsögu, að vera vel á verði þegar þau eiga í viðskiptum við rekstrareiningar, sem eru með réttarstöðu lögaðila í Líbyu eða heyra undir lögsögu Líbyu, og einstaklinga eða rekstrareiningar, sem koma fram fyrir þeirra hönd eða eru undir þeirra yfirráðum, með það fyrir augum að koma í veg fyrir viðskipti sem gætu stuðlað að ofbeldi og valdbeitingu gegn almennum borgurum.“

2. gr.

Í stað I., II., III. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ koma hér með I., II., III. og IV. viðauki við ákvörðun þessa, í sömu röð.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún er samþykkt.

Gjört í Brussel 23. mars 2011.

Fyrir hönd ráðsins,

Martonyi J.

forseti.

(¹) Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53.

I. VIÐAUKI

„I. VIÐAUKI

Skrá yfir einstaklinga er um getur í a-lið 1. mgr. 5. gr.

Skráin er ekki birt hér en þess í stað vísast í I. viðauka (Annex I) við ákvörðun ráðsins 2011/178/SSUÖ frá 23. mars 2011 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32011D0178&rid=1>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

II. VIÐAUKI

„II. VIÐAUKI

Skrá yfir einstaklinga er um getur í b-lið 1. mgr. 5. gr.

Skráin er ekki birt hér en þess í stað vísast í II. viðauka (Annex II) við ákvörðun ráðsins 2011/178/SSUÖ frá 23. mars 2011 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32011D0178&rid=1>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

III. VIÐAUKI

„III. VIÐAUKI

Skrá yfir einstaklinga er um getur í a-lið 1. mgr. 5. gr.

Skráin er ekki birt hér en þess í stað vísast í III. viðauka (Annex III) við ákvörðun ráðsins 2011/178/SSUÖ frá 23. mars 2011 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32011D0178&rid=1>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

IV. VIÐAUKI

„IV. VIÐAUKI

Skrá yfir einstaklinga er um getur í b-lið 1. mgr. 6. gr.

Skráin er ekki birt hér en þess í stað vísast í IV. viðauka (Annex IV) við ákvörðun ráðsins 2011/178/SSUÖ frá 23. mars 2011 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32011D0178&rid=1>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

FYLGISKJAL 3.

FRAMKVÆMDARÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2011/236/SSUÖ

frá 12. apríl 2011

um framkvæmd ákvörðunar 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

Í stað I., II., III. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ koma I., II., III. og IV. viðauki við framkvæmdarákvörðun þessa, í sömu röð. (Efnisútdráttur).

I. VIÐAUKI

„I. VIÐAUKI

Skrá yfir einstaklinga er um getur í a-lið 1. mgr. 5. gr.

Skráin er ekki birt hér en þess í stað vísast í I. viðauka (Annex I) við framkvæmdarákvörðun ráðsins 2011/236/SSUÖ frá 12. apríl 2011 um framkvæmd ákvörðunar 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:32011D0236>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

II. VIÐAUKI

„II. VIÐAUKI

Skrá yfir einstaklinga er um getur í b-lið 1. mgr. 5. gr.

Skráin er ekki birt hér en þess í stað vísast í II. viðauka (Annex II) við framkvæmdarákvörðun ráðsins 2011/236/SSUÖ frá 12. apríl 2011 um framkvæmd ákvörðunar 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:32011D0236>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

III. VIÐAUKI

„III. VIÐAUKI

Skrá yfir einstaklinga og rekstrareiningar er um getur í a-lið 1. mgr. 6. gr.

Skráin er ekki birt hér en þess í stað vísast í III. viðauka (Annex III) við framkvæmdarákvörðun ráðsins 2011/236/SSUÖ frá 12. apríl 2011 um framkvæmd ákvörðunar 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:32011D0236>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

IV. VIÐAUKI

„IV. VIÐAUKI

Skrá yfir einstaklinga og rekstrareiningar er um getur í b-lið 1. mgr. 6. gr.

Skráin er ekki birt hér en þess í stað vísast í IV. viðauka (Annex IV) við framkvæmdarákvörðun ráðsins 2011/236/SSUÖ frá 12. apríl 2011 um framkvæmd ákvörðunar 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:32011D0236>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

FYLGISKJAL 4.

FRAMKVÆMDARÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2011/300/SSUÖ

frá 23. maí 2011

um framkvæmd ákvörðunar 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

1. Bæta ber einstaklingum í I. viðauka við framkvæmdarákvörðun þessa við listana í II. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

2. Bæta ber rekstrareiningunni í II. viðauka við framkvæmdarákvörðun þessa við listann í IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ. (Efnisútdráttur)

I. VIÐAUKI

Einstaklingur er um getur í 1. mgr. 1. gr.

Viðaukinn er ekki birtur hér en þess í stað vísast í I. viðauka (Annex I) við framkvæmdarákvörðun ráðsins 2011/300/SSUÖ frá 23. maí 2011 um framkvæmd ákvörðunar 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?qid=1437741248550&uri=CELEX:32011D0300>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

II. VIÐAUKI

Rekstrareining er um getur í 2. mgr. 1. gr.

Viðaukinn er ekki birtur hér en þess í stað vísast í I. viðauka (Annex I) við framkvæmdarákvörðun ráðsins 2011/300/SSUÖ frá 23. maí 2011 um framkvæmd ákvörðunar 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?qid=1437741248550&uri=CELEX:32011D0300>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

FYLGISKJAL 5.

ÁKVÖRDUN RÁÐSINS 2011/332/SSUÖ

frá 7. júní 2011

um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Hinn 28. febrúar 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾.

2) Breyta ber ákvörðun 2011/137/SSUÖ til þess að unnt sé að taka tillit til sérstaks fyrirkomulags vegna þvingunaraðgerða sem eiga við um hafnaryfirvöld.

3) Með tilliti til hins alvarlega ástands í Líbyu ber að bæta fleiri rekstrareiningum á listann yfir einstaklinga og rekstrareiningar, sem þvingunaraðgerðir taka til, þ.e. listann sem settur er fram í IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi málsgrein bætist við í 6. gr. ákvörðunar 2011/137/SSUÖ:

„2a. Bannið við því að gera fjármuni, fjáreignir eða efnahagslegan auð aðgengilegan einstaklingum eða rekstrareiningum er um getur í b-lið 1. mgr., að því leyti sem það gildir um hafnaryfirvöld, kemur ekki í veg fyrir framkvæmd samninga, fram til 15. júlí 2011, sem voru gerðir fyrir 7. júní 2011, að undanskildum samningum sem tengjast olíu, gasi og hreinsuðum afurðum.“

2. gr.

Bæta ber rekstrareiningum, sem eru á lista í viðaukanum við ákvörðun þessa, við listann sem er settur fram í IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún er samþykkt.

Gjört í Brussel 7. júní 2011.

Fyrir hönd ráðsins

Martonyi J.

forseti.

⁽¹⁾ OJ L 58, 3.3.2011, p. 53.

VIÐAUKI

Rekstrareiningar er um getur í 2. gr.

Viðaukinn er ekki birtur hér en þess í stað vísast í viðauka (Annex) við ákvörðun ráðsins 2011/332/SSUÖ frá 7. júní 2011 um framkvæmd ákvörðunar 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er

sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

FYLGISKJAL 6.
FRAMKVÆMDARÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2011/345/SSUÖ
frá 16. júní 2011

um framkvæmd ákvörðunar 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

Eyða skal færslunni um einstaklinginn, sem fram kemur í viðaukanum við þessa framkvæmdarákvörðun, af listanum í IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ. (Efnisútdráttur)

VIÐAUKI

Einstaklingur er um getur í 1. gr.

14. ZARTI, Mustafa.

FYLGISKJAL 7.
FRAMKVÆMDARÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2011/500/SSUÖ
frá 10. ágúst 2011

um framkvæmd ákvörðunar 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

Bæta ber rekstrareiningum, sem taldar eru upp í viðaukanum við framkvæmdarákvörðun þessa, við listann sem er settur fram í IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ. (Efnisútdráttur)

VIÐAUKI

Rekstrareiningar er um getur í 1. gr.

	Heiti	Upplýsingar til auðkenningar	Ástæður	Dagsetning færslu á skrá
1.	Al-Sharara Oil Services Company (a.k.a.: Al Sharara, Al-shahara oil service company, Sharara Oil Service Company, Sharara, Al-Sharara al-Dhahabiya Oil Service Company)	Al-Saqa District, Beside al-Saqa Mosque, Tripoli, Libya Tel: +218 21362 2163 Fax: +218 21362 2161	Entity acting on behalf of or at the direction of the Qadhafi Regime.	10.8.2011
2.	Organisation for Development of Administrative Centres (ODAC)	www.odac-Libya.com	Entity acting on behalf of or at the direction of the Qadhafi Regime and a potential source of funding for the regime. ODAC has facilitated thousands of government funded infrastructure projects.	10.8.2011

FYLGISKJAL 8.
FRAMKVÆMDARÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2011/521/SSUÖ
frá 1. september 2011

um framkvæmd ákvörðunar 2011/137/SSUÖ
um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

Eyða skal færslum um rekstrareiningarnar, sem fram koma í viðauka við þessa framkvæmdarákvörðun, af listanum í IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Rekstrareiningar er um getur í 1. gr.

2. Economic and Social Development Fund (ESDF)
8. National Commercial Bank

12. Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company (RASCO)
13. Brega
14. Sirte Oil Company
15. Waha Oil Company
17. Tamoil Africa Holdings Limited (a.k.a. Oil Líbya Holding Company)
23. First Gulf Líbyan Bank
25. National Oil Wells and Drilling and Workover Company (a.k.a. National Oil Wells Chemical and Drilling and Workover Equipment Co.; a.k.a. National Oil Wells Drilling And Workover Equipment Co.)
26. North African Geophysical Exploration Company (a.k.a. NAGECO; a.k.a. North African Geophysical Exploration)
27. National Oil Fields and Terminals Catering Company
28. Mabruk Oil Operations
30. Harouge Oil Operations (a.k.a. Harouge; a.k.a. Veba Oil Líbya GMBH)
31. Jawaby Property Investment Limited
32. Tekxel Limited
39. Mediterranean Oil Services Company (a.k.a. Mediterranean Sea Oil Services Company)
40. Mediterranean Oil Services GMBH (a.k.a. MED OIL OFFICE DUESSELDORF, a.k.a. MEDOIL)
41. Líbyan Arab Airlines
43. Port authority of Tripoli
44. Port authority of Al Khoms
45. Port authority of Brega
46. Port authority of Ras Lanuf
47. Port authority of Zawia
48. Port authority of Zuwara
49. Al-Sharara Oil Services Company (a.k.a.: Al Sharara, Al-shahara oil service company, Sharara Oil Service Company, Sharara, Al-Sharara al-Dhahabiya Oil Service Company).

FYLGISKJAL 9.

FRAMKVÆMDARÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2011/543/SSUÖ

frá 15. september 2011

um framkvæmd ákvörðunar 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

Eyða skal færslunni um rekstrareininguna, sem fram kemur í viðauka við framkvæmdarákvörðun þessa, af listanum í IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Rekstrareining er um getur í 1. gr.

42. Afriqiyah Airways.

FYLGISKJAL 10.

ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2011/625/SSUÖ

frá 22. september 2011

um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Hinn 28. febrúar 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/137/SSUÖ ⁽¹⁾ til framkvæmdar ályktun öryggisráðs SP nr. 1970 (2011).

2) Hinn 23. mars 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/178/SSUÖ ⁽²⁾ um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ og um framkvæmd ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011).

3) Hinn 16. september 2011 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2009 (2011) sem breytti, meðal annars, þvingunaraðgerðum sem álagðar voru með ályktunum öryggisráðs SP nr. 1970 (2011) og UNSCR 1973 (2011).

4) Breyta ber ákvörðun 2011/137/SSUÖ til samræmis við það,

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á ákvörðun 2011/137/SSUÖ:

1) Eftirfarandi málsgrein bætist við í 2. gr.:

„3. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um afhendingu, sölu eða tilflutning á:

a) vopnum og hvers kyns tengdum hergögnum, þ.m.t. á tækniaðstoð, þjálfun, fjárhagslegri og annars konar aðstoð sem eingöngu eru ætlaðar Líbyskum stjórnvöldum í öryggisskyni eða vegna aðstoðar við afvopnum,

b) smávopnum, léttvopnum og tengdum hergögnum, sem eru flutt út til Líbyu tímabundið eingöngu til nota fyrir starfsfólk Sameinuðu þjóðanna, fulltrúa fjölmiðla og þá sem vinna að mannúðar- og þróunarmálum og starfsfólk þeim tengt,

sem nefndinni er tilkynnt um fyrirfram, nema hún gefi neikvætt svar innna fimm virkra daga frá þess konar tilkynningu.“

2) 1. mgr. 4. gr. a falli brott.

3) Í 6. gr.:

a) er eftirfarandi málsgrein felld inn:

„1a. Allir fjármunir, aðrar fjáreignir og efnahagslegur auður sem með beinum eða óbeinum hætti eru í eigu eða undir stjórn:

a) Seðlabanka Líbyu,

b) Líbyan Arab Foreign Bank,

c) Fjárfestingaryfirvalds Líbyu (Líbyan Investment Authority) og

d) Líbyska fjárfestingasafnsins fyrir Afríku (Líbyan Africa Investment Portfolio),

sem eru fryst frá og með 16. september 2011, skulu fryst áfram.“,

b) er eftirfarandi málsgrein felld inn:

„4b. Með tilliti til rekstrareininga, er um getur í 1. mgr. a, er enn fremur heimilt að veita undanþágur vegna fjármuna, fjáreigna og efnahagslegs auðs, að því tilskildu að:

a) hlutaðeigandi aðildarríki hafi sent nefndinni tilkynningu um þá fyrirætlun sína að heimila aðgang að fjármunum, öðrum fjáreignum eða efnahagslegum auði vegna eins eða fleiri eftirtalinna þátta, nema nefndin gefi neikvætt svar innan fimm virkra daga frá þess konar tilkynningu:

i. mannúðaraðstoðar,

ii. eldsneytis, rafmagns og vatns til borgaralegra nota eingöngu,

iii. endurupptöku framleiðslu og sölu Líbyumanna á vetniskolefni,

iv. stofnunar, reksturs eða eflingar stofnana borgaralegra stjórnvalda og stofnana á sviði borgaralegra, opinberra grunnvirkja eða

v. að stuðla að því að hefja starfrækslu bankageirans á ný, m.a. að styðja við eða stuðla að milliríkjaviðskiptum við Líbyu,

b) hlutaðeigandi aðildarríki hafi tilkynnt nefndinni að fyrrnefndir fjármunir, aðrar fjáreignir eða efnahagslegur auður verði ekki aðgengilegur þeim einstaklingum er um getur í 1. mgr. eða verði þeim til hagsbóta,

c) hlutaðeigandi aðildarríki hafi haft samráð fyrirfram við Líbysk stjórnvöld um notkun fyrrnefndra fjármuna, annarra fjáreigna eða efnahagslegs auðs og

d) að hlutaðeigandi aðildarríki hafi sent Líbyskum stjórnvöldum samrit þeirrar tilkynningar sem er send samkvæmt málsgrein þessari og að Líbysk stjórnvöld hafi ekki hreyft andmælum innan fimm virkra daga gegn afhendingu fyrrnefndra fjármuna, annarra fjáreigna eða efnahagslegs auðs.“,

c) er eftirfarandi málsgrein felld inn:

„5a. Ákvæði 1. mgr. a kemur ekki í veg fyrir að rekstrareining, er um getur í þeirri málsgrein, standi skil á greiðslu, sem er á gjalddaga samkvæmt samningi sem var gerður áður en sú rekstrareining var færð á lista samkvæmt ákvörðun þessari, að því tilskildu að hlutaðeigandi aðildarríki hafi gengið úr skugga um að beinn eða óbeinn viðtakandi greiðslunnar sé ekki einstaklingur eða rekstrareining er um getur í 1. mgr. eða 1. mgr. a og eftir að fyrrnefnt aðildarríki hefur tilkynnt nefndinni um þá fyrirætlun að standa skil á eða taka við greiðslunni eða að heimila affrýstingu fjármuna, annarra fjáreigna eða efnahagslegs auðs í þessu skyni 10 virkum dögum áður en sú heimild er veitt.“

2. gr.

Eyða ber færslum vegna þeirra rekstrareininga sem eru á lista í viðaukanum við ákvörðun þessa af listunum í III. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún er samþykkt.
Gjört í Brussel 22. september 2011.

*Fyrir hönd ráðsins,
M. Dowgielewicz
forseti.*

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 78, 24.3.2011, bls. 24.

FYLGISKJAL 11.**ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2011/729/SSUÖ**

frá 10. nóvember 2011

um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ

um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,
með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,
og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 28. febrúar 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾ til framkvæmdar ályktun öryggisráðs SP nr. 1970 (2011).
 - 2) Hinn 23. mars 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/178/SSUÖ ⁽²⁾ um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ og um framkvæmd ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011).
 - 3) Hinn 22. september 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/625/SSUÖ ⁽³⁾ um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ og um framkvæmd ályktunar öryggisráðs SP nr. 2009 (2011).
 - 4) Hinn 27. október 2011 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2016 (2011) þar sem ákveðið var að ákvæði 6. til 12. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011) skyldu falla úr gildi hinn 31. október 2011.
 - 5) Breyta ber ákvörðun 2011/137/SSUÖ til samræmis við það,
- SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:**

1. gr.

3. gr. a í ákvörðun 2011/137/SSUÖ er hér með felld úr gildi.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún er samþykkt.
Gjört í Brussel 10. nóvember 2011.

*Fyrir hönd ráðsins,
M. Dowgielewicz
forseti.*

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 78, 24.3.2011, bls. 24.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 246, 23.9.2011, bls. 30.

FYLGISKJAL 12.**ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2011/867/SSUÖ**

frá 20. desember 2011**um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Hinn 28. febrúar 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾ í því skyni, meðal annars, að framkvæma ákvæði ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1970 (2011).

2) Hinn 23. mars 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/178/SSUÖ ⁽²⁾ um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ til framkvæmdar ályktun öryggisráðs SP nr. 1973 (2011).

3) Hinn 22. september 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/625/SSUÖ ⁽³⁾ um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ til framkvæmdar ályktun öryggisráðs SP nr. 2009 (2011).

4) Hinn 10. nóvember 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/729/SSUÖ ⁽⁴⁾ um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ til framkvæmdar ályktun öryggisráðs SP nr. 2016 (2011).

5) Hinn 16. desember 2011 ákvað nefnd öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna, sem var stofnsett samkvæmt ályktun öryggisráðs SP nr. 1970 (2011), í samræmi við 19. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2009 (2011), að fella úr gildi tilgreiningu viðvíkjandi tveimur rekstrareiningum.

6) Breyta ber ákvörðun 2011/137/SSUÖ til samræmis við það,
SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi komi í stað 1a. mgr. í 6. gr. ákvörðunar 2011/137/SSUÖ:

„1a. Allir fjármunir, aðrar fjáreignir og efnahagslegur auður sem eru í eigu eða undir beinni eða óbeinni stjórn:

a) Fjárfestingaryfirvalds Líbyu (Libyan Investment Authority) og b) Líbyska fjárfestingasafnsins fyrir Afríku (Libyan Africa Investment Portfolio),
sem eru fryst frá og með 16. september 2011, skulu fryst áfram.“

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún er samþykkt.

Gjört í Brussel 20. desember 2011.

*Fyrir hönd ráðsins,
M. Dowgielewicz
forseti.*

⁽¹⁾ Stjttíð. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53.

⁽²⁾ Stjttíð. ESB L 78, 24.3.2011, bls. 24.

⁽³⁾ Stjttíð. ESB L 246, 23.9.2011, bls. 30.

⁽⁴⁾ Stjttíð. ESB L 293, 11.11.2011, bls. 35.

FYLGISKJAL 13.**ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2013/45/SSUÖ****frá 22. janúar 2013****um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr. hans,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Hinn 28. febrúar 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/137/SSUÖ ⁽¹⁾.

2) Með hliðsjón af þeim einstaklingum sem skráðir eru í IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ, til að auðvelda skil óréttmætt tileinkaðra fjármuna til Líbyska ríkisins, ber að breyta undanþágum, sem kveðið er á um í

3) Ráðið telur að ekki séu lengur forsendur fyrir því að halda einni rekstrareiningu á þeim lista sem settur er fram í IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

4) Fjarlægja skal færslu fyrir einn einstakling af listunum sem settir eru fram í II. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ og setja á þá lista sem settir eru fram í I. og III. viðauka við þá ákvörðun.

5) Uppfæra ber upplýsingar um tiltekna einstaklinga sem eru skráðar í I., II., III. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

6) Því ber að breyta I., II., III. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á ákvörðun 2011/137/SSUÖ:

1) Í 6. gr. bætist eftirfarandi málsgrein við:

„5b. Lögbær stjórnvöld í aðildarríki geta heimilað, þrátt fyrir b-lið 1. mgr., með tilliti til einstaklinga og rekstrareininga sem eru skráð í IV. viðauka, að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur, að því tilskildu að eftirfarandi skilyrðum sé fullnægt:

a) fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður sé andlag ákvörðunar gerðardóms, sem fyrir liggur fyrir þann dag þegar viðkomandi einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun, er um getur í b-lið 1. mgr., var færð á lista í IV. viðauka, eða andlag ákvörðunar dómstóls eða stjórnvalds innan Evrópusambandsins eða ákvörðunar dómstóls sem er aðfararhæf í viðkomandi aðildarríki fyrir eða eftir þann dag,

b) fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður verði einungis notaður til að uppfylla kröfur, sem þess háttar ákvörðun tryggir eða sem viðurkennt er að séu gildar samkvæmt henni, innan þeirra marka sem gildandi lög og reglur um réttindi þeirra aðila sem eiga slíkar kröfur kveða á um,

c) ákvörðunin sé ekki í þágu einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er á lista í II. og IV. viðauka og

d) viðurkenning ákvörðunarinnar stríði ekki gegn allsherjarreglu í viðkomandi aðildarríki.

Aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem er veitt samkvæmt þessari málsgrein.“

2) Eftirfarandi liður bætist við í 6. mgr. 6. gr.

„c) greiðslur, sem inna ber af hendi samkvæmt ákvörðunum dóms, stjórnarsýslustofnunar eða gerðardóms sem teknar eru í Evrópusambandinu eða eru aðfararhæfar í viðkomandi aðildarríki, með tilliti til þeirra einstaklinga og rekstrareininga sem skráð eru í IV. viðauka,“.

3) Ákvæðum I., II., III. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við ákvörðun þessa.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi þann dag sem hún er birt í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Gjört í Brussel 22. janúar 2013.

Fyrir hönd ráðsins,

M. Noonan

forseti.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53.

VIÐAUKI

Viðaukinn er ekki birtur hér en þess í stað vísast í viðauka (Annex) við ákvörðun ráðsins 2013/45/SSUÖ frá 22. janúar 2013 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í *Stjórnartíðindum ESB* (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32013D0045&rid=3>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

FYLGISKJAL 14.

ÁKVÖRDUN RÁÐSINS 2013/182/SSUÖ

frá 22. apríl 2013

um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr. hans,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Hinn 28. febrúar 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/137/SSUÖ ⁽¹⁾.

2) Í samræmi við 2. mgr. 12. gr. ákvörðunar 2011/137/SSUÖ hefur ráðið endurskoðað að fullu listann yfir einstaklinga og rekstrareiningar, sem er settur fram í II. og IV. viðauka við fyrrnefnda ákvörðun, og komist að þeirri niðurstöðu að þvingunaraðgerðirnar, sem kveðið er á um í þeirri ákvörðun, skuli ekki lengur taka til eins einstaklings.

3) Hinn 14. mars 2013 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2095 (2013) sem breytir vopnasölubanninu, sem lagt var á skv. a-lið 9. mgr. í ályktun nr. 1970 (2011) og sem gerð er frekari grein fyrir í a-lið 13. mgr. í ályktun nr. 2009 (2011).

4) Breyta ber ákvörðun 2011/137/SSUÖ til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á ákvörðun 2011/137/SSUÖ:

Í stað 2. gr. komi eftirfarandi:

„2. gr.

1. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um:

a) afhendingu, sölu eða flutning á óbanvænum herbúnaði eða búnaði, sem unnt er að nota til bælingar innanlands, sem er einungis ætlaður til mannúðarstarfa eða verndar,

b) tækniaðstoð, þjálfun eða aðra aðstoð, þ.m.t. starfsfólk, í tengslum við slíkan búnað,

c) fjárhagsaðstoð sem er tengd þess háttar búnaði.

2. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um:

a) afhendingu, sölu eða flutning á vopnum og tengdum hergögnum,

b) tækniaðstoð, þjálfun eða aðra aðstoð, þ.m.t. starfsfólk, í tengslum við slíkan búnað,

c) fjárhagsaðstoð sem er tengd þess háttar búnaði,

sem nefndin, sem stofnuð var skv. 24. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011) („nefndin“), samþykkti fyrirfram.

3. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um afhendingu, sölu eða flutning á hlífðarfatnaði, þ.m.t. skotheld vesti og herhjálmar, sem starfsfólk SP, starfsfólk Evrópusambandsins eða aðildarríkja þess, fulltrúar fjölmiðla og starfsmenn hjálpar- og þróunarstofnana og tengt starfsfólk hefur flutt tímabundið út til Líbyu, eingöngu til eigin nota.

4. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um afhendingu, sölu eða flutning á óbanvænum herbúnaði sem eingöngu er ætlaður ríkisstjórn Líbyu í öryggisskyni eða vegna aðstoðar við afvopnun.

5. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um tækniaðstoð, þjálfun, fjárhagsaðstoð og aðra aðstoð sem eingöngu er ætluð ríkisstjórn Líbyu í öryggisskyni eða vegna aðstoðar við afvopnun.

6. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um:

a) afhendingu, sölu eða flutning á vopnum og tengdum hergögnum, sem eingöngu er ætluð ríkisstjórn Líbyu í öryggisskyni eða vegna aðstoðar við afvopnun,

b) afhendingu, sölu eða flutning á smávopnum, léttvopnum og tengdum hergögnum, sem eru flutt út til Líbyu tímabundið eingöngu til nota fyrir starfsfólk Sameinuðu þjóðanna, fulltrúa fjölmiðla og þá sem vinna að mannúðar- og þróunarmálum og starfsfólk þeim tengt,

sem nefndinni er tilkynnt um fyrirfram, nema hún gefi neikvætt svar innan fimm virkra daga frá þess konar tilkynningu.“

2. gr.

Ákvæðum II. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ skal breytt eins og fram kemur í viðaukanum við ákvörðun þessa.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.
Gjört í Lúxemborg 22. apríl 2013.

Fyrir hönd ráðsins,

C. Ashton

forseti.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53.

VIÐAUKI

Eyða ber færslu um neðangreindan einstakling af listunum sem settir eru fram í II. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ:

ASHKAL, Al-Barrani.

FYLGISKJAL 15.**FRAMKVÆMDARÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2014/41/SSUÖ****frá 28. janúar 2014****um framkvæmd ákvörðunar 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu**

Eftirfarandi færsla falli brott af listanum yfir einstaklinga og rekstrareiningar í IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ:

Libyan Housing and Infrastructure Board (HIB)

(Efnisútdráttur).

FYLGISKJAL 16.**ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2014/380/SSUÖ****frá 23. júní 2014****um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Hinn 28. febrúar 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾.

2) Hinn 19. mars 2014 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2146 (2014) (ályktun öryggisráðs SP 2146 (2014)) sem heimilar aðildarríkjum Sameinuðu þjóðanna að skoða á úthafinu þau skip sem nefndin, sem stofnuð var skv. 24. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011) („nefndin“), hefur tilgreint.

3) Í ályktun öryggisráðs SP nr. 2146 (2014) er kveðið á um að fánaríki tilgreindra skipa skuli, ef nefndin hefur tilgreint það sérstaklega, gera nauðsynlegar ráðstafanir til að beina þeim fyrirmælum til þessara skipa að þau skuli ekki lesta, flytja eða losa hráolíu, sem flutt er ólöglega út frá Líbyu, án fyrirmæla þess efnis frá tengilið ríkisstjórnar Líbyu.

4) Enn fremur er kveðið á um það í ályktun öryggisráðs SP nr. 2146 (2014) að aðildarríki SP skuli, ef nefndin hefur tilgreint það sérstaklega, gera nauðsynlegar ráðstafanir til að synja tilgreindum skipum um komu til hafna sinna nema það sé nauðsynlegt vegna skoðunar, neyðartilviks eða ef skipið snýr aftur til Líbyu.

5) Að auki er kveðið á um það í ályktun öryggisráðs SP nr. 2146 (2014) að ef nefndin hefur tilgreint það sérstaklega ætti að banna þjónustu sem tengist eldsneytistöku, s.s. að láta í té eldsneyti eða birgðir, eða aðra skipaþjónustu við tilgreind skip, nema nauðsynlegt sé að veita slíka þjónustu af mannúðarástæðum eða ef skipið snýr aftur til Líbyu.

6) Í ályktun öryggisráðs SP nr. 2146 (2014) er einnig kveðið á um að ef nefndin hefur tilgreint það sérstaklega ætti ekki að taka þátt í fjármálaviðskiptum er varða hráolíu sem er flutt út ólöglega út frá Líbyu með tilgreindum skipum.

7) Í samræmi við ákvörðun 2011/137/SSUÖ hefur ráðið endurskoðað í heild skrárnar yfir einstaklinga og rekstrareiningar sem settar eru fram í II. og IV. viðauka við þá ákvörðun.

8) Uppfæra ber auðkennisupplýsingar í tengslum við eina rekstrareiningu á skránni yfir einstaklinga og rekstrareiningar sem sett er fram í IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

9) Ekki eru lengur forsendur fyrir því að halda tveimur rekstrareiningum á skránni yfir einstaklinga og rekstrareiningar sem sett er fram í IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

10) Því ber að breyta ákvörðun 2011/137/SSUÖ til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á ákvörðun 2011/137/SSUÖ:

1. Eftirfarandi greinar bætist við:

„4. gr. b

1. Í samræmi við 5. - 9. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2146 (2014) er aðildarríkjunum heimilt að skoða á úthafinu tilgreind skip og beita til þess öllum ráðstöfunum sem eru í réttu hlutfalli við hinar tilteknu aðstæður, í fullu samræmi við alþjóðlegan mannúðarrétt og alþjóðleg mannréttindalög, eftir því sem við á, framkvæma slíkar skoðanir og beina þeim tilmælum til skipsins að grípa til viðeigandi aðgerða til að skila hráolíunni til Líbyu með samþykki ríkisstjórnar Líbyu og í samvinnu við hana.

2. Áður en hafist er handa við skoðun, eins og um getur í 1. mgr., ættu aðildarríkin fyrst að leita eftir samþykki fánaríkis skipsins.

3. Aðildarríki, sem framkvæma skoðun eins og um getur í 1. mgr., skulu tafarlaust skila skýrslu um skoðunina til nefndarinnar þar sem fram koma allar viðkomandi upplýsingar, þ.m.t. tilraunir sem gerðar voru til leita samþykkis fánaríkis skipsins.

4. Aðildarríki, sem framkvæma skoðun eins og um getur í 1. mgr., skulu tryggja að herskip og skip í ríkiseigu eða skip starfrækt af ríkinu, sem eru nýtt í þágu hins opinbera til annars en í atvinnuskyni annist slíka skoðun.

5. Ákvæði 1. mgr. skulu ekki hafa áhrif á réttindi, skyldur eða ábyrgð aðildarríkja samkvæmt alþjóðalögum, þ.m.t. réttindi eða skyldur samkvæmt hafréttarsamningi Sameinuðu þjóðanna, m.a. almennu regluna um að fánaríki hafi eitt lögsögu yfir skipum sínum á úthafinu, að því er varðar skip sem ekki hafa verið tilgreind og við allar aðrar aðstæður en þær sem um getur í þeirri málsgrein.

6. Í V. viðauka eru talin þau skip sem um getur í 1. mgr. og sem nefndin hefur tilgreint í samræmi við 11. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2146 (2014).

4. gr. c

1. Aðildarríki, sem er fánaríki tilgreinds skips, skal, ef nefndin hefur tilgreint það sérstaklega, beina þeim fyrirmælum til skipsins að það skuli ekki lesta, flytja eða losa hráolíu, sem flutt er ólöglega út frá Líbyu, án fyrirmæla þess efnis frá tengilið ríkisstjórnar Líbyu, eins og um getur í 3. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2146 (2014).

2. Aðildarríkin skulu, ef nefndin hefur tilgreint það sérstaklega, synja tilgreindum skipum um komu til hafna sinna nema það sé nauðsynlegt vegna skoðunar, neyðartilviks eða ef skipið snýr aftur til Líbyu.

3. Ef nefndin hefur tilgreint það sérstaklega er lagt er bann við því að ríkisborgarar aðildarríkja veiti þjónustu sem tengist eldsneytistöku, s.s. að láta í té eldsneyti eða birgðir, eða aðra skipaþjónustu við tilgreind skip, eða að slíkt sé gert frá yfirráðasvæðum aðildarríkja.

4. Ákvæði 3. mgr. skulu ekki gilda ef lögbært stjórnvald í viðkomandi aðildarríki ákveður að nauðsynlegt sé að veita slíka þjónustu af mannúðarástæðum eða ef skipið snýr aftur til Líbyu. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna nefndinni um sérhvert slíkt leyfi án tafar.

5. Lagt er bann við fjármálaviðskiptum ríkisborgara aðildarríkja eða rekstrareininga innan lögsögu þeirra eða frá yfirráðasvæðum aðildarríkja að því er varðar hráolíu sem er flutt út ólöglega út frá Líbyu með tilgreindum skipum, ef nefndin hefur tilgreint það sérstaklega.

6. Í V. viðauka eru talin þau skip, sem um getur í 1., 2., 3. og 5. mgr. og sem nefndin hefur tilgreint í samræmi við 11. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2146 (2014).“

2. Í stað 1. mgr. 8. gr. komi eftirfarandi:

„1. Ráðið skal gera breytingar á I., III. og V. viðauka á grundvelli þeirra ákvarðana nefndarinnar.“

3. Eftirfarandi grein er felld inn:

„9. gr. b

Tilgreini nefndin skip, eins og um getur í 1. mgr. 4. gr. b og 1. 2., 3. og 5. mgr. 4. gr. c, skal ráðið fella skipið inn í V. viðauka.“

2. gr.

Bæta ber I. viðauka við ákvörðun þessa við ákvörðun 2011/137/SSUÖ sem V. viðauka.

3. gr.

Ákvæðum IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ er breytt eins og fram kemur í II. viðauka við þessa ákvörðun.

4. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins. Gjört í Lúxemborg 23. júní 2014.

Fyrir hönd ráðsins,

C. Ashton

forseti.

(¹) Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53.

I. VIÐAUKI

„V. VIÐAUKI

Skrá yfir skip sem um getur í 1. mgr. 4. gr. b og 1., 2., 3. og 5. mgr. 4. gr. c

...“

II. VIÐAUKI

Ákvæðum IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ er breytt sem hér segir:

1) Í stað færslunnar fyrir rekstrareininguna „Capitana Seas Limited“ komi eftirfarandi færsla:

	„Heiti	Upplýsingar til auðkenningar	Ástæður	Dagsetning færslu á skrá
36.	Capitana Seas Limited		BVI-incorporated entity owned by Saadi Qadhafi	12.4.2011“

2) Færslurnar fyrir eftirfarandi rekstrareiningar falli brott:

— Líbyan Holding Company for Development and Investment,

— Dalia Advisory Limited (LIA sub).

FYLGISKJAL 17.

FRAMKVÆMDARÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2014/487/SSUÖ

frá 22. júlí 2014

um framkvæmd ákvörðunar 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

Eyða skal færslunni um neðangreindan einstakling af listanum í IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

23. ZIDANE, Mohamad Ali

(Efnisútdráttur).

FYLGISKJAL 18.

ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS 2014/727/SSUÖ

frá 20. október 2014

um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Lybiu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Hinn 28. febrúar 2014 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/137/SSUÖ ⁽¹⁾.

2) Hinn 27. júní 2014 uppfærði framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir, sem var stofnsett samkvæmt ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1970 (2011) um Líbyu, listann yfir einstaklinga og rekstrareiningar sem þvingunaraðgerðir taka til. Því ber að breyta þeim listum sem settir eru fram í I. og III. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ til samræmis við það,

3) Hinn 27. ágúst 2014 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2174 (2014) um framlengingu beitingar aðgerða um ferðabann og frystingu eigna eins og fram kemur í 22. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011) og 23. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011).

4) Auk þess breytist gildissvið vopnasölubannsins, sem var komið á með 9. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011), 13. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2009 (2011) og 9. og 10. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2095 (2013), með ályktun öryggisráðs SP nr. 2174 (2014). Því er nauðsynlegt að breyta ákvörðun 2011/137/SSUÖ til þess að skýra nánar gildissvið vopnasölubannsins.

5) Því ætti að breyta ákvörðun 2011/137/SSUÖ til samræmis við það.

6) Frekari aðgerða er þörf af hálfu Evrópusambandsins til þess að hrinda nokkrum þessara breytinga í framkvæmd.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á ákvörðun 2011/137/SSUÖ:

1) Í stað 2. gr. komi eftirfarandi:

„2. gr.

1. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um:

a) afhendingu, sölu eða tilfærslu á óbanvænum herbúnaði eða búnaði, sem nota má til bælingar innanlands, sem er einungis ætlaður til mannúðarstarfa eða verndar,

b) tækniaðstoð, þjálfun eða aðra aðstoð, þ.m.t. starfsfólk, í tengslum við slíkan búnað,

c) fjárhagsaðstoð sem er tengd þess háttar búnaði.

2. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um:

a) afhendingu, sölu eða tilfærslu á vopnum og tengdum hergögnum,

b) tækniaðstoð, þjálfun eða aðra aðstoð, þ.m.t. starfsfólk, í tengslum við slíkan búnað,

c) fjárhagsaðstoð sem er tengd þess háttar búnaði,

sem nefndin, sem stofnuð var skv. 24. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011) („nefndin“), samþykkti fyrirfram.

3. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um afhendingu, sölu eða tilfærslu á smávopnum, léttvopnum og tengdum hergögnum, sem eru flutt út til Líbyu tímabundið, eingöngu til nota fyrir starfsfólk Sameinuðu þjóðanna, fulltrúa fjölmiðla og þá sem vinna að mannúðar- og þróunarmálum og starfsfólk þeim tengt sem nefndinni er tilkynnt um fyrirfram, hafni nefndin því ekki innan fimm virkra daga frá tilkynningunni.

4. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um afhendingu, sölu eða tilfærslu á óbanvænum herbúnaði sem eingöngu er ætlaður til aðstoðar við stjórnvöld Líbyu á sviði öryggis og afvopnunar, sem og tengda tækniaðstoð, þjálfun eða fjárhagsaðstoð.

5. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um afhendingu, sölu eða tilfærslu á hlífðarfatnaði, þ.m.t. skotheldum vestum og herhjálum, sem starfsfólk SP, starfsfólk Evrópusambandsins eða aðildarríkja þess, fulltrúar fjölmiðla og starfsmenn hjálpar- og þróunarstofnana og tengt starfsfólk hefur flutt tímabundið út til Líbyu, eingöngu til eigin nota.

6. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um afhendingu, sölu eða tilfærslu á óbanvænum herbúnaði, sem eingöngu er ætlaður til nota í mannúðar- eða verndarskyni, og tengda tækniaðstoð og þjálfun.“

2) Eftirfarandi komi í stað a-liðar í 1. mgr. 5. gr.:

„a) einstaklingar, sem taldir eru upp í I. viðauka við ályktun öryggisráðs SP nr. 1970 (2011), og einstaklingar, sem öryggisráðið eða nefndin hefur bætt við, sbr. 22. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011), 23. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011) og 4. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2174 (2014), sbr. listann í I. viðauka við ákvörðun þessa.“

3) Eftirfarandi komi í stað a-liðar í 1. mgr. 6. gr.:

„a) einstaklinga og rekstrareininga, sem talin eru upp í II. viðauka við ályktun öryggisráðs SP nr. 1970 (2011), og einstaklinga og rekstrareininga, sem öryggisráðið eða nefndin hefur bætt við, sbr. 22. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011), 19. og 23. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011) og 4. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2174 (2014), sbr. listann í III. viðauka við ákvörðun þessa.“

2. gr.

Ákvæðum I. og III. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ skal breytt eins og fram kemur í viðaukanum við ákvörðun þessa.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins. Gjört í Lúxemborg 20. október 2014.

Fyrir hönd ráðsins,

C. Ashton

forseti.

⁽¹⁾ Ákvörðun ráðsins 2011/137 frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu (Stjtið ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53).

VIÐAUKI

Í stað færslna í I. og III. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ er varða aðila sem fram koma hér á eftir komi eftirfarandi færslur:

DORDA, Abu Zayd Umar

Director, External Security Organisation. Regime loyalist. Head of external intelligence agency.

Believed status/location: in custody in Líbya.

Date of UN designation: 17.3.2011 (EU designation: 28.2.2011).

AL-SENUSSI, Colonel Abdullah

Title: Colonel

DOB: 1949

POB: Sudan

a.k.a.: Ould Ahmed, Abdoullah

Passport number: B0515260

DOB: 1948

POB: Anéfif (Kidal), Mali

Date of issue: 10 Jan 2012

Place of issue: Bamako, Mali

Date of expiration: 10 Jan 2017

a.k.a.: Ould Ahmed, Abdoullah

Mali ID number: 073/SPICRE

POB: Anéfif, Mali

Date of issue: 6 Dec 2011

Place of issue: Essouck, Mali

Director Military Intelligence. Military Intelligence involvement in suppression of demonstrations. Past history includes suspicion of involvement in Abu Selim prison massacre. Convicted in absentia for bombing of UTA flight. Brother-in-law of Muammar QADHAFI.

Believed status/location: in custody in Líbya

Date of UN designation: 17.3.2011 (EU designation: 28.2.2011).

FYLGISKJAL 19.

ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2015/382

frá 6. mars 2015

um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Hinn 28. febrúar 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/137/SSUÖ ⁽¹⁾.

2) Hinn 20. október 2014 lýsti ráðið áhyggjum sínum af ástandinu í Líbyu og lýsti því yfir að það væri reiðubúið til að hrinda ákvæðum ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2174 (2014) frá 27. ágúst 2014 í framkvæmd, til þess að takast á við ógnir við frið og stöðugleika í Líbyu. Ráðið komst að þeirri niðurstöðu að þeir sem bæru ábyrgð á ofbeldi og þeir sem hindra eða grafa undan lýðræði í Líbyu yrðu að axla ábyrgð.

3) Ályktun öryggisráðs SP nr. 2174 (2014) framlengir m.a. beitingu aðgerða um farbann og frystingu eigna eins og sett er fram í 22. mgr. ályktun öryggisráðs SP nr. 1970 (2011) og 23. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011) þannig að þær ná yfir aðila og rekstrareiningar sem veita aðstoð við aðgerðir sem eru ógnun við frið, stöðugleika eða öryggi Líbyu eða hindra eða grafa undan því að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli í landinu. Með ákvörðun ráðsins 2014/727/SSUÖ ⁽²⁾ hefur I. og III. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ verið breytt til samræmis við það.

4) Viðmiðanir fyrir beitingu aðgerða um farbann og frystingu eigna eins og sett er fram í ályktun öryggisráðs SP nr. 2174 (2014) ættu einnig að ná til aðila og rekstrareininga sem ekki falla undir I. og III. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

5) Í kjölfar dóms Almenna dómstólsins frá 24. september 2014 í máli T-348/13 ⁽³⁾, Kadhaf Al Dam gegn ráðinu, ætti að fella brott færsluna um Ahmed Mohammed Qadhaf Al-Dam úr II. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ. Að auki ætti að fella brott færsluna um einn annan aðila úr II. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ. Enn fremur ætti að uppfæra færsluna um einn annan aðila eins og sett er fram í II. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

6) Því ætti að breyta ákvörðun 2011/137/SSUÖ til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á ákvörðun 2011/137/SSUÖ:

1) Við 1. mgr. 5. gr. bætist eftirfarandi liður:

„c) aðilar sem I. viðauki þessarar ákvörðunar tekur ekki til sem taka þátt í eða veita aðstoð við aðgerðir sem eru ógnun við frið, öryggi eða stöðugleika í Líbyu eða sem ógna eða grafa undan því að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli Líbyu þ.m.t. með:

i. því að skipuleggja, stjórna eða framkvæma verknað sem brýtur í bága við gildandi alþjóðleg mannréttindalög eða alþjóðlegan mannúðarrétt, eða sem eru mannréttindabrot, í Líbyu,

ii. árásum sem beinast að flugvöllum, flutningamiðstöðvum á landi eða höfnum við sjó í Líbyu, eða stofnunum eða mannvirkjum Líbyska ríkisins eða erlendu sendiráði í Líbyu,

iii. því að veita vopnuðum hópum eða glæpasamtökum stuðning með ólöglegri nýtingu hráolíu eða annarra náttúruauðlinda í Líbyu,

iv. því að starfa fyrir, eða fyrir hönd, eða undir stjórn tilgreindra aðila eða rekstrareininga, eins og skráð er í II. viðauka við þessa ákvörðun.“

2) Við 1. mgr. 6. gr. bætist eftirfarandi liður:

„c) aðilar og rekstrareiningar sem III. viðauki þessarar ákvörðunar tekur ekki til sem taka þátt í eða veita aðstoð við aðgerðir sem eru ógnun við frið, stöðugleika eða öryggi í Líbyu eða sem ógna eða grafa undan því að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli Líbyu þ.m.t. með:

i. því að skipuleggja, stjórna eða framkvæma verknað sem brýtur í bága við gildandi alþjóðleg mannréttindalög eða alþjóðlegan mannúðarrétt, eða sem eru mannréttindabrot, í Líbyu,

ii. árásum sem beinast að flugvöllum, flutningamiðstöðvum á landi eða höfnum við sjó í Líbyu, eða stofnunum eða mannvirkjum Líbyska ríkisins eða erlendu sendiráði í Líbyu,

iii. því að veita vopnuðum hópum stuðning eða glæpasamtökum með ólöglegri nýtingu hráolíu eða annarra náttúruauðlinda í Líbyu,

iv. því að starfa fyrir, eða fyrir hönd, eða undir stjórn tilgreindra aðila eða rekstrareininga, eins og skráð er í IV. viðauka við þessa ákvörðun.“

2. gr.

Ákvæðum II. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ er hér með breytt eins og fram kemur í viðaukanum við ákvörðun þessa.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Gjört í Brussel 6. mars 2015.

Fyrir hönd ráðsins,

K. Gerhards

forseti.

(1) Ákvörðun ráðsins 2011/137 frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu (Stjtið ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53).

(2) Ákvörðun ráðsins 2014/727/SSUÖ frá 20. október 2014 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu (Stjtið. ESB L 301, 21.10.2014, bls. 30).

(3) Hefur enn ekki verið birt í dómasafni EB.

VIÐAUKI

Viðaukinn er ekki birtur hér en þess í stað vísast í viðauka (Annex) við ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2015/382 frá 6. mars 2015 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem birtur er í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32015D0382&rid=1>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

FYLGISKJAL 20.**ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2015/818**

frá 26. maí 2015

um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Hinn 28. febrúar 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/137/SSUÖ ⁽¹⁾.

2) Allt frá þeim degi hefur ráðið ítrekað lýst yfir þungum áhyggjum af versnandi ástandi í Líbyu og einkum af útbreiddu ofbeldi og óstöðugleika.

3) Hinn 27. ágúst 2014 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2174 (2014) í kjölfar fyrri ályktana um Líbyu allt frá ályktun öryggisráðs SP nr. 1970 (2011). Með ályktun öryggisráðs SP nr. 2174 (2014) eru viðvarandi bardagar vopnaðra hópa og hvatning til ofbeldis í Líbyu fordæmd og innleiddar frekari þvingunaraðgerðir gegn aðilum og rekstrareiningum sem taka þátt í eða veita aðstoð við aðgerðir sem eru ógnun við frið, stöðugleika eða öryggi í Líbyu eða sem ógna eða grafa undan því að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli í landinu með fullnægjandi hætti.

4) Hinn 6. mars 2015 samþykkti ráðið ákvörðun (SSUÖ) 2015/382 ⁽²⁾ um að víkka út beitingu ferðatakmarkana og aðgerða varðandi frystingu eigna gagnvart aðilum og rekstrareiningum sem skráð eru í II. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ þannig að þær nái til aðila og rekstrareininga sem taka þátt í eða veita aðstoð við aðgerðir sem eru ógnun við frið, stöðugleika eða öryggi í Líbyu eða sem ógna eða grafa undan því að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli í landinu með fullnægjandi hætti.

5) Hinn 16. mars 2015 komst ráðið að þeirri niðurstöðu að Líbya standi á krossgötum. Það minnti á að einungis pólitísk lausn gæti vísað sjálfbæra leið til framtíðar og stuðlað að friði og stöðugleika í Líbyu og vísaði ráðið m.a. til mikilvægis þess að forðast aðgerðir sem gætu aukið núverandi sundrung.

6) Ráðið fordæmdi einnig aðgerðir sem beinast gegn þjóðareignum Líbyu, fjármálastofnunum landsins og náttúruauðlindum, sem hætta er á að svipti Líbysku þjóðina ávinningi af sjálfbærri þróun landsins.

7) Hinn 27. mars 2015 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2213 (2015) þar sem m.a. er kveðið á um tilteknar breytingar á viðmiðunum um skráningu á lista í tengslum við ferðatakmarkanir og aðgerðir

8) Nefnd öryggisráðsins sem komið var á fót samkvæmt ályktun öryggisráðs SP nr. 1970 (2011) uppfærði listann yfir aðila og rekstrareiningar sem falla undir ferðatakmarkanir og aðgerðir varðandi frystingu eigna.

9) Viðmiðanir um beitingu ferðatakmarkana og aðgerða varðandi frystingu eigna, eins og sett er fram í ályktun öryggisráðs SP nr. 2213 (2015), ættu einnig að ná til tiltekinna annarra aðila og rekstrareininga sem ekki falla undir I. eða III. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

10) Enn steðjar ógn að friði, stöðugleika og öryggi Líbyu og því að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli í landinu með fullnægjandi hætti, m.a. vegna þess að aðilar og rekstrareiningar, sem staðfest er að hafi tekið þátt í kúgunarstefnu fyrrverandi stjórnar Múammars Gaddafis í Líbyu eða hafi áður tengst þeirri stjórn formlega á annan hátt, ala á núverandi sundrung og einnig vegna þess að flestir þessara aðila og rekstrareininga hafa ekki verið dregnir til ábyrgðar vegna gjörða sinna.

11) Einnig stafar ógn af aðilum og rekstrareiningum sem eiga eða stjórna fjármunum Líbyska ríkisins, sem voru nýttir með óréttmætum hætti undir fyrrverandi stjórn Múammars Gaddafis í Líbyu og hægt væri að nota til að ógna friði, stöðugleika eða öryggi Líbyu eða hindra eða grafa undan því að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli í landinu með fullnægjandi hætti.

12) Í ljósi hins alvarlega ástands í Líbyu og með sérstöku tilliti til þeirrar áhættu sem um getur hér að framan ætti að breyta viðmiðununum um beitingu ferðatakmarkana og aðgerða varðandi frystingu eigna gagnvart aðilum og rekstrareiningum sem skráð eru í II. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

13) Því ætti að breyta ákvörðun 2011/137/SSUÖ til samræmis við það.

14) Frekari aðgerða er þörf af hálfu Evrópusambandsins til þess að hrinda nokkrum þessara breytinga í framkvæmd.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á ákvörðun 2011/137/SSUÖ:

1) Í stað 5. gr. komi eftirfarandi:

„5. gr.

1. Aðildarríki skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til að koma í veg fyrir að inn á yfirráðasvæði þeirra komi eða um þau fari aðilar, sem öryggisráð SP eða nefndin hefur tilgreint og látið sæta ferðatakmarkunum í samræmi við 22. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011), 23. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011), 4. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2174 (2014) og 11. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2213 (2015), sbr. listann í I. viðauka.

2. Aðildarríki skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til að hindra að inn á yfirráðasvæði þeirra komi eða um þau fari aðilar:

a) sem eiga aðild að eða eru í vitorði um að fyrirskipa, stjórna eða stýra því á annan hátt að framin séu alvarleg mannréttindabrot gegn aðilum í Líbyu, þ.m.t. með því að eiga aðild að eða vera vitorði um að skipuleggja, vera í fyrirsvari fyrir, fyrirskipa eða stjórna árásum, sem eru brot á alþjóðalögum, þ.m.t. loftárásir, á almenna borgara og húsakost almennings, eða sem koma fram fyrir þá, fyrir þeirra hönd eða samkvæmt fyrirmælum þeirra,

b) sem staðfest er að hafi tekið þátt í kúgunarstefnu fyrrverandi stjórnar Múammars Gaddafis í Líbyu, eða hafi áður tengst þeirri stjórn formlega á annan hátt, og sem eru enn ógn við frið, stöðugleika eða öryggi Líbyu eða það að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli í landinu með fullnægjandi hætti,

c) sem taka þátt í eða veita aðstoð við aðgerðir sem eru ógnun við frið, öryggi eða stöðugleika Líbyu eða sem ógna eða grafa undan því að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli í landinu með fullnægjandi hætti, þ.m.t. með:

i. því að skipuleggja, stjórna eða fremja verknaði sem brjóta í bága við gildandi alþjóðleg mannréttindalög eða alþjóðlegan mannúðarrétt, eða sem eru mannréttindabrot, í Líbyu,

ii. árásum sem beinast að flugvöllum, flutningamiðstöðvum á landi eða höfnum við sjó í Líbyu, eða stofnunum eða mannvirkjum Líbyska ríkisins eða erlendu sendiráði í Líbyu,

iii. því að veita vopnuðum hópum eða afbrotasamtökum stuðning með ólöglegri nýtingu hráolíu eða annarra náttúruauðlinda í Líbyu,

iv. hótunum eða þvingunum gegn fjármálastofnunum Líbyska ríkisins og ríkisolíufélagi Líbyu eða með þátttöku í hvers konar aðgerðum sem geta leitt til eða valdið óréttmætri nýtingu fjármuna Líbyska ríkisins,

v. því að brjóta gegn eða aðstoða við að komast hjá ákvæðum um vopnasölubannið í Líbyu, sem komið var á með ályktun Öryggisráðs SP nr. 1970 (2011) og 1. gr. ákvörðunar þessarar,

vi. því að starfa fyrir, eða fyrir hönd, eða samkvæmt fyrirmælum aðila eða rekstrareininga sem eru á lista,

d) sem eiga eða stjórna fjármunum Líbyska ríkisins, sem voru nýttir með óréttmætum hætti undir fyrrverandi stjórn Múammars Gaddafis í Líbyu og sem væri hægt að nota til að ógna friði, stöðugleika eða öryggi Líbyu eða hindra eða grafa undan því að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli í landinu með fullnægjandi hætti,

sbr. listann í II. viðauka.

3. Ákvæði 1. og 2. mgr. skuldbinda ekki aðildarríki til að meina eigin ríkisborgurum komu inn á yfirráðasvæði þess.

4. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki ákveði nefndin eftirfarandi:

a) að ferð sé réttlætanager af mannúðarástæðum, þ.m.t. trúarlegar skyldur eða

b) að undanþága myndi stuðla að friði og þjóðarsátt í Líbyu og að stöðugleika á svæðinu.

5. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki ef:

a) koma eða gegnumferð er nauðsynleg til þess að meðferð dómstóla geti farið fram eða

b) aðildarríki ákveður, í hverju tilviki fyrir sig, að slík koma eða gegnumferð sé nauðsynleg til að stuðla að friði og stöðugleika í Líbyu og aðildarríkið tilkynni nefndinni þar um í kjölfarið, eigi síðar en 48 klukkustundum eftir að slík ákvörðun var tekin.

6. Ákvæði 2. mgr. hafa ekki áhrif á þau tilvik þegar aðildarríki er skuldbundið að þjóðarétti, nánar tiltekið:

a) sem gistiland alþjóðlegrar milliríkjastofnunar,

b) sem gistiland alþjóðlegrar ráðstefnu sem SP boða til eða fram fer á þeirra vegum,

c) samkvæmt marghliða samningi þar sem kveðið er á um forréttindi og friðhelgi eða

d) samkvæmt sáttasamningnum frá 1929 (Lateran-samningnum) sem Páfástóll (Ríkið Vatikanborg) og Ítalía gerðu sín í milli.

7. Ákvæði 6. mgr. telst einnig gilda þegar aðildarríki er gistiland Öryggis- og samvinnustofnunar Evrópu (ÖSE).

8. Ráðinu skal tilkynnt með viðeigandi hætti um öll tilvik þegar aðildarríki veitir undanþágu skv. 6. eða 7. mgr.

9. Aðildarríki geta veitt undanþágur frá þeim ráðstöfunum sem kveðið er á um í 2. mgr. ef ferð er réttlætt af knýjandi mannúðarástæðum eða með þátttöku í fundum alþjóðlegrar milliríkjastofnunar, þ.m.t. fundum sem Evrópusambandið styður eða heldur eða fundum sem haldnir eru í því aðildarríki, sem fer með formennsku í ÖSE hverju sinni, þar sem fara fram stjórn málaumræður sem efla með beinum hætti lýðræði, mannréttindi og réttarreglu í Líbyu.

10. Aðildarríki, sem óskar eftir að veita undanþágur, sem um getur í 9. mgr., skal tilkynna ráðinu það skriflega. Undanþágan skal teljast veitt nema einn eða fleiri meðlimir ráðsins andmæli því skriflega innan tveggja virkra daga frá því tilkynning berst um fyrirhugaða undanþágu. Ef einn eða fleiri meðlimir ráðsins hreyfa andmælum getur ráðið tekið ákvörðun, með auknum meirihluta, um að veita fyrirhugaða undanþágu.

11. Þeim tilvikum, skv. 6., 7. og 9. mgr., þegar aðildarríki heimilar komu aðila, sem tilgreindir eru á lista í I. eða II. viðauka, inn á yfirráðasvæði sitt eða för þeirra um það, skal heimildin takmörkuð við þann tilgang sem hún er veitt í og hlutaðeigandi aðila.“

2) Í stað 6. gr. komi eftirfarandi:

„6. gr.

1. Frysta skal alla fjármuni, aðrar fjáreignir og efnahagslegan auð sem með beinum eða óbeinum hætti eru í eigu eða undir yfirráðum aðila og rekstrareininga, sem Öryggisráð SP eða nefndin hefur tilgreint og látið sæta frýstingu eigna í samræmi við 22. mgr. ályktunar Öryggisráðs SP nr. 1970 (2011), 19. og 23. mgr. ályktunar Öryggisráðs SP nr. 1973 (2011), 4. mgr. ályktunar Öryggisráðs SP nr. 2174 (2014) og 11. mgr. ályktunar Öryggisráðs SP nr. 2213 (2015), sbr. listann í III. viðauka.

2. Frysta skal alla fjármuni, aðrar fjáreignir og efnahagslegan auð sem með beinum eða óbeinum hætti eru í eigu eða undir yfirráðum aðila og rekstrareininga:

a) sem eiga aðild að eða eru í vitorði um að fyrirskipa, stjórna eða stýra á annan hátt framningu alvarlegra mannréttindabrota gegn aðilum í Líbyu, þ.m.t. með því að eiga aðild að eða vera vitorði um að skipuleggja, vera í fyrirsvari fyrir, fyrirskipa eða stjórna árásum, sem eru brot á alþjóðalögum, þ.m.t. loftárásir, á almenna borgara og húsakost almennings, eða Líbyskra yfirvalda eða aðila og rekstrareininga, sem hafa brotið gegn eða aðstoðað við

b) sem staðfest er að hafi tekið þátt í kúgunarstefnu fyrrverandi stjórnar Múammars Gaddafis í Líbyu, eða hafi áður tengst þeirri stjórn formlega á annan hátt, og sem eru enn ógn við frið, stöðugleika eða öryggi Líbyu eða það að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli í landinu með fullnægjandi hætti,

c) sem taka þátt í eða veita aðstoð við aðgerðir sem eru ógnun við frið, öryggi eða stöðugleika Líbyu eða sem ógna eða grafa undan því að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli í landinu með fullnægjandi hætti, þ.m.t. með:

i) því að skipuleggja, stjórna eða fremja verknaði sem brjóta í bága við gildandi alþjóðleg mannréttindalög eða alþjóðlegan mannúðarrétt, eða sem eru mannréttindabrot, í Líbyu,

ii. árásum sem beinast að flugvöllum, flutningamiðstöðvum á landi eða höfnum við sjó í Líbyu, eða stofnunum eða mannvirkjum Líbyska ríkisins eða erlendu sendiráði í Líbyu,

iii. því að veita vopnuðum hópum eða afbrotasamtökum stuðning með ólöglegri nýtingu hráolíu eða annarra náttúruauðlinda í Líbyu,

iv. hótunum eða þvingunum gegn fjármálastofnunum Líbyska ríkisins og ríkisolíufélagi Líbyu eða með þátttöku í hvers konar aðgerðum sem geta leitt til eða valdið óréttmætri nýtingu fjármuna líbyska ríkisins,

v. því að brjóta gegn eða aðstoða við að komast hjá ákvæðum um vopnasölubannið í Líbyu, sem komið var á með ályktun öryggisráðs SP nr. 1970 (2011) og 1. gr. ákvörðunar þessarar,

vi. því að starfa fyrir, eða fyrir hönd, eða samkvæmt fyrirmælum aðila eða rekstrareininga sem eru á lista,

d) sem eiga eða stjórna fjármunum Líbyska ríkisins, sem voru nýttir með óréttmætum hætti undir fyrrverandi stjórn Múammars Gaddafis í Líbyu og sem væri hægt að nota til að ógna friði, stöðugleika eða öryggi Líbyu eða hindra eða grafa undan því að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli í landinu með fullnægjandi hætti,

sbr. listann í IV. viðauka.

3. Allir fjármunir, aðrar fjáreignir og efnahagslegur auður, sem með beinum eða óbeinum hætti eru í eigu eða undir yfirráðum rekstrareininga sem skráðar eru í VI. viðauka og voru fryst frá og með 16. september 2011, skulu fryst áfram.

4. Enga fjármuni, aðrar fjáreignir eða efnahagslegan auð skal, með beinum eða óbeinum hætti, gera aðgengilega þeim einstaklingum, lögaðilum eða rekstrareiningum er um getur í 1. og 2. mgr. eða þeim til hagsbóta.

5. Bannið við því að gera fjármuni, fjáreignir eða efnahagslegan auð aðgengilegan einstaklingum eða rekstrareiningum er um getur í 2. mgr., að því leyti sem það gildir um hafnaryfirvöld, kemur ekki í veg fyrir framkvæmd samninga, fram til 15. júlí 2011, sem voru gerðir fyrir 7. júní 2011, að undanskildum samningum sem tengjast olíu, gasi og hreinsuðum afurðum.

6. Heimilt er að veita undanþágur vegna fjármuna, fjáreigna og efnahagslegs auðs sem eru:

a) nauðsynleg vegna grunnútgjalda, þ.m.t. greiðslur vegna matarkaupa, leigu eða veðlána, lyfja og læknismeðferðar, skattheimtu, váttryggingariðgjalda og opinberra þjónustugjalda,

b) eingöngu ætluð til að greiða hæfilega þóknun fyrir sérfræðiþjónustu og standa undir útgjöldum vegna veittrar lögfræðiþjónustu í samræmi við landslög eða

c) eingöngu ætluð til að greiða þóknun eða þjónustugjöld, samkvæmt landslögum, fyrir venjubundna vörslu eða viðhald frystra fjármuna, annarra fjáreigna og efnahagslegs auðs,

að fram kominni tilkynningu hlutaðeigandi aðildarríkis til nefndarinnar um þá fyrirætlun sína að heimila, þar sem það á við, aðgengi að slíkum fjármunum, öðrum fjáreignum eða efnahagslegum auði, hafni nefndin því ekki innan fimm virkra daga frá tilkynningunni.

7. Einnig er heimilt að veita undanþágur vegna fjármuna og efnahagslegs auðs sem eru:

a) nauðsynleg vegna óvenjulegra útgjalda, að fram kominni tilkynningu hlutaðeigandi aðildarríkis til nefndarinnar, eftir því sem við á, og að fengnu samþykki hennar eða

b) andlag dóms-, stjórnvalds- eða gerðardómsveðs eða niðurstöðu dómstóls, stjórnvalds eða gerðardóms, þar sem kveðið er á um að nota megí fjármunina og hinn efnahagslega auð til þess að uppfylla skilyrði veðsins eða fyrrnefndrar niðurstöðu, að því tilskildu að veðið eða niðurstöðan hafi verið skráð fyrir dagsetningu ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011) og sé ekki til hagsbóta fyrir aðila eða rekstrareiningu, er um getur í 1. eða 2. mgr., eftir að hlutaðeigandi aðildarríki hefur sent nefndinni tilkynningu þessu viðvíkjandi, eftir því sem við á.

8. Að því er varðar aðila og rekstrareiningar sem skráð eru í IV. viðauka má einnig gera undanþágur vegna fjármuna og fjárhagslegs auðs sem er nauðsynlegur í mannúðarskyni, t.d. til þess að veita, eða greiða fyrir því að

9. Með tilliti til rekstrareininga, er um getur í 3. mgr. er enn fremur heimilt að veita undanþágur vegna fjármuna, fjáreigna og efnahagslegs auðs, að því tilskildu að:

a) hlutaðeigandi aðildarríki hafi sent nefndinni tilkynningu um þá fyrirætlun sína að heimila aðgang að fjármunum, öðrum fjáreignum eða efnahagslegum auði vegna eins eða fleiri eftirtalinna þátta, nema nefndin gefi neikvætt svar innan fimm virkra daga frá þess konar tilkynningu:

- i. mannúðaraðstoðar,
- ii. eldsneytis, rafmagns og vatns til borgaralegra nota eingöngu,
- iii. að aftur sé tekin upp framleiðsla og sala Líbyu á vetniskolefnum,
- iv. stofnunar, reksturs eða eflingar stofnana borgaralegra stjórnvalda og stofnana á sviði borgaralegra, opinberra grunnvirkja eða
- v. að stuðla að því að hefja starfrækslu bankageirans á ný, m.a. að styðja við eða stuðla að milliríkjavíðskiptum við Líbyu,

b) hlutaðeigandi aðildarríki hafi tilkynnt nefndinni að fyrrnefndir fjármunir, aðrar fjáreignir eða efnahagslegur auður verði ekki aðgengilegur þeim aðilum er um getur í 1., 2. og 3. mgr. eða verði þeim til hagsbóta,

c) hlutaðeigandi aðildarríki hafi haft samráð fyrirfram við Líbysk stjórnvöld um notkun fyrrnefndra fjármuna, annarra fjáreigna eða efnahagslegs auðs og

d) hlutaðeigandi aðildarríki hafi upplýst Líbysk stjórnvöld um tilkynninguna sem send var samkvæmt þessari málsgrein og Líbysk stjórnvöld hafi ekki innan fimm virkra daga hreyft andmælum við því að fyrrgreindir fjármunir, aðrar fjáreignir eða efnahagslegur auður verði affrystur.

10. Ákvæði 1. og 2. mgr. koma ekki í veg fyrir að tilgreindur aðili eða rekstrareining geti innt af hendi greiðslu samkvæmt samningi, sem var gerður áður en hann eða hún var færð á lista, að því tilskildu að hlutaðeigandi aðildarríki hafi gengið úr skugga um að aðili eða rekstrareining, er um getur í 1. eða 2. mgr., veiti ekki fyrrnefndri greiðslu viðtöku með beinum eða óbeinum hætti og eftir að hlutaðeigandi aðildarríki hefur tilkynnt nefndinni, eftir því sem við á, 10 virkum dögum áður en slík heimild er veitt, um þá fyrirætlun að inna fyrrnefnda greiðslu af hendi eða veita henni viðtöku eða að heimila að fjármunir, aðrar fjáreignir eða efnahagslegur auður verði affryst í þessu skyni.

11. Ákvæði 3. mgr. koma ekki í veg fyrir að rekstrareining, er um getur í þeirri málsgrein, standi skil á greiðslu, sem er á gjalddaga samkvæmt samningi sem var gerður áður en sú rekstrareining var færð á lista samkvæmt ákvörðun þessari, að því tilskildu að hlutaðeigandi aðildarríki hafi gengið úr skugga um að beinn eða óbeinn viðtakandi greiðslunnar sé ekki aðili eða rekstrareining er um getur í 1., 2. og 3. mgr. og eftir að fyrrnefnt aðildarríki hefur tilkynnt nefndinni um þá fyrirætlun að standa skil á eða taka við greiðslunni eða að heimila affrýstingu fjármuna, annarra fjáreigna eða efnahagslegs auðs í þessu skyni 10 virkum dögum áður en sú heimild er veitt.

12. Lögbær stjórnvöld í aðildarríki geta heimilað, þrátt fyrir 2. mgr., með tilliti til aðila og rekstrareininga sem eru skráð í IV. viðauka, að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur, að því tilskildu að eftirfarandi skilyrðum sé fullnægt:

a) að fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður sé andlag ákvörðunar gerðardóms, sem fyrir liggur fyrir þann dag þegar viðkomandi einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun, er um getur í 2. mgr., var færð á lista í IV. viðauka, eða andlag ákvörðunar dómstóls eða stjórnvalds innan Evrópusambandsins eða ákvörðunar dómstóls sem er aðfararhæf í viðkomandi aðildarríki fyrir eða eftir þann dag,

b) að fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður verði einungis notaður til að uppfylla kröfur, sem fyrrnefnd ákvörðun tryggir eða sem viðurkennt er að séu gildar samkvæmt henni, innan þeirra marka sem gildandi lög og reglur um réttindi þeirra aðila, sem eiga slíkar kröfur, kveða á um,

c) að ákvörðunin sé ekki í þágu einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar, sem er tilgreind í III. eða IV. viðauka, og

d) viðurkenning ákvörðunarinnar stríði ekki gegn allsherjarreglu í viðkomandi aðildarríki.

Aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem er veitt samkvæmt þessari málsgrein.

13. Ákvæði 4. mgr. gilda ekki þegar eftirtaldir fjármunir eru lagðir inn á frysta reikninga:

a) vextir eða aðrar tekjur af fyrrnefndum reikningum,

b) greiðslur samkvæmt samningum, samkomulagi eða skuldbindingum sem urðu til fyrir þann dag þegar reikningarnir urðu andlag þvingunaraðgerða eða

c) greiðslur, sem inna ber af hendi samkvæmt ákvörðunum dóms, stjórnarsýslustofnunar eða gerðardóms sem teknar eru í Sambandinu eða eru aðfararhæfar í viðkomandi aðildarríki, með tilliti til þeirra aðila og rekstrareininga sem skráðir eru í IV. viðauka,

að því tilskildu að slíkir vextir, aðrar tekjur og greiðslur falli áfram undir ákvæði 1. eða 2. mgr.“

3) Í stað 1. mgr. 8. gr. komi eftirfarandi:

„1. Ráðið skal framfylgja breytingum á I., III., V. og VI. viðauka á grundvelli ákvarðana öryggisráðsins eða nefndarinnar.“

4) Í stað 2. mgr. 9. gr. komi eftirfarandi:

„2. Ákveði ráðið að þær ráðstafanir er um getur í 2. mgr. 5. gr. og 2. mgr. 6. gr. skuli taka til tiltekins aðila eða rekstrareiningar, skal það gera viðeigandi breytingar á II. og IV. viðauka.“

5) Í stað 10. gr. komi eftirfarandi:

„10. gr.

1. Í I., II., III. IV. og VI. viðauka skal tilgreina ástæður þess að hlutaðeigandi aðilar og rekstrareiningar eru skráðir á lista, eins og öryggisráðið eða nefndin segir fyrir um, að því er varðar I., III. og VI. viðauka.

2. Í I., II., III., IV. og VI. viðauka skulu einnig koma fram, þar sem það á við, nauðsynlegar upplýsingar, sem öryggisráðið eða nefndin tilgreinir að því er I., III. og VI. viðauka viðvíkur, til þess að unnt sé að bera kennsl á viðkomandi aðila eða rekstrareiningar. Að því er einstaklinga varðar geta þessar upplýsingar verið nöfn þeirra, m.a. tökuheiti, fæðingardagur, -ár og -staður, þjóðerni, númer vegabréfs og kennivottorðs, kyn, heimilisfang, ef þekkt, og hlutverk eða starf. Að því er varðar rekstrareiningar geta þessar upplýsingar verið m.a. nöfn, skráningarstaður og -dagsetning, skráningarnúmer og starfsstöð. Í I., III. og VI. viðauka komi einnig fram hvaða dag öryggisráðið eða nefndin tilgreindi viðkomandi.“

6) Í stað 2. mgr. 12. gr. komi eftirfarandi:

„2. Þær ráðstafanir er um getur í 2. mgr. 5. gr. og 2. mgr. 6. gr. skal endurskoða með reglulegu millibili og a.m.k. á 12 mánaða fresti. Þær skulu falla úr gildi gagnvart viðkomandi aðilum og rekstrareiningum ákvarði ráðið, samkvæmt þeirri málsmeðferð er um getur í 2. mgr. 8. gr., að skilyrði fyrir því að grípa til þeirra séu ekki lengur fyrir hendi.“

7) Í stað I. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ komi I. viðauki við þessa ákvörðun.

8) Í stað fyrirsagnar II. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ komi eftirfarandi:

„Skrá yfir aðila og rekstrareiningar sem um getur í 2. mgr. 5. gr.“

9) Í stað III. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ komi II. viðauki við þessa ákvörðun.

10) Í stað fyrirsagnar IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ komi eftirfarandi:

„Skrá yfir aðila og rekstrareiningar sem um getur í 2. mgr. 6. gr.“

11) III. viðauki við ákvörðun þessa bætist við sem VI. viðauki við ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Gjört í Brussel 26. maí 2015.

Fyrir hönd ráðsins,

F. Mogherini

forseti.

(1) Ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu (Stjtið ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53).

(2) Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2015/382 frá 6. mars 2015 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu (Stjtið. ESB L 64, 7.3.2015, bls. 38).

I. VIÐAUKI

„I. VIÐAUKI

Skrá yfir aðila sem um getur í 1. mgr. 5. gr.

Skráin er ekki birt hér en þess í stað vísast í I. viðauka (Annex I) við ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2015/818 frá 26. maí 2015 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML?uri=CELEX:32015D0818>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.“

II. VIÐAUKI

„III. VIÐAUKI

Skrá yfir aðila og rekstrareiningar sem um getur í 1. mgr. 6. gr.

Skráin er ekki birt hér en þess í stað vísast í II. viðauka (Annex II) við ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2015/818 frá 26. maí 2015 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML?uri=CELEX:32015D0818>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.“

III. VIÐAUKI

„VI. VIÐAUKI

Skrá yfir rekstrareiningar sem um getur í 3. mgr. 6. gr.

Skráin er ekki birt hér en þess í stað vísast í III. viðauka (Annex III) við ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2015/818 frá 26. maí 2015 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML?uri=CELEX:32015D0818>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.“

FYLGISKJAL 21.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 204/2011

frá 2. mars 2011

um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ (sameiginleg stefna í utanríkis- og öryggismálum) frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾ sem var samþykkt í samræmi við 2. kafla í V. bálki sáttmálans um Evrópusambandið,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá talsmanni sameiginlegrar stefnu ESB í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórninni,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Í ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ er, í samræmi við ályktun öryggisráðsins nr. 1970 (2011) frá 26. febrúar 2011, kveðið á um vopnasölubann, bann við útflutningi tækjabúnaðar til bælingar innanlands og um takmarkanir á viðtöku og um frystingu fjármuna og efnahagslegs auðs tiltekinna aðila og rekstrareininga sem eiga aðild að alvarlegum mannréttindabrotum í Líbyu, m.a. með því að eiga þátt í árásum, sem stríða gegn reglum þjóðaréttar, á borgara og mannvirki. Þessir einstaklingar eða lögaðilar og rekstrareiningar eru á lista sem er að finna í viðauka við ákvörðunina.

2) Sumar þessara aðgerða falla undir gildissvið sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins og því er lagasetning á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg til að hrinda þeim í framkvæmd, einkum til að tryggja sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti þeim með samræmdum hætti.

3) Með reglugerð þessari eru grundvallarréttindi virt og meginreglum fylgt, einkum þeim sem eru viðurkenndar í sáttmála Evrópusambandsins um grundvallarréttindi, nánar tiltekið réttinum til raunhæfs úrræðis til að leita réttar síns og réttlátrar málsmeðferðar fyrir dómi og réttinum til verndar persónuupplýsinga. Beita ber ákvæðum reglugerðar þessarar með hliðsjón af þessum réttindum.

4) Með reglugerð þessari eru einnig virtar, í einu og öllu, skuldbindingar aðildarríkjanna samkvæmt stofnskrá Sameinuðu þjóðanna og lagalega bindandi eðliseinkennum ályktana öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna.

5) Vald til að breyta listunum í I. og II. viðauka við reglugerð þessa skal vera í höndum ráðherraráðsins í ljósi sérstakrar ógnunar við frið og öryggi á alþjóðavísu, sem ástandið í Líbyu leiðir af sér, og til að tryggja samræmi við gildandi aðferð við að breyta og endurskoða III. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

6) Ef breyta á listunum í VII. og VIII. viðauka við reglugerð þessa ætti jafnframt að kynna fyrir tilgreindum einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum forsendur fyrir færslu á lista, til þess að gera þeim kleift að gera athugasemdir. Komi fram athugasemdir, eða séu ný, traust gögn lögð fram, skal ráðið endurskoða

7) Vegna framkvæmdar reglugerðar þessarar og til að skapa sem mesta réttarvissu innan Evrópusambandsins skal birta nöfn og aðrar upplýsingar, sem máli skipta, um þá einstaklinga og lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir sem nauðsynlegt er að frysta fjármuni og efnahagslegan auð hjá samkvæmt ákvæðum reglugerðar þessarar. Vinnsla persónuupplýsinga skal fara fram í samræmi við reglugerð (EB) Evrópuþingsins og ráðsins 45/2001 frá 18. desember 2000 um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga og um frjálsa miðlun slíkra upplýsinga ⁽²⁾ og tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/46/EB frá 24. október 1995 um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga og um frjálsa miðlun slíkra upplýsinga ⁽³⁾.

8) Reglugerð þessi skal öðlast gildi sama dag og hún er birt til þess að tryggja megi að þær aðgerðir sem hún kveður á um öðlist gildi.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Í reglugerð þessari er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

- a) „fjármunir“ merkir hvers kyns fjáreignir og ágóða, þ.m.t. en þó ekki eingöngu:
 - i. reiðufé, ávísanir, peningakröfur, víxlar, póstávísanir og aðrir greiðslugerningar,
 - ii. geymslufé hjá fjármálastofnunum eða öðrum rekstrareiningum, inneignir á reikningum, skuldir og fjárskuldbindingar,
 - iii. verðbréf eða skuldaskjöl, sem verslað er með á almennum markaði og utan hans, þ.m.t. hlutabréf og eignarhlutir, skírteini fyrir verðbréfum, skuldabréf, skuldaviðurkenningar, ábyrgðir, óverðtryggð skuldabréf og afleiðusamningar,
 - iv. vextir, arðgreiðslur eða aðrar tekjur eða verðmæti sem safnast upp vegna eigna eða myndast af eignum,
 - v. lánsviðskipti, réttur til skuldajöfnunar, ábyrgðir, fullnustuábyrgðir eða aðrar fjárskuldbindingar,
 - vi. loforð um lánveitingu, farmskírteini, afsalsbréf,
 - vii. skjöl sem færa sönnur á hlutdeild í fjármunum eða fjármagni.
- b) „frysting fjármuna“: að koma í veg fyrir hvers konar flutning, yfirfærslu, breytingu, notkun á, aðgang að eða viðskipti með fjármuni á einhvern hátt sem leiðir til breytinga á magni þeirra, fjárhæð, staðsetningu, eignarrétti, yfirráðum, eðli, ákvörðunarstað eða annarra breytinga sem gera notkun fjármunanna mögulega, þ.m.t. eignastýring.
- c) „efnahagslegur auður“ merkir hvers kyns eignir, hvort heldur efnislegar eða óefnislegar, lausafé eða fasteignir, sem eru ekki fjármunir en unnt er að nota til að komast yfir fjármuni, vörur eða þjónustu,
- d) „frysting efnahagslegs auðs“ merkir að koma í veg fyrir hvers konar notkun hans í því skyni að komast yfir fjármuni, vörur eða þjónustu með einhverjum hætti, þ.m.t. en þó ekki eingöngu með sölu, leigu eða veðsetningu hans,
- e) „tæknileg aðstoð“ merkir tæknilegan stuðning í tengslum við viðgerðir, þróun, framleiðslu, samsetningu, prófun, viðhald eða hvers konar aðra tæknilega þjónustu og getur verið í formi kennslu, ráðgjafar, þjálfunar, tilfærslu verkþekkingar eða -kunnáttu eða ráðgjafarþjónustu, þ.m.t. munnleg aðstoð,
- f) „Framkvæmdanefnd um þvingunaraðgerðir“ merkir nefnd öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna sem var komið á fót eftir ákvæðum 24. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1970 (2011),
- g) „yfirráðasvæði Evrópusambandsins“ merkir þau yfirráðasvæði sem sáttmálinn tekur til, samkvæmt þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í sáttmálanum, þ.m.t. loftrými.

2. gr.

1. Lagt er bann við því:

- a) að selja, útvega, tilfæra eða flytja út, beint eða óbeint, tækjabúnað, sem nota má til bælingar innanlands og um getur í III. viðauka, hvort sem hann er upprunninn í Evrópusambandinu eða ekki, til aðila, rekstrareiningar eða stofnunar í, eða til notkunar í, Líbyu,
- b) að taka þátt, vitandi vits og af ásetningu, í starfsemi sem miðar að því, eða hefur þau áhrif, að sniðganga þau bönn er um getur í a-lið.

2. Bannað er að kaupa, flytja inn eða flytja frá Líbyu tækjabúnað, sem nota má til bælingar innanlands, sbr. lista í I. viðauka, hvort sem viðkomandi hlutur er upprunninn í Líbyu eður ei.

3. Ákvæði 1. gr. gilda ekki um hlífðarfatnað, þ.m.t. skotheldir jakkar og herhjálmar, sem starfsfólk SP, starfsfólk Evrópusambandsins eða aðildarríkja þess, fulltrúar fjölmiðla og starfsmenn hjálpar- og þróunarstofnana og fylgilið þeirra hafa tímabundið flutt út til Líbyu til eigin nota einvörðungu.

4. Lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. lista í IV. viðauka, geta, þrátt fyrir ákvæði 1. mgr. og samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja við eiga, leyft sölu, úttegun, tilflutning eða útflutning tækjabúnaðar, sem hægt væri að nota til bælingar innanlands, ákveði þau að slíkur tækjabúnaður sé einvörðungu ætlaður til notkunar í mannúðar- eða verndarskyni.

3. gr.

1. Lagt er bann við því:

a) að veita, með beinum eða óbeinum hætti, tækniaðstoð vegna vara og tækni, er um getur í hinum sameiginlega hergagnalista Evrópusambandsins ⁽⁴⁾ (sameiginlega hergagnalistanum) eða sem tengist því að útvega, framleiða, viðhalda og nota vörur sem eru á fyrrnefndum lista, til hvaða aðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er í, eða til notkunar í, Líbyu,

b) að veita, með beinum eða óbeinum hætti, tækniaðstoð eða miðlunarþjónustu vegna tækjabúnaðar, sem nota mætti til bælingar innanlands, sbr. lista í I. viðauka, til hvaða aðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er í, eða til notkunar í, Líbyu,

c) að útvega, með beinum eða óbeinum hætti, fjármagn eða fjárhagsaðstoð varðandi vörur og tækni, er um getur í sameiginlega hergagnalistanum eða í I. viðauka, þ.m.t., einkum og sér í lagi, styrkir, lán og útflutningsgreiðsluvátryggingar, vegna sölu, úttegunar, tilflutnings eða útflutnings slíkra hluta eða vegna úttegunar tengdrar tækniþjónustu til hvaða aðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er í, eða til notkunar í, Líbyu,

d) að taka þátt, vitandi vits og af ásetningi, í starfsemi sem miðar að því, eða hefur þau áhrif, að sniðganga þau bönn er um getur í a- til c-lið.

2. Það bann er um getur í 1. mgr. skal, þrátt fyrir ákvæði þeirrar málsgreinar, ekki taka til þess að láta í té tækniaðstoð, fjármagn og fjárhagslega aðstoð sem tengist óbanvænum herbúnaði sem einungis er til nota í mannúðar- eða verndarskyni eða til þess að selja og útvega vopn og efni sem þeim tengjast sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir samþykkir fyrirfram.

3. Lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. lista í IV. viðauka, geta, þrátt fyrir ákvæði 1. mgr. og samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja við eiga, heimilað tækniaðstoð, fjármögnun og fjárhagsaðstoð sem tengist tækjabúnaði, sem nota mætti til bælingar innanlands, ákveði þau að slíkur tækjabúnaður sé einvörðungu ætlaður til notkunar í mannúðar- eða verndarskyni.

4. gr.

Til þess að koma í veg fyrir tilflutning vara og tækni, sem sameiginlegur hergagnalisti Evrópusambandsins tekur til og bannað er að útvega, selja, tilflytja, flytja út eða flytja inn samkvæmt reglugerð þessari, gildir, að því er varðar allar vörur sem fluttar eru inn á eða út af tollsvæði Evrópusambandsins frá eða til Líbyu, auk reglnanna um þá skyldu að veita upplýsingar fyrir komu og brottför, samanber viðeigandi ákvæði um yfirlitsskýrslur við innkomu og burtflutning og um tollskýrslur sem er að finna í reglugerð (EBE) nr. 2913/92 frá 12. október 1992 um setningu tollareglna Bandalagsins ⁽⁵⁾ og reglugerð (EBE) sem mælir fyrir um framkvæmd hennar ⁽⁶⁾, að sá aðili sem veitir fyrrnefndar upplýsingar greini frá því hvort hinn sameiginlegi hergagnalisti Evrópusambandsins eða reglugerð þessi taki til varanna og, sé útflutningur þeirra leyfis skyldur, tilgreini nánar einstök atriði í því útflutningsleyfi sem veitt er. Senda ber lögbærum tollýfirlöðum í viðkomandi aðildarríki þessar viðbótarupplýsingar, annaðhvort í skriflegri mynd eða í formi tollskýrslu, eftir því sem við á.

5. gr.

1. Frysta skal alla fjármuni og efnahagslegan auð, sem tilheyrir, er í eigu, í vörslu eða undir stjórn aðila, rekstrareininga og stofnana er um getur í II. og III. viðauka.

2. Engir fjármunir eða efnahagslegur auður skal vera aðgengilegur þeim einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum er um getur í II. og III. viðauka, með beinum eða óbeinum hætti.

3. Þátttaka, vitandi vits og af ásetningi, í starfsemi, sem miðar beint eða óbeint að því að sniðganga þær ráðstafanir er um getur í 1. og 2. mgr., er bönnuð.

6. gr.

1. II. viðauki tekur til einstaklinga eða lögaðila, rekstrareininga og stofnana sem öryggisráð Sameinuðu þjóðanna eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir færa á listann skv. 22. mgr. í ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna (UNSCR) nr. 1970 (2011).

2. III. viðauki skal innihalda lista yfir einstaklinga eða lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir sem II. viðauki tekur ekki til og ráðið hefur bent á, í samræmi við ákvæði 1. mgr. 6. gr. ákvörðunar 2011/137/SSUÖ, að séu aðilar og rekstrareiningar sem eigi þátt eða séu samsek í að fyrirskipa, hafa stjórn á eða stýra með öðrum hætti alvarlegum mannréttindabrotum í Líbyu, m.a. með því að eiga þátt, eða vera samsek, í því að skipuleggja, stjórna, fyrirskipa eða gera árásir á almenning og borgaraleg mannvirki, sem eru brot á reglum þjóðaréttar, þ.m.t. sprengjuárásir úr lofti, eða yfir einstaklinga eða rekstrareiningar, sem vinna á þeirra vegum eða samkvæmt fyrirmælum þeirra, eða rekstrareiningar sem eru í eigu eða lúta stjórn þeirra.

3. Í II. og III. viðauka komi fram þær ástæður fyrir því að viðkomandi aðilar, rekstrareiningar og stofnanir eru færð á listann, þ.e. þær ástæður sem öryggisráðið eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir leggur fram að því er II. viðauka varðar.

4. Í II. og III. viðauka komi og fram nauðsynlegar upplýsingar, ef þær liggja fyrir, til að bera kennsl á viðkomandi einstaklinga eða lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir, þ.e. þær upplýsingar sem öryggisráð SP eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir leggur fram að því er II. viðauka varðar. Að því er einstaklinga varðar geta þessar upplýsingar verið nöfn þeirra, m.a. tökuheiti, fæðingardagur, -ár og -staður, þjóðerni, númer vegabréfs og kennivottorðs, kyn, heimilisfang, ef þekkt, og hlutverk eða starf. Að því er varðar lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir geta þessar upplýsingar verið, m.a. nöfn, skráningarstaður og -dagsetning, skráningarnúmer og starfsstöð. Í II. viðauka skal einnig koma fram hvaða dag öryggisráðið eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir færir viðkomandi á listann.

7. gr.

1. Þrátt fyrir ákvæði 5. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. vefsetrin er um getur í IV. viðauka, heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður sé affrystur eða að tilteknir fjármunir eða tiltekinn efnahagslegur auður sé gerður aðgengilegur samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja við eiga, eftir að hafa gengið úr skugga um að fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður sé:

a) nauðsynlegur til að uppfylla grunnþarfir aðila er um getur í II. eða III. viðauka og fjölskyldumeðlima á framfæri þeirra, þ.m.t. greiðslur vegna matarkaupa, leigu eða veðlána, lyfja og læknis meðferðar, skattheimtu, tryggingaiðgjalda og gjalda fyrir opinbera þjónustu,

b) eingöngu ætlaður til að greiða hæfilega þóknun fyrir sérfræðistörf og til að standa straum af útgjöldum vegna veittrar lögfræðiþjónustu,

c) eingöngu ætlaður til að greiða þóknun eða þjónustugjald fyrir venjubundna vörslu og umsýslu vegna frystra fjármuna eða efnahagslegs auðs,

að því tilskildu, varði heimildin aðila, rekstrareiningu eða stofnun er um getur í II. viðauka, að viðkomandi aðildarríki hafi tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um fyrrnefnda niðurstöðu og þá fyrirætlun sína að veita heimild og framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hafi ekki andmælt þeirri tilhögun innan fimm virkra daga frá tilkynningu þar um.

2. Með því að víkja frá ákvæðum 5. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna, sbr. vefsetrin er um getur í IV. viðauka, heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur eða að tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur, eftir að hafa komist að þeirri niðurstöðu að hinir frystu fjármunir eða efnahagslegi auður sé nauðsynlegur vegna óvenjulegra útgjalda og að eftirfarandi skilyrðum uppfylltum:

a) hlutaðeigandi aðildarríki hafi, varði heimildin aðila, rekstrareiningu eða stofnun er um getur í II. viðauka, tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um fyrrnefnda niðurstöðu og framkvæmdanefndin samþykkt hana og

b) hlutaðeigandi aðildarríki hafi, varði heimildin aðila, rekstrareiningu eða stofnun er um getur í III. viðauka, tilkynnt öðrum lögbærum stjórnvöldum aðildarríkjanna og framkvæmdastjórninni um ástæður þess að það telji að veita eigi sérstaka heimild, minnst tveimur vikum áður en hún er veitt.

8. gr.

Lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna, sbr. vefsetrin er um getur í IV. viðauka, geta, þrátt fyrir ákvæði 5. gr., heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur, að eftirfarandi skilyrðum uppfylltum:

a) þeir fjármunir eða sá efnahagslegur auður er um ræðir sé bundinn veði af hálfu dómstóls, stjórnarsýslustofnunar eða gerðardóms, þ.e. veði sem var staðfest áður en sá aðili, rekstrareining eða stofnunin er um getur í 5. gr. var felld inn í II. eða III. viðauka, eða sé háður úrskurði dómstóls, stjórnarsýslustofnunar eða gerðardóms sem var felldur fyrir þá dagsetningu,

b) að þeir fjármunir eða sá efnahagslegi auður er um ræðir verði eingöngu notaður til að uppfylla kröfur sem fyrrnefnt veð tryggir eða sem viðurkennt er að séu gildar samkvæmt fyrrnefndum úrskurði, innan þeirra marka sem gildandi lög og reglur um réttindi þeirra aðila sem eiga slíkar kröfur kveða á um,

c) veðið eða úrskurðurinn sé ekki í þágu aðila, rekstrareiningar eða stofnunar er um getur í II. eða III. viðauka,

d) að viðurkenning veðsins eða úrskurðarins stríði ekki gegn allsherjarreglu í viðkomandi aðildarríki,

e) hlutaðeigandi aðildarríki hafi, varði heimildin aðila, rekstrareiningu eða stofnun er um getur í II. viðauka, tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um fyrrnefnt veð eða úrskurð og

f) hlutaðeigandi aðildarríki hafi, varði heimildin aðila, rekstrareiningu eða stofnun er um getur í III. viðauka, tilkynnt hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem er veitt.

9. gr.

1. Ákvæði 2. mgr. 5. gr. gilda ekki um viðbætur eftirtalinna fjármuna við frysta reikninga:

a) vaxta eða annarra tekna af fyrrnefndum reikningum eða

b) greiðslur samkvæmt samningum, samkomulagi eða skuldbindingum sem gengið var frá eða urðu til fyrir þann dag þegar framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir, öryggisráðið eða ráðherraráðið tilgreindi viðkomandi aðila, rekstrareiningu eða stofnun er um getur í 5. gr.,

að því tilskildu að slíkir vextir, aðrar tekjur og greiðslur séu frystar skv. 1. mgr. 5. gr.

2. Ákvæði 2. mgr. 5. gr. kemur ekki í veg fyrir að fjármála- eða lánastofnanir í Evrópusambandinu leggi fé inn á frysta reikninga, veiti þær viðtöku fjármunum sem eru færðir yfir á reikning einstaklings eða lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar, sem færð hefur verið á lista, að því tilskildu að viðbótarinnlagnir á slíka reikninga verði einnig frystar. Viðkomandi fjármála- eða lánastofnun skal tilkynna viðkomandi lögbæru stjórnvaldi um öll þess háttar viðskipti án tafar.

10. gr.

Þrátt fyrir ákvæði 5. gr. og að því tilskildu að greiðsla aðila, rekstrareiningar eða stofnunar, er um getur í I. eða II. viðauka, eigi að fara fram samkvæmt samningi eða samkomulagi, sem viðkomandi aðili, rekstrareining eða stofnun gerði, eða samkvæmt skuldbindingu, sem honum eða henni bar að efna fyrir þann dag er aðilinn, rekstrareiningin eða stofnunin hafði verið færð á listann, geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. vefsetrin er um getur í IV. viðauka, heimilað, eftir þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur, að eftirfarandi skilyrðum uppfylltum:

a) viðkomandi lögbært stjórnvald hafi komist að því:

i. að fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður verði notaður sem greiðsla af hálfu aðila, rekstrareiningar eða stofnunar er um getur í II. eða III. viðauka,

ii. að greiðslan sé ekki brot á ákvæðum 2. mgr. 5. gr.,

b) hlutaðeigandi aðildarríki hafi, varði heimildin aðila, rekstrareiningu eða stofnun er um getur í II. viðauka, tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir, með tíu virkra daga fyrirvara, um þá fyrirætlun að veita heimild,

c) hlutaðeigandi aðildarríki hafi, varði heimildin aðila, rekstrareiningu eða stofnun, er um getur í III. viðauka, minnst tveimur vikum áður en heimildin er veitt, tilkynnt hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um fyrrnefndar niðurstöður og þá fyrirætlun sína að veita heimild.

11. gr.

1. Að frysta fjármuni og efnahagslegan auð eða að synja um aðgang að fjármunum eða efnahagslegum auði, gert í góðri trú á þeirri forsendu að slík aðgerð sé í samræmi við ákvæði reglugerðar þessarar, skapar þeim einstaklingum eða lögaðilum eða rekstrareiningum eða stofnunum, sem annast framkvæmd slíkrar aðgerðar, eða stjórnendum hennar eða starfsmönnum ekki ábyrgð af neinu tagi, nema sannað þyki að fjármunirnir og hinn efnahagslegi auður hafi verið frystir eða synjað hafi verið um aðgang að þeim af gáleysi.

2. Bannið skv. 2. mgr. 5. gr. skapar þeim einstaklingum og lögaðilum, rekstrareiningum og stofnunum, sem veittu aðgang að fjármunum eða efnahagslegum auði, ekki ábyrgð af neinu tagi, ef þessir aðilar vissu ekki, og höfðu enga réttmæta ástæðu til að ætla, að aðgerðir þeirra myndu fara í bága við viðkomandi bann.

12. gr.

Stjórnvöld í Líbyu, eða aðili eða rekstrareining sem gerir kröfur gegnum þau eða þeim til handa, skulu ekki fá í hendur andvirði krafna, þ.m.t. bætur eða aðrar kröfur af því tagi, t.d. kröfur um skuldajöfnun eða kröfur til komnar vegna ábyrgðar sem tengjast samningum eða viðskiptum sem í framkvæmd hafa orðið fyrir áhrifum, beinum eða óbeinum, í heild eða að hluta, af aðgerðum sem ákvörðun var tekin um samkvæmt ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna (UNSCR) nr. 1970 frá 2011, þ.m.t. aðgerðir Evrópusambandsins eða einhvers aðildarríkis þess í samræmi við framkvæmd viðeigandi ákvarðana öryggisráðsins, sem slík framkvæmd krefst eða sem tengjast henni með einhverjum hætti, eða aðgerðir sem reglugerð þessi tekur til.

13. gr.

1. Einstaklingar og lögaðilar, rekstrareiningar og stofnanir skulu, með fyrirvara um gildandi reglur um skýrslugjöf, trúnaðarkvöð og þagnarskyldu:

a) beina, án tafar, öllum upplýsingum, sem myndu greiða fyrir því að unnt sé að fara að ákvæðum þessarar reglugerðar, m.a. upplýsingum um reikninga og fjárhæðir sem eru fryst skv. 4. gr., til viðkomandi lögbærs stjórnvalds í því aðildarríki þar sem þau hafa heimilisfesti eða eru staðsett, sbr. vefsetrin er um getur í IV. viðauka, og senda framkvæmdastjórninni þessar upplýsingar milliliðalaust eða fyrir atbeina aðildarríkjanna og

b) vinna með fyrrnefndu lögbæru stjórnvaldi að því að sannreyna upplýsingarnar.

2. Allar upplýsingar, sem eru láttnar í té eða veitt viðtaka samkvæmt ákvæðum þessarar greinar, eru eingöngu ætlaðar til notkunar í sama tilgangi og leiddi til þess að þær voru veittar eða þeim veitt viðtaka.

14. gr.

Aðildarríkin og framkvæmdastjórnin skulu, án tafar, miðla upplýsingum með gagnkvæmum hætti um þær ráðstafanir sem gripið er til samkvæmt reglugerð þessari og veita hvert öðru aðrar upplýsingar, sem máli skipta og þau búa yfir í tengslum við reglugerð þessa, einkum upplýsingar um brot á ákvæðum hennar og vandkvæði samfara framkvæmd hennar, ásamt upplýsingum um úrskurði innlendra dómstóla.

15. gr.

Framkvæmdastjórnin hefur umboð til að gera breytingar á IV. viðauka á grundvelli upplýsinga sem aðildarríkin láta í té.

16. gr.

1. Færi öryggisráðið eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir einstakling eða lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun á lista, skal ráðherraráðið fella slíkan einstakling eða lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun inn í II. viðauka.

2. Ákveði ráðherraráðið að þær ráðstafanir er um getur í 1. mgr. 5. gr. skuli varða einstakling eða lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun, skal það gera viðeigandi breytingar á III. viðauka.

3. Ráðherraráðið skal tilkynna ákvörðun sína, m.a. ástæðu þess að viðkomandi er færður á lista, þeim einstaklingi eða lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun er um getur í 1. og 2. mgr., annaðhvort milliliðalaust, ef

4. Ef athugasemdir eru gerðar eða traust, ný gögn lögð fram, skal ráðherraráðið endurskoða ákvörðun sína og upplýsa viðkomandi einstakling eða lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun um niðurstöðuna.

5. Ákveði Sameinuðu þjóðirnar að taka einstakling eða lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun af lista, eða breyta gögnum sem auðkenna einstakling eða lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem hefur verið færð á lista, skal ráðherraráðið gera viðeigandi breytingar á II. viðauka.

6. Endurskoða ber listann í III. viðauka með reglulegu millibili og a.m.k. á 12 mánaða fresti.

17. gr.

1. Aðildarríkin skulu setja reglur um viðurlög við brotum gegn ákvæðum reglugerðar þessarar og gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja að þeim sé beitt. Viðurlögin skulu vera skilvirk, meðalhófskennd og hafa varnaðaráhrif.

2. Aðildarríkin skulu tilkynna framkvæmdastjórninni um þessar reglur strax eftir að reglugerð þessi öðlast gildi og tilkynna henni um allar breytingar sem kunna að verða gerðar síðar.

18. gr.

Ef krafa er gerð, samkvæmt reglugerð þessari, um að senda framkvæmdastjórninni tilkynningar eða upplýsingar, eða hafa samband við hana á annan hátt, skulu heimilisföng og önnur atriði, sem styðjast skal við vegna slíkra samskipta, vera þau sem gefin eru upp í IV. viðauka.

19. gr.

Reglugerð þessi gildir:

- a) á yfirráðasvæði Evrópusambandsins, m.a. í lofttrými þess,
- b) um borð í loftfari eða skipi sem lögsaga aðildarríkis nær til,
- c) um sérhvern aðila, innan eða utan yfirráðasvæðis Evrópusambandsins, sem er ríkisborgari í aðildarríki,
- d) um sérhvern lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem er skráð eða er stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis,
- e) um sérhvern lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun, að því er varðar viðskipti sem fara fram, að öllu leyti eða að hluta, innan Evrópusambandsins.

20. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á þeim degi sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 2. mars 2011.

Fyrir hönd ráðsins,

Martonyi J.

forseti.

(1) Stjttíð. ESB L 58. 3.3.2011, bls. 53.

(2) Stjttíð. EB L 8, 13.1.2001, bls. 1.

(3) Stjttíð. ESB L 281, 27.2.2008, bls. 31.

(4) Stjttíð. EB C 69, 17.5.1993, bls. 19.

(5) Stjttíð. ESB L 302, 5.9.2006, bls. 1.

(6) Stjttíð. EB L 253, 27.7.1993, bls. 1.

I. VIÐAUKI

Listi yfir tækjabúnað, sem nota má til bælingar innanlands sem vísað er til í 2., 3. og 4. gr.

Viðaukinn er ekki birtur hér en þess í stað vísast í I. viðauka (Annex I) við reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011 frá 2. mars 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32011R0204>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

II. VIÐAUKI

Listi yfir einstaklinga eða lögaðila, rekstrareininga og stofnana sem vísað er til í 1. mgr. 6. gr.

Viðaukinn er ekki birtur hér en þess í stað vísast í II. viðauka (Annex II) við reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011 frá 2. mars 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32011R0204>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

III. VIÐAUKI

Listi yfir einstaklinga eða lögaðila, rekstrareininga og stofnana sem vísað er til í 2. mgr. 6. gr.

Viðaukinn er ekki birtur hér en þess í stað vísast í III. viðauka (Annex III) við reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011 frá 2. mars 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32011R0204>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

FYLGISKJAL 22.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 296/2011

frá 25. mars 2011

um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2011/178/SSUÖ (sameiginleg stefna í utanríkis- og öryggismálum) frá 23. mars 2011 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá talsmanni sameiginlegrar stefnu ESB í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórninni,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Með ákvörðun 2011/178/SSUÖ er meðal annars kveðið á um frekari þvingunaraðgerðir vegna Líbyu, þ.m.t. flugbann í Líbysku loftrými, bann við flugi Líbyskra loftfara í loftrými Evrópusambandsins og frekari ákvæði viðvíkjandi þeim aðgerðum sem innleiddar eru með ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽²⁾, meðal annars ákvæði sem tryggja á að þessar aðgerðir hafi ekki áhrif á starf að mannúðarmálum í Líbyu.

2) Sumar þessara aðgerða falla undir gildissvið sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins og því er lagasetning á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg til að hrinda þeim í framkvæmd, einkum til að tryggja sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti þeim með samræmdum hætti.

3) Því ber að breyta reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011 ⁽³⁾ til samræmis við það.

4) Reglugerð þessi skal öðlast gildi sama dag og hún er birt til þess að tryggja megi að þær aðgerðir sem hún kveður á um skili árangri.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru gerðar á reglugerð (ESB) nr. 204/2011:

1) Í stað 3. gr. komi eftirfarandi:

„3. gr.

1. Lagt er bann við því:

a) að veita, með beinum eða óbeinum hætti, tækniaðstoð vegna vara og tækni, er um getur í hinum sameiginlega hergagnalista Evrópusambandsins ⁽⁴⁾ (sameiginlega hergagnalistanum) eða sem tengist því að útvega, framleiða, viðhalda og nota vörur sem eru á fyrrnefndum lista, til hvaða aðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er í, eða til notkunar í, Líbyu,

b) að veita, með beinum eða óbeinum hætti, tækniaðstoð eða miðlunarþjónustu vegna tækjabúnaðar, sem nota mætti til bælingar innanlands, sbr. lista í I. viðauka, til hvaða aðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er í, eða til notkunar í, Líbyu,

c) að útvega, með beinum eða óbeinum hætti, fjármagn eða fjárhagsaðstoð vegna vara og tækni, er um getur í sameiginlega hergagnalistanum eða í I. viðauka, þ.m.t., einkum og sér í lagi, styrkir, lán og útflutningsgreiðsluvátryggingar, vegna sölu, útvegunar, tilflutnings eða útflutnings slíkra hluta eða vegna útvegunar tengdrar tækniþjónustu til hvaða aðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er í, eða til notkunar í, Líbyu,

d) að útvega, með beinum eða óbeinum hætti, tækniaðstoð, fjármagn eða fjárhagsaðstoð, miðlunarþjónustu eða flutningsþjónustu sem tengist því að útvega vopnaða málaliða í, eða til notkunar í, Líbyu,

e) taka þátt, vitandi vits og af ásetningu, í starfsemi sem miðar að því að sniðganga þau bönn er um getur í a-til d-lið eða leiðir til þess að þau séu sniðgengin.

2. Það bann er um getur í 1. mgr. skal, þrátt fyrir ákvæði þeirrar málsgreinar, ekki taka til þess að láta í té tækniaðstoð, fjármagn og fjárhagslega aðstoð sem tengist óbanvænum herbúnaði, sem einungis er til nota í mannúðar- eða verndarskyni, eða til þess að selja og útvega vopn og efni sem þeim tengjast sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir samþykkir fyrirfram.

3. Lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. lista í IV. viðauka, geta, þrátt fyrir ákvæði 1. mgr. og samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja við eiga, heimilað tækniaðstoð, fjármögnun og fjárhagsaðstoð sem tengist tækjabúnaði, sem nota mætti til bælingar innanlands, ákveði þau að slíkur tækjabúnaður sé einvörðungu ætlaður til notkunar í mannúðar- eða verndarskyni.

4. Lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. lista í IV. viðauka, geta, þrátt fyrir ákvæði 1. mgr., heimilað að aðilar, rekstrareiningar eða stofnanir í Líbyu hljóti tækniaðstoð, fjármögnun og fjárhagsaðstoð vegna vara og tækni, er um getur í sameiginlega hergagnalistanum, eða vegna tækjabúnaðar, sem nota mætti til bælingar innanlands, telji viðkomandi lögbært stjórnvald þess konar heimild nauðsynlega til að unnt sé að vernda borgara og búsetusvæði þeirra í Líbyu, sem árárhætta steðjar að, að því tilskildu, þegar um ræðir að veita þjónustu vegna vara og tækni er um getur í sameiginlega hergagnalistanum, að viðkomandi aðildarríki hafi tilkynnt aðalframkvæmdastjóra Sameinuðu þjóðanna um það fyrirfram.

5. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki um hlífðarfatnað, þ.m.t. skotheldir jakkar og herhjálmar, sem starfsfólk SP, starfsfólk Evrópusambandsins eða aðildarríkja þess, fulltrúar fjölmiðla og starfsmenn hjálpar- og þróunarstofnana og fylgilið þeirra hafa tímabundið flutt út til Líbyu til eigin nota einvörðungu.

2) Eftirfarandi greinar bætist við:

„4. gr. a

1. Lagt er bann við því að loftför eða flugrekendur, sem eru skráðir í Líbyu eða eru í eigu eða reknir af Líbyskum ríkisborgurum eða rekstrareiningum:

a) fljúgi yfir yfirráðasvæði Evrópusambandsins,

b) hafi viðkomu á yfirráðasvæði Evrópusambandsins í hvaða tilgangi sem er eða

c) starfræki flugþjónustu inn til Evrópusambandsins eða út þaðan,

nema framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hafi samþykkt viðkomandi flug fyrirfram eða um nauðlendingu sé að ræða.

2. Lagt er bann við því að taka þátt, vitandi vits og af ásetningu, í starfsemi sem miðar að því að sniðganga það bann er um getur í 1. mgr. eða leiðir til þess að það sé sniðgengið.

4. gr. b

1. Lagt er bann við því að loftför eða flugrekendur í Evrópusambandinu, eða sem eru í eigu eða eru reknir af ríkisborgurum í Evrópusambandinu eða rekstrareiningum sem hafa réttarstöðu lögaðila eða eru löglega stofnsettar samkvæmt lögum aðildarríkis:

a) fljúgi yfir yfirráðasvæði Líbyu,

b) hafi viðkomu á yfirráðasvæði Líbyu í hvaða tilgangi sem er eða

c) starfræki flugþjónustu inn til Líbyu eða út þaðan,

2. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki um flug:

i. sem er eingöngu í mannúðarskyni, t.d. til að veita eða að auðvelda aðstoð, m.a. í formi sjúkragagna, matvæla, starfsliðs sem vinnur að mannúðarmálum og tengdrar aðstoðar,

ii. vegna brottflutnings frá Líbyu,

iii. sem er heimilað skv. 4. eða 8. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1973 (2011) eða

iv. sem aðildarríkin telja nauðsynlegt í þágu Líbysku þjóðarinnar og framkvæmt er í samræmi við 8. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011).

3. Lagt er bann við því að taka þátt, vitandi vits og af ásetningu, í starfsemi sem miðar að því að sniðganga það bann er um getur í 1. mgr. eða leiðir til þess að það sé sniðgengið.“

3) Í stað 1. og 2. mgr. 6. gr. komi eftirfarandi:

„1. II. viðauki skal taka til þeirra einstaklinga, lögaðila, rekstrareininga og stofnana sem öryggisráð Sameinuðu þjóðanna eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreinir í samræmi við ákvæði 22. mgr.

2. Í III. viðauka skulu koma fram þeir einstaklingar, lögaðilar, rekstrareiningar og stofnanir sem ekki er fjallað um í II. viðauka og ráðherraráðið hefur, í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. ákvörðunar 2011/137/SSUÖ, bent á að séu aðilar og rekstrareiningar sem eiga þátt eða eru samsek í að fyrirskipa, stýra, eða með öðrum hætti stjórna, framkvæmd alvarlegra mannréttindabrota í Líbyu, m.a. með því að taka þátt eða vera samsek í að skipuleggja, hafa forystu um, fyrirskipa eða gera árásir, sem brjóta í bága við þjóðarétt, þ.m.t. loftárásir á borgarana eða mannvirki þeirra og búnað, eða séu aðilar, rekstrareiningar eða stofnanir sem eru Líbysk yfirvöld eða séu aðilar, rekstrareiningar eða stofnanir sem hafa brotið gegn ákvæðum ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1970 (2011) eða ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1973 (2011) eða ákvæðum reglugerðar þessarar eða séu rekstrareiningar eða stofnanir í eigu, eða sem lúta stjórn, þeirra eða aðila, rekstrareininga eða stofnana sem taldar eru upp í II. viðauka.“

4) Eftirfarandi grein bætist við:

„6. gr a

Að því er varðar aðila, rekstrareiningar og stofnanir sem ekki er bent á í II. eða III. viðauka og aðili, rekstrareining eða stofnun, sem bent er á í þeim viðaukum, á hlut í, kemur sú skylda að frysta fjármuni og efnahagslegan auð þess aðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem bent er á ekki í veg fyrir að fyrrnefndir aðilar, rekstrareiningar eða stofnanir, sem ekki er bent á, haldi áfram að eiga lögmæt viðskipti, svo fremi slík viðskipti felist ekki í því að veita aðila, rekstrareiningu eða stofnun, sem bent hefur verið á, aðgang að fjármunum eða efnahagslegum auði.“

5) Eftirfarandi grein bætist við:

„8. gr. a

Þrátt fyrir ákvæði 5. gr. mega lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. lista í IV. viðauka, heimila að tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður, sem tilheyrir aðilum, rekstrareiningum eða stofnunum sem taldar eru upp í III. viðauka, sé affrystur eða að tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður sé gerður aðgengilegur rekstrareiningum eða stofnunum, sem taldar eru upp í III. viðauka, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau stjórnvöld telja við eiga og telji þau slíkt nauðsynlegt í mannúðarskyni, t.d. til að veita eða auðvelda aðstoð, m.a. í formi sjúkragagna, matvæla, afhendingar rafmagns, starfsliðs sem vinnur að mannúðarmálum og tengdrar aðstoðar, eða í formi brottflutnings frá Líbyu. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem er veitt samkvæmt þessari grein.“

6) Í stað 12. gr. komi eftirfarandi:

„12. gr.

Stjórnvöld í Líbyu, eða aðilar, rekstrareiningar eða stofnanir, sem gera kröfur fyrir hönd þeirra eða þeim til handa, skulu ekki fá í hendur andvirði krafna, þ.m.t. bætur eða aðrar kröfur af því tagi, t.d. kröfur um skuldajöfnun eða kröfur til komnar vegna ábyrgðar, sem tengjast samningum eða viðskiptum sem í framkvæmd hafa orðið fyrir áhrifum, beinum eða óbeinum, í heild eða að hluta, af aðgerðum sem ákvörðun var tekin um samkvæmt ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1970 (2011) eða ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1973 (2011), þ.m.t. aðgerðir Evrópusambandsins eða einhvers aðildarríkis þess í samræmi við framkvæmd viðeigandi ákvarðana öryggisráðsins, sem slík framkvæmd krefst eða sem tengjast henni með einhverjum hætti, eða aðgerðir sem reglugerð þessi tekur til.

Engin bótaábyrgð skal myndast gagnvart einstaklingum, lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum vegna aðgerða þeirra í góðri trú samfara efndum á þeim skuldbindingum sem mælt er fyrir um í reglugerð þessari.“

7) Í stað vísunar til 4. gr. í a-lið 1. mgr. 13. gr. komi vísun til 5. gr.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á þeim degi sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 25. mars 2011.

Fyrir hönd ráðsins,

Martonyi J.

forseti.

(1) Stjtið. ESB L 78, 27.2.2008, bls. 24.

(2) Stjtið. ESB L 58, 3.3.2005, bls. 53.

(3) Stjttíð. ESB L 58, 3.3.2005, bls. 1.

(4) Stjttíð. ESB C 69, 30.2.2010, bls. 19.

FYLGISKJAL 23.

FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 360/2011

frá 12. apríl 2011

um framkvæmd á 1. og 2. mgr. 16. gr. reglugerðar ráðsins (ESB) nr. 204/2011

um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

Í stað II. og III. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011 koma textarnir í I. og II. viðauka við framkvæmdarreglugerð þessa. (Efnisútdráttur).

I. VIÐAUKI

„II. VIÐAUKI

Listi yfir einstaklinga eða lögaðila, rekstrareininga og stofnana sem vísað er til í 1. mgr. 6. gr.

Viðaukinn er ekki birtur hér en þess í stað vísast í I. viðauka (Annex I) framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) nr. 360/2011 frá 12. apríl 2011 um framkvæmd á 1. og 2. mgr. 16. gr. reglugerðar ráðsins (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32011R0360&rid=2>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.“

II. VIÐAUKI

„III. VIÐAUKI

Listi yfir einstaklinga eða lögaðila, rekstrareininga og stofnana sem vísað er til í 2. mgr. 6. gr.

Viðaukinn er ekki birtur hér en þess í stað vísast í II. viðauka (Annex II) framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) nr. 360/2011 frá 12. apríl 2011 um framkvæmd á 1. og 2. mgr. 16. gr. reglugerðar ráðsins (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32011R0360&rid=2>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.“

FYLGISKJAL 24.

FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 502/2011

frá 23. maí 2011

um framkvæmd á reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

Einstaklingnum og rekstrareiningunni sem koma fram í viðauka við framkvæmdarreglugerð þessa skal bætt við listann sem kemur fram í III. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011 (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Viðaukinn er ekki birtur hér en þess í stað vísast í II. viðauka (Annex II) framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) nr. 360/2011 frá 12. apríl 2011 um framkvæmd á 1. og 2. mgr. 16. gr. reglugerðar ráðsins (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:32011R0502>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

FYLGISKJAL 25.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (EBE) nr. 572/2011

frá 16. júní 2011

um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbyu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta talsmanni sameiginlegrar stefnu ESB í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Í ákvörðun 2011/137/SSUÖ, eins og henni var breytt með ákvörðun 2011/332/SSUÖ ⁽²⁾, er kveðið á um sérstakar undanþágur með tilliti til frýstingar eigna tiltekinna rekstrareininga (hafna).

2) Rétt þykir að tryggja framhald aðgerða á sviði mannúðarmála og afhendingar efna og birgða vegna nauðsynlegra þarfa borgaranna, enn fremur framhald nauðsynlegra aðgerða vegna brottflutnings frá Líbyu.

3) Fyrirnefndar ráðstafanir falla undir gildissvið sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins og því er lagasetning á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg til að hrinda þeim í framkvæmd, einkum til að tryggja sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti þeim með samræmdum hætti.

4) Í ljósi hins alvarlega ástands í Líbyu og í samræmi við ákvörðun 2011/137/SSUÖ ber að bæta fleiri einstaklingum á listann yfir einstaklinga og rekstrareiningar sem þvingunaraðgerðir, sem settar eru fram í III. viðauka við reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011 ⁽³⁾, taka til.

5) Reglugerð þessi öðlist gildi þann dag sem hún er birt til þess að tryggja megi að þær ráðstafanir sem hún kveður á um skili árangri.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á reglugerð (ESB) nr. 204/2011:

1. Í stað 8. gr. a komi eftirfarandi:

„8. gr. a

Þrátt fyrir ákvæði 5. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. lista í IV. viðauka, heimilað að frystir fjármunir eða efnahagslegur auður, sem tilheyrir einstaklingum, rekstrareiningum eða stofnunum á lista í III. viðauka, verði affrystur eða að tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði aðgengilegur einstaklingum, rekstrareiningum eða stofnunum á lista í III. viðauka samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, telji þau það nauðsynlegt vegna mannúðarmála, t.d. til þess að veita eða að greiða fyrir því að veita mannúðaraðstoð, afhendingar efna og birgða, sem eru nauðsynleg þarfa borgaranna, þ.m.t. matvæli og efniviður úr landbúnaði til matvælaframleiðslu, vörur til lækninga og afhending raforku eða vegna brottflutnings frá Líbyu. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um heimildir sem eru veittar samkvæmt ákvæðum þessarar greinar innan tveggja vikna frá leyfisveitingu.

2. Eftirfarandi grein er felld inn:

„10. gr. a

Þrátt fyrir ákvæði 2. mgr. 5. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. vefsetrin sem talin eru upp í IV. viðauka, heimilað að tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði aðgengilegur hafnaryfirvöldum, sem talin eru upp í III. viðauka, í tengslum við framkvæmd samninga, fram til 15. júlí 2011, sem gerðir voru fyrir 7. júní 2011, að undanskildum samningum sem varða olíu, gas og hreinsaðar olíuvörur. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um heimildir, sem eru veittar samkvæmt þessari grein, innan tveggja vikna frá því að heimild er veitt.

2. gr.

Bæta ber þeim rekstrareiningum sem eru taldir upp í viðaukanum við reglugerð þessa við listann í III. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011.

3. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á þeim degi sem hún er birt í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 16. júní 2011.

Fyrir hönd ráðsins

Martonyi J.

forseti.

(1) Stjttíð. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53.

(2) Stjttíð. ESB L 149, 8.6.2011, bls. 10.

(3) Stjttíð. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 1.

VIÐAUKI

Rekstrareiningar er um getur í 2. gr.

Viðaukinn er ekki birtur hér en þess í stað vísast í viðauka (Annex) við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 572/2011 frá 16. júní 2011 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32011R0572&rid=2>, sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

FYLGISKJAL 26.**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 573/2011****frá 16. júní 2011****um framkvæmd á 2. mgr. 16. gr. reglugerðar ráðsins (ESB) nr. 204/2011****um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu**

Færslunni fyrir einstaklinginn sem kemur fram í viðauka við framkvæmdarreglugerð þessa skal eytt úr listanum sem kemur fram í III. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Einstaklingur sem vísað er til

14. ZARTI, Mustafa.

FYLGISKJAL 27.**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 804/2011****frá 10. ágúst 2011****um framkvæmd reglugerðar (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu**

Bæta ber þeim rekstrareiningum sem eru taldar upp í viðaukanum við framkvæmdarreglugerð þessa við listann í III. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011. (Efnisútdráttur).

*VIÐAUKI***Rekstrareiningar er um getur í 1. gr.**

	Heiti	Upplýsingar til auðkenningar	Ástæður	Dagsetning færslu á skrá
1.	Al-Sharara Oil Services Company (a.k.a.: Al Sharara, Al-shahara oil service company, Sharara Oil Service Company, Sharara, Al-Sharara al-Dhahabiya Oil Service Company)	Al-Saqa District, Beside al-Saqa Mosque, Tripoli, Líbya Tel: +218 21362 2163 Fax: +218 21362 2161	Entity acting on behalf of or at the direction of the Qadhafi Regime.	10.8.2011
2.	Organisation for Development of Administrative Centres (ODAC)	www.odac-Líbya.com	Entity acting on behalf of or at the direction of the Qadhafi Regime and a potential source of funding for the regime. ODAC has facilitated thousands of government funded infrastructure projects.	10.8.2011

FYLGISKJAL 28.**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 872/2011****frá 1. september 2011****um framkvæmd 2. mgr. 16. gr. reglugerðar (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu**

Rekstrareiningar er um getur í 1. gr.

2. Economic and Social Development Fund (ESDF)
8. National Commercial Bank
9. Gumhouria Bank
10. Sahara Bank
11. Azzawia (Azawiya) Refining
12. Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company (RASCO)
13. Brega
14. Sirte Oil Company
15. Waha Oil Company
17. Tamoil Africa Holdings Limited (a.k.a. Oil Líbya Holding Company)
23. First Gulf Libyan Bank
25. National Oil Wells and Drilling and Workover Company (a.k.a. National Oil Wells Chemical and Drilling and Workover Equipment Co.; a.k.a. National Oil Wells Drilling And Workover Equipment Co.)
26. North African Geophysical Exploration Company (a.k.a. NAGECO; a.k.a. North African Geophysical Exploration)
27. National Oil Fields and Terminals Catering Company
28. Mabruk Oil Operations
30. Harouge Oil Operations (a.k.a. Harouge; a.k.a. Veba Oil Líbya GMBH)
31. Jawaby Property Investment Limited
32. Tekxel Limited
39. Mediterranean Oil Services Company (a.k.a. Mediterranean Sea Oil Services Company)
40. Mediterranean Oil Services GMBH (a.k.a. MED OIL OFFICE DUESSELDORF, a.k.a. MEDOIL)
41. Líbyan Arab Airlines
43. Port authority of Tripoli
44. Port authority of Al Khoms
45. Port authority of Brega
46. Port authority of Ras Lanuf
47. Port authority of Zawia
48. Port authority of Zuwara
49. Al-Sharara Oil Services Company (a.k.a.: Al Sharara, Al-shahara oil service company, Sharara Oil Service Company, Sharara, Al-Sharara al-Dhahabiya Oil Service Company)

FYLGISKJAL 29.**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 925/2011****frá 15. september 2011****um framkvæmd 2. mgr. 16. gr. reglugerðar (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu**

Eyða skal færslunni um rekstrareininguna í viðaukanum við framkvæmdarreglugerð þessa af listanum í III. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 2011/204. (Efnisútdráttur).

*VIÐAUKI***Rekstrareining er um getur í 1. gr.**

42. Afriqiyah Airways.

FYLGISKJAL 30.**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 941/2011****frá 22. september 2011****um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu****um framkvæmd 2. og 5. mgr. 16. gr. reglugerðar (ESB) nr. 204/2011**

Eyða skal færslum um rekstrareiningarnar í viðaukanum við framkvæmdarreglugerð þessa af listunum í II. og III. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011. (Efnisútdráttur).

VIDAUKI

Rekstrareiningar er um getur í 1. gr.

Færsla sem eytt er af listanum í II. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011:

5. Líbyan National Oil Corporation.

Færsla sem eytt er af listanum í III. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011:

29. Zuietina Oil Company (a.k.a. ZOC; a.k.a. Zueitina).

FYLGISKJAL 31.**REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 965/2011****frá 28. september 2011****um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2011/625/SSUÖ frá 22. september 2011 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Hinn 2. mars 2011 samþykkti ráðið reglugerð (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽²⁾.

2) Í framhaldi af ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2009 (2011) er í ákvörðun 2011/625/SSUÖ einkumkveðið á um nýjar undanþágur frá vopnasölbanninu, tilslakanir á frystingu eigna tiltekinna Líbyskra rekstrareininga og um þann kost að gera fjármuni og efnahagslegan auð aðgengilega þeim rekstrareiningum, enn fremur um endurupptöku tiltekinna Líbyskrar flugstarfsemi í því skyni að stuðla að efnahagsbata í Líbyu.

3) Nokkrar þessara aðgerða falla undir gildissvið sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins og er lagasetning á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg til að hrinda þeim í framkvæmd, einkum til að tryggj sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti þeim með samræmdum hætti.

4) Reglugerð þessi öðlast gildi um leið og hún er birt til þess að tryggj sé að þær ráðstafanir sem hún kveður á um skili árangri.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á reglugerð (ESB) nr. 204/2011:

1) Eftirfarandi málsgrein bætist við í 3. gr.:

„6. Þrátt fyrir ákvæði 1. mgr. er lögbærum stjórnvöldum í aðildarríkjunum, sbr. vefsetrin er um getur í IV. viðauka, heimilt að veita einstaklingum, rekstrareiningum eða stofnunum í Líbyu tækniáðstoð, fjármagn og fjárhagsáðstoð, sem tengjast vörum og tækni, sem eru talin upp í sameiginlegum hergagnalista Evrópusambandsins, vegna aðstoðar við Líbysk stjórnvöld á sviði öryggis og afvopnunar, að því tilskildu að hlutaðeigandi aðildarríki hafi tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir fyrirfram um þá fyrirætlun sína að veita heimild og að framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hafi ekki hreyft andmælum innan fimm virkra daga frá tilkynningu þess efnis.“

2) Ákvæði 4. gr. a falli brott.

3) Eftirfarandi málsgrein bætist við í 5. gr.:

„4. Allir fjármunir og efnahagslegur auður, sem hinn 16. september 2011 tilheyra, eru í eigu, vörslu eða undir stjórn:

a) Seðlabanka Líbyu,

b) Líbyan Arab Foreign Bank (einnig þekktur sem Líbyan Foreign Bank),

c) Fjárfestingaryfirvalds Líbyu (Líbyan Investment Authority) og

d) Líbyska fjárfestingasafnsins fyrir Afríku (Líbyan Africa Investment Portfolio),

og eru staðsettir utan Líbyu á þeim degi, skulu frystir áfram.“

4) Eftirfarandi komi í stað 7. gr.:

„7. gr.

1. Þrátt fyrir ákvæði 5. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. vefsetrin er um getur í II. viðauka, heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur eða að tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa gengið úr skugga um að fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður sé:

a) nauðsynlegur til að uppfylla grunnþarfir einstaklinga, sem eru á lista í II. eða III. viðauka eða sem um getur í 4. mgr. 5. gr., og fjölskyldumeðlima á framfæri þeirra, þ.m.t. greiðslur fyrir matvæli og greiðsla húsaleigu eða veðlána, greiðslur fyrir lyf og læknismeðferð, greiðslur vegna skattheimtu og greiðslur tryggingargjalda og opinberra þjónustugjalda,

b) eingöngu ætlaður til að greiða hæfilega þóknun fyrir sérfræðistörf og til að standa straum af útgjöldum vegna veittrar lögfræðiþjónustu,

c) eingöngu ætlaður til að greiða þóknunir eða þjónustugjöld fyrir venjubundna vörslu eða umsýslu frystra fjármuna eða efnahagslegs auðs,

að því tilskildu að hlutaðeigandi aðildarríki hafi, varði heimildin einstakling, rekstrareiningu og stofnun sem er á lista í II. viðauka eða sem um getur í 4. mgr. 5. gr., tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um þá niðurstöðu og þá fyrirætlun sína að veita heimild og að framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hafi ekki andmælt þeirri tilhögun innan fimm virkra daga frá tilkynningu þar um.

2. Þrátt fyrir ákvæði 5. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. vefsetrin er um getur í IV. viðauka, heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur eða að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur eftir að hafa gengið úr skugga um að fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður sé nauðsynlegur vegna óvenjulegra útgjalda og að því tilskildu að eftirtöldum skilyrðum sé fullnægt:

a) varði heimildin einstakling, rekstrareiningu eða stofnun, sem er á lista í II. viðauka eða sem um getur í 4. mgr. 5. gr., hafi framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir verið tilkynnt um þá ákvörðun hlutaðeigandi aðildarríkis og að sú nefnd hafi samþykkt þá ákvörðun og

b) varði heimildin einstakling, rekstrareiningu eða stofnun, sem er á lista í III. viðauka, hafi viðkomandi lögbært stjórnvald tilkynnt öðrum lögbærum stjórnvöldum í aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni, eigi síðar en tveimur vikum áður en heimild er veitt, um forsendur þess að það telur að veita beri sérstaka heimild.“

5) Eftirfarandi komi í stað 8. gr.:

„8. gr.

Þrátt fyrir ákvæði 5. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. lista í IV. viðauka, heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur, að eftirfarandi skilyrðum uppfylltum:

a) þeir fjármunir eða hinn efnahagslegi auður, er um ræðir, sé andlag dóms-, stjórnsýslu- eða gerðardómsveðs sem stofnaðist fyrir þann dag þegar sá einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun er um getur í 5. gr. var færð á lista í II. eða III. viðauka, eða var vísað til í 4. mgr. 5. gr., eða sé andlag dómsuppkvaðningar eða úrskurðar stjórnsýslustofnunar eða gerðardóms fyrir þann dag,

b) fjármunirnir eða sá efnahagslegi auður er um ræðir verði eingöngu notaður til að uppfylla kröfur, sem fyrrnefnt veð tryggir eða sem viðurkennt er að eru gildar samkvæmt fyrrnefndum dómi eða úrskurði, innan þeirra marka sem gildandi lög og reglur um réttindi þeirra einstaklinga sem eiga slíkar kröfur kveða á um,

c) veðið, dómsuppkvaðningin eða úrskurðurinn sé ekki í þágu einstaklings, rekstrareiningar eða stofnunar sem er á lista í II. eða III. viðauka eða sem vísað er til í 4. mgr. 5. gr.,

d) viðurkenning veðsins, dómsuppkvaðningarinnar eða úrskurðarins stríði ekki gegn allsherjarreglu í hlutaðeigandi aðildarríki,

e) hlutaðeigandi aðildarríki hafi tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um veðið, dómsuppkvaðninguna eða úrskurðinn, varði heimildin einstakling, rekstrareiningu eða stofnun, sem er á lista í II. viðauka eða sem vísað er til í 4. mgr. 5. gr., og f) viðkomandi aðildarríki hafi tilkynnt hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem er veitt, varði heimildin einstakling, rekstrareiningu eða stofnun, sem er á lista í III. viðauka.“

6) Eftirfarandi grein er felld inn:

„8. gr. b

1. Þrátt fyrir ákvæði 4. mgr. 5. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. vefsetrin í IV. viðauka, heimilað að tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur, að eftirfarandi skilyrðum uppfylltum:

a) fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður verði notaður vegna eins eða fleiri eftirtalinna þátta:

- i. mannúðaraðstoðar,
- ii. eldsneytis, rafmagns og vatns til borgaralegra nota eingöngu,
- iii. endurupptöku framleiðslu og sölu Líbyumanna á vetniskolefni,
- iv. stofnunar, reksturs eða eflingar stofnana borgaralegra stjórnvalda og stofnana á sviði borgaralegra, opinberra grunnvirkja eða

v. að stuðla að því að hefja starfrækslu bankageirans á ný, m.a. að styðja við eða stuðla að milliríkjavíðskiptum við Líbyu,

b) hlutaðeigandi aðildarríki hafi tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um þá fyrirætlun sína að heimila aðgang að fjármunum eða efnahagslegum auði og framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hafi ekki hreyft andmælum gegn því innan fimm virkra daga frá þeirri tilkynningu,

c) hlutaðeigandi aðildarríki hafi tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir að fyrrnefndir fjármunir eða efnahagslegur auður verði ekki aðgengilegur nokkrum einstaklingi, rekstrareiningu eða stofnun, sem er á lista í II. eða III. viðauka, eða verði þeim til hagsbóta,

d) hlutaðeigandi aðildarríki hafi haft samráð fyrirfram við Líbysk stjórnvöld um notkun fyrrnefndra fjármuna eða efnahagslegs auðs og

e) hlutaðeigandi aðildarríki hafi sent Líbyskum stjórnvöldum samrit þeirra tilkynninga sem eru sendar samkvæmt b- og c-lið þessarar málsgreinar og Líbysk stjórnvöld hafi ekki hreyft andmælum innan fimm virkra daga gegn afhendingu fyrrnefndra fjármuna eða efnahagslegs auðs.

2. Þrátt fyrir ákvæði 4. mgr. 5. gr. og að því tilskildu að greiðsla sé á gjalddaga samkvæmt samningi eða samkomulagi sem viðkomandi einstaklingur, rekstrareining eða stofnun gerði, eða samkvæmt skuldbindingu sem stofnaðist gagnvart honum eða henni, fyrir þann dag er fyrrnefndur einstaklingur, rekstrareining eða stofnun var tilgreind, geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. vefsetrin í IV. viðauka, heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, affrýstingu tiltekinna frýstra fjármuna eða efnahagslegs auðs, að eftirfarandi skilyrðum uppfylltum:

a) viðkomandi lögbær stjórnvald hafi gengið úr skugga um að greiðslan sé hvorki brot á ákvæði 2. mgr. 5. gr. né sé hún til eða í þágu einstaklinga, rekstrareininga eða stofnana er um getur í 4. mgr. 5. gr.,

b) hlutaðeigandi aðildarríki hafi tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um þá fyrirætlun að veita heimild 10 virkum dögum fyrirfram.“

2. gr.

II. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011 er hér með breytt í samræmi við viðaukann við reglugerð þessa.

3. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 28. september 2011.

Fyrir hönd ráðsins,

M. Dowgielewicz

forseti.

(1) Stjtið. ESB L 246, 23.9.2011, bls. 30.

(2) Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 1.

VIÐAUKI

Fjarlægja skal eftirfarandi lögaðila, rekstrareiningar eða stofnanir af listanum í II. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011:

- 1. Central Bank of Líbya (CBL).
- 2. Líbyan Investment Authority.
- 3. Líbyan Foreign Bank.
- 4. Líbyan Africa Investment Portfolio.

FYLGISKJAL 32.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (EBE) nr. 1139/2011

frá 10. nóvember 2011

um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2011/729/SSUÖ frá 10. nóvember 2011 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Með ályktun nr. 1973 (2011) frá 17. mars 2011 ákvað öryggisráð Sameinuðu þjóðanna að leggja beri bann við flugi í loftrými Líbyu.

2) Í meðferð ákvörðunar ráðsins 2011/137/SSUÖ ⁽²⁾ fékk bannið áhrif innan Evrópusambandsins með reglugerð (ESB) nr. 204/2011 frá 2. mars 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽³⁾.

3) Öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ákvað með ályktun nr. 2016 (2011) frá 27. október 2011 að fella beri bannið úr gildi.

4) Samkvæmt ákvörðun 2011/729/SSUÖ ber því að fella úr gildi ákvæðið í reglugerð (ESB) nr. 204/2011 sem setur bann við flugi,

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA

1. gr.

Ákvæði 4. gr. b í reglugerð (ESB) nr. 204/2011 eru hér með felld úr gildi.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 10. nóvember 2011.

Fyrir hönd ráðsins,

M. Dowgielewicz

forseti.⁽¹⁾ Stjttíð. ESB L 293, 11.11.2011, bls. 35.⁽²⁾ Stjttíð. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53.⁽³⁾ Stjttíð. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 1.**FYLGISKJAL 33.**

REGLUGERÐ RÁÐSINS (EBE) nr. 1360/2011

frá 20. desember 2011

um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2011/867/SSUÖ frá 20. desember 2011 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*1) Hinn 2. mars 2011 og í framhaldi af ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽²⁾ samþykkti ráðið reglugerð (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

(3). Í reglugerð (ESB) nr. 204/2011 er einkum kveðið á um frystingu fjármuna og efnahagslegs auðs Seðlabanka Líbyu og fjármuna og efnahagslegs auðs Líbyan Arab Foreign Bank.

2) Í ljósi ályktunar öryggisráðs SP nr. 2009 (2011) og í framhaldi af ákvörðunar 2011/625/SSUÖ frá 22. september 2011 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ ⁽⁴⁾ er í reglugerð (ESB) nr. 965/2011 einkum kveðið á um breytingar á frystingu eigna tiltekinna Líbyskra rekstrareininga í því skyni að styðja við efnahagslega endurreisn Líbyu.

3) Hinn 16. desember 2011 ákvað nefnd öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna, sem var stofnsett samkvæmt ályktun öryggisráðs SP nr. 1970 (2011), að ráðstöfunum viðvíkjandi Seðlabanka Líbyu og Líbyan Arab Foreign Bank skuli hætt. Því ber að breyta reglugerð (ESB) nr. 204/2011 í samræmi við ákvörðun 2011/867/SSUÖ.

4) Þessar ráðstafanir falla undir gildissvið sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins og því, einkum til að tryggja að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti þeim með sama hætti, er löggjöf á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg til þess að hrinda þeim í framkvæmd.

5) Reglugerð þessi öðlast gildi án tafar til þess að tryggt sé að þær ráðstafanir sem þar er kveðið á um skili árangri,

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA

1. gr.

Eftirfarandi komi í stað 4. mgr. 5. gr. reglugerðar (ESB) nr. 204/2011:

„4. Allir fjármunir og efnahagslegur auður sem tilheyra, eru í eigu, vörslu eða undir stjórn eftirtalinna aðila hinn 16. september 2011:

- a) Fjárfestingaryfirvalds Líbyu (Líbyan Investment Authority) og
 - b) Líbyska fjárfestingasafnsins fyrir Afríku (Líbyan Africa Investment Portfolio)
- og eru staðsettir utan Líbyu á þeim degi skulu frystir áfram.“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 20. desember 2011.

Fyrir hönd ráðsins,

M. Dowgielewicz

forseti.

(1) Stjtið. ESB L 341, 22.12.2011, bls. 56.

(2) Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53.

(3) Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 1.

(4) Stjtið. ESB L 246, 23.9.2011, bls. 30.

FYLGISKJAL 34.

FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 50/2013

frá 22. janúar 2013

um framkvæmd 2. mgr. 16. gr. reglugerðar (ESB) nr. 204/2011

um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Lybiu

Ákvæðum II. og III. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011 er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við framkvæmdarreglugerð þessa.

VIÐAUKI

Viðaukinn er ekki birtur hér en þess í stað vísast í viðauka (Annex) við framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) nr. 50/2013 frá 22. janúar 2013 um framkvæmd 2. mgr. 16. gr. reglugerðar (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Lybíu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32013R0050&rid=5>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

FYLGISKJAL 35.

FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 364/2013**frá 22. apríl 2013****um framkvæmd 2. mgr. 16. gr. reglugerðar (ESB) nr. 204/2011****um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu**

Ákvæðum III. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011 er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við framkvæmdarreglugerð þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Eyða ber færslu um neðangreindan einstakling af listanum í III. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011/SSUÖ.

ASHKAL, Al-Barrani.

FYLGISKJAL 36.**REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 488/2013****frá 27. maí 2013****um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Með reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011 frá 2. mars 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽²⁾ koma til framkvæmda þær aðgerðir sem kveðið er á um í ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

2) Með ákvörðun ráðsins 2013/45/SSUÖ frá 22. janúar 2013 ⁽³⁾ er ákvörðun 2011/137/SSUÖ breytt í því skyni að heimila affrystingu tiltekinna frýstra fjármuna eða efnahagslegs auðs ef þeirra er þörf til að fullnægja dóms- eða stjórnsýsluákvörðun, sem tekin er í Evrópusambandinu, eða dómsákvörðun sem er aðfararhæf í aðildarríki.

3) Með ákvörðun ráðsins 2013/182/SSUÖ frá 22. apríl 2013 ⁽⁴⁾ er ákvörðun 2011/137/SSUÖ breytt í samræmi viðályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2095 (2013) sem breytir undanþágunum frá vopnasölubanninu sem tilteknar eru í a-lið 9. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1970 (2011) og a-lið 13. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2009 (2011).

4) Nokkrar þessara aðgerða falla undir gildissvið sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins og því er lagasetning á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg til að hrinda þeim í framkvæmd, einkum til að tryggja sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti þeim með samræmdum hætti.

5) Því ber að breyta reglugerð (ESB) nr. 204/2011 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (ESB) nr. 204/2011 er breytt sem hér segir:

1) Í stað 3. gr. komi eftirfarandi:

„3. gr.

1. Lagt er bann við því:

a) að veita, með beinum eða óbeinum hætti, tækniaðstoð vegna vara og tækni, er um getur í hinum sameiginlega hergagnalista Evrópusambandsins ^(*) (sameiginlega hergagnalista) eða sem tengist því að útvega, framleiða, viðhalda og nota vörur sem eru á fyrrnefndum lista, til hvaða aðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er í, eða til notkunar í, Líbyu,

b) að veita, með beinum eða óbeinum hætti, tækniaðstoð eða miðlunarþjónustu vegna tækjabúnaðar, sem nota mætti til bælingar innanlands, sbr. lista í I. viðauka, til hvaða aðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er í, eða til notkunar í, Líbyu,

c) að útvega, með beinum eða óbeinum hætti, fjármagn eða fjárhagsaðstoð vegna vara og tækni, er um getur í sameiginlega hergagnalistanum eða í I. viðauka, þ.m.t., einkum og sér í lagi, styrkir, lán og útflutningsgreiðsluvátryggingar, vegna sölu, útvegunar, tilflutnings eða útflutnings slíkra hluta eða vegna útvegunar tengdrar tækniþjónustu til hvaða aðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er í, eða til notkunar í, Líbyu,

d) að veita, með beinum eða óbeinum hætti, tækniaðstoð, fjármagn eða fjárhagsaðstoð, miðlunarþjónustu eða flutningaþjónustu sem tengist því að útvega vopnaða málaliða í, eða til notkunar í, Líbyu,

e) að taka þátt, vitandi vits og af ásetningu, í starfsemi sem miðar að því að sniðganga þau bönn er um getur í a- til d-lið eða leiðir til þess að þau séu sniðgengin.

2. Það bann er mælt er fyrir um í 1. mgr. skal, þrátt fyrir ákvæði þeirrar málsgreinar, ekki taka til:

a) þess að láta í té tækniaðstoð, fjármagn eða fjárhagslega aðstoð, sem tengist óbanvænum herbúnaði sem einungis er til nota í mannúðar- eða verndarskyni, að fram komnu fyrirframsamþykki lögbærra stjórnvalda í aðildarríkjunum, sbr. lista í IV. viðauka,

b) þess að láta í té tækniaðstoð, fjármagn eða fjárhagslega aðstoð til þess að selja og útvega vopn og efni sem þeim tengjast sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir samþykkir fyrirfram,

c) þess að láta í té tækniaðstoð, fjármagn eða fjárhagsaðstoð sem eingöngu er ætluð til aðstoðar við stjórnvöld Líbyu á sviði öryggis og afvopnunar,

d) hlífðarfatnaðar, þ.m.t. skotheldir jakkar og herhjálmar sem starfsfólk SP, starfsfólk Evrópusambandsins eða aðildarríkja þess, fulltrúar fjölmiðla og starfsmenn hjálpar- og þróunarstofnana og fylgilið þeirra hafa tímabundið flutt út til Líbyu til eigin nota einvörðungu.

3. Lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. lista í IV. viðauka, geta, þrátt fyrir ákvæði 1. mgr. og samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja við eiga, heimilað tækniaðstoð, fjármögnun og fjárhagsaðstoð sem tengist tækjabúnaði, sem nota mætti til bælingar innanlands, ákveði þau að slíkur tækjabúnaður sé einvörðungu ætlaður til notkunar í mannúðar- eða verndarskyni.

(*) Stjtið. ESB C 69, 18.3.2010, bls. 19.“

2) Í stað 8. gr. komi eftirfarandi:

„8. gr.

1. Þrátt fyrir ákvæði 5. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. lista í IV. viðauka, að því er varðar aðila, rekstrareiningar eða stofnanir sem talin eru upp í II. viðauka, heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur, að eftirfarandi skilyrðum uppfylltum:

a) þeir fjármunir eða hinn efnahagslegi auður, er um ræðir, sé andlag dóms-, stjórnsýslu- eða gerðardómsveðs sem stofnaðist fyrir þann dag þegar sá aðili, rekstrareining eða stofnun er um getur í 5. gr. var færð á lista í II. viðauka, eða vísað var til hans eða hennar í 4. mgr. 5. gr., eða sé andlag dómsuppkvaðningar eða úrskurðar stjórnsýslustofnunar eða gerðardóms fyrir þann dag,

b) fjármunirnir eða sá efnahagslegi auður er um ræðir verði eingöngu notaður til að uppfylla kröfur, sem fyrrnefnt veð tryggir eða sem viðurkennt er að eru gildar samkvæmt fyrrnefndum dómi eða úrskurði, innan þeirra marka sem gildandi lög og reglur um réttindi þeirra aðila sem eiga slíkar kröfur kveða á um,

c) veðið, dómsuppkvaðningin eða úrskurðurinn sé ekki í þágu aðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er skráð í II. eða III. viðauka eða sem vísað er til í 4. mgr. 5. gr.,

d) viðurkenning veðsins, dómsuppkvaðningarinnar eða úrskurðarins stríði ekki gegn allsherjarreglu í hlutaðeigandi aðildarríki og

e) aðildarríkið hafi tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um veðið, dómsuppkvaðninguna eða úrskurðinn.

2. Þrátt fyrir ákvæði 5. gr. geta lögbær yfirvöld í aðildarríkjunum, sbr. lista í IV. viðauka, að því er varðar aðila, rekstrareiningar eða stofnanir sem talin eru upp í III. viðauka, heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur, að eftirfarandi skilyrðum uppfylltum:

a) fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður, er um ræðir, sé andlag ákvörðunar gerðardóms, sem fyrir liggur fyrir þann dag þegar viðkomandi einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun, er um getur í 5. gr., var skráð í III. viðauka, eða andlag ákvörðunar dómstóls eða stjórnvalds innan Evrópusambandsins eða ákvörðunar dómstóls sem er aðfararhæf í viðkomandi aðildarríki fyrir eða eftir þann dag,

b) þeir fjármunir eða sá efnahagslegi auður er um ræðir verði eingöngu notaður til að uppfylla kröfur, sem fyrrnefnd ákvörðun tryggir eða sem viðurkennt er að eru gildar samkvæmt fyrrnefndri ákvörðun, innan þeirra

c) ákvörðunin sé ekki í þágu einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er skráð í II. eða III. viðauka eða sem vísað er til í 4. mgr. 5. gr. og

d) viðurkenning ákvörðunarinnar stríði ekki gegn allsherjarreglu í viðkomandi aðildarríki.

3. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem er veitt samkvæmt þessari grein.“

3) Eftirfarandi liðir bætist við 1. mgr. 9. gr.:

„c) greiðslur, sem inna ber af hendi samkvæmt dóms-, stjórnslu- eða gerðardómsveði eða dómsuppkvaðningu eða úrskurði stjórnslustofnunar eða gerðardóms eins og um getur í 1. mgr. 8. gr.,

d) greiðslur, sem inna ber af hendi samkvæmt ákvörðunum dómsvalds, stjórnvalds eða gerðardóms sem teknar eru í Evrópusambandinu eða eru aðfararhæfar í viðkomandi aðildarríki, eins og um getur í 2. mgr. 8. gr.“

4) Í 13. gr. bætist eftirfarandi málsgrein við:

„3. Ákvæði 2. mgr. koma þó ekki í veg fyrir að aðildarríki deili þeim upplýsingum, í samræmi við landslög sín, með viðeigandi yfirvöldum í Líbyu og öðrum aðildarríkjum, ef nauðsyn ber til, í því skyni að aðstoða við endurheimt óréttmætt tileinkaðra eigna.“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 27. maí 2013.

Fyrir hönd ráðsins,

C. Ashton

forseti.

(1) Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53.

(2) Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 1.

(3) Stjtið. ESB L 20, 23.1.2013, bls. 60.

(4) Stjtið. ESB L 111, 23.4.2013, bls. 50.

FYLGISKJAL 37.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 45/2014

frá 20. janúar 2014

um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu
RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Með reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011⁽²⁾ taka gildi þær aðgerðir sem kveðið er á um í ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

2) Nauðsynlegt er að breyta ákvæðinu um enga bótaábyrgð og ákvæðinu um að ekki sé hægt að hafa uppi kröfur, sem kveðið er á um í reglugerð (ESB) nr. 204/2011, í samræmi við orðalag leiðbeininga um framkvæmd og mat á þvingunaraðgerðum (viðurlög) innan ramma sameiginlegrar stefnu ESB í utanríkis- og öryggismálum semráðið samþykkti 15. júní 2012.

3) Því ætti að breyta reglugerð (ESB) nr. 204/2011 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (ESB) nr. 204/2011 er breytt sem hér segir:

1) Í stað 11. gr. komi eftirfarandi:

„11. gr.

1. Að frysta fjármuni og efnahagslegan auð eða að synja um aðgang að fjármunum eða efnahagslegum auði, gert í góðri trú á þeirri forsendu að slík aðgerð sé í samræmi við ákvæði reglugerðar þessarar, skapar þeim einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun, sem annast framkvæmd slíkrar aðgerðar, eða stjórnendum hans eða hennar eða starfsmönnum, ekki ábyrgð af neinu tagi, nema sannað þyki að fjármunirnir og hinn efnahagslegi auður hafi verið frystir eða synjað hafi verið um aðgang að þeim af gáleysi.

2. Aðgerðir einstaklinga, lögaðila, rekstrareininga eða stofnana skapa þeim ekki ábyrgð af neinu tagi, ef þeir eða þær vissu ekki, og höfðu enga réttmæta ástæðu til að ætla, að aðgerðir þeirra myndu fara í bága þær aðgerðir sem settar eru fram í þessari reglugerð.“

2) Í stað 12. gr. komi eftirfarandi:

„12. gr.

1. Óheimilt er að efna kröfur sem tengjast samningi eða viðskiptum sem aðgerðir, sem gripið er til samkvæmt reglugerð þessari, hafa áhrif á að því er framkvæmd þeirra varðar, með beinum eða óbeinum hætti, í heild eða að hluta, þ.m.t. kröfur um skaðleysisbætur eða aðrar á móta kröfur, t.d. kröfur um skuldajöfnuð eða kröfur samkvæmt ábyrgðarloforði, einkum framlengingar- eða greiðslukröfur vegna skuldabréfa, ábyrgðar eða skaðleysisbóta og þá sérstaklega fjárhagslegrar ábyrgðar eða skaðleysisbóta, í hvaða mynd sem er, ef slíkar kröfur eru settar fram af:

- a) tilgreindum aðilum, rekstrareiningum eða stofnunum sem eru á lista í II. eða III. viðauka,
- b) öðrum Líbyskum aðila, rekstrareiningu eða stofnun, þ.m.t. Líbyska ríkisstjórnin,
- c) aðila, rekstrareiningu eða stofnun sem starfar gegnum eða fyrir hönd einhvers þeirra aðila, rekstrareininga eða stofnana er um getur í a- eða b-lið.

2. Þegar mál er til meðferðar vegna fullnægingar kröfu skal sönnunarbyrði vegna þeirrar fullyrðingar að eigi sé bannað samkvæmt ákvæðum 1. mgr. að efna kröfuna hvíla á þeim aðila sem leitar eftir því að kröfunni verði fullnægt.

3. Ákvæði þessarar greinar eru með fyrirvara um rétt þeirra aðila, rekstrareininga og stofnana er um getur í 1. mgr. til að skjóta málum til dómstóla sem skeri úr um lögmæti þess að samningsbundnar skyldur séu ekki uppfylltar í samræmi við reglugerð þessa.“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 20. janúar 2014.

Fyrir hönd ráðsins,

C. Ashton

forseti

(1) Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53.

(2) Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011 frá 2. mars 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu (Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 1).

FYLGISKJAL 38.**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 74/2014**

frá 28. janúar 2014

um framkvæmd 2. mgr. 16. gr. reglugerðar (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

Eftirfarandi færsla falli brott af listanum yfir einstaklinga og lögaðila, rekstrareiningar eða stofnanir í III. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011:

Líbyan Housing and Infrastructure Board (HIB)

(Efnisútdráttur).

FYLGISKJAL 39.**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 689/2014**

frá 23. júní 2014

um framkvæmd 2. mgr. 16. gr. reglugerðar (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

Ákvæðum III. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011 er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við framkvæmdarreglugerð þessa.

VIÐAUKI

Ákvæðum III. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011 er breytt sem hér segir:

1) Í stað færslunnar fyrir rekstrareininguna „Capitana Seas Limited“ komi eftirfarandi færsla:

	„Heiti	Upplýsingar til auðkenningar	Ástæður	Dagsetning færslu á skrá
36.	Capitana Seas Limited		BVI-incorporated entity owned by Saadi Qadhafi	12.4.2011“

2) Færslurnar fyrir eftirfarandi rekstrareiningar falli brott:

— Líbyan Holding Company for Development and Investment,

— Dalia Advisory Limited (LIA sub).

FYLGISKJAL 40.**REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 690/2014**

frá 23. júní 2014

um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Með reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011 ⁽²⁾ koma til framkvæmda þær aðgerðir sem kveðið er á um í ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

2) Hinn 19. mars 2014 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2146 (2014) (ályktun öryggisráðs SP nr. 2146 (2014)) um bann við að skip, sem sigla undir fána aðildarríkis og sem tilgreind eru af framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir („tilgreind skip“), lesti, flytji eða losi hráolíu, sem flutt er ólöglega út frá Líbyu, án fyrirmæla þess efnis frá tengilið ríkisstjórnar Líbyu.

3) Í ályktun öryggisráðs SP nr. 2146 (2014) er einnig gerð krafa um að gerðar séu ráðstafanir til að koma í veg fyrir að tilgreind skip komi til hafnar og að þeim sé veitt þjónusta sem tengist eldsneytistöku, birgðapjónusta við skip eða önnur þjónusta, hafi framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreint það sérstaklega.

4) Enn fremur er í ályktun öryggisráðs SP nr. 2146 (2014) lagt bann við viðskiptum er varða hráolíu, sem flutt er út ólöglega frá Líbyu með tilgreindum skipum, hafi framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreint það sérstaklega. Þar sem heimilað er í ályktun öryggisráðs SP nr. 2146 (2014) að tilgreind skip komi til hafnar í vissum tilvikum er þó heimilt að taka við hafnargjöldum, þ.m.t. vegna hráolíu um borð í slíkum skipum.

5) Af hagkvæmnisástæðum ætti framkvæmdastjórnin að hafa umboð til þess að gera breytingar á skránni yfir tilgreind skip sem þessar aðgerðir gilda um í samræmi við breytingar á V. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ og á grundvelli ákvarðana framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir skv. 11. og 12. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2146 (2014).

6) Hinn 23. júní 2014 var ákvörðun 2011/137/SSUÖ breytt með ákvörðun ráðsins 2014/380/SSUÖ ⁽³⁾ til að koma þessum ráðstöfunum í framkvæmd.

7) Því ber að breyta reglugerð (ESB) nr. 204/2011 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (ESB) nr. 204/2011 er breytt sem hér segir:

1) Eftirfarandi liðir bætast við 1. gr.:

„h) „tilgreind skip“: skip sem framkvæmdanefnd um þvingunaraðgerðir hefur tilgreint, eins og um getur í 11. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2146 (2014), og sem skráð eru í V. viðauka við þessa reglugerð,

i) „tengiliður ríkisstjórnar Líbyu“: tengiliður sem ríkisstjórn Líbyu hefur tilnefnt og tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um, í samræmi við 3. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2146 (2014).“

2) Eftirfarandi grein er felld inn:

„10. gr. b

1. Lagt skal bann við því að lesta, flytja eða losa hráolíu frá Líbyu á tilgreindum skipum sem sigla undir fána aðildarríkis, nema með heimild lögbærs stjórnvalds í því aðildarríki að höfðu samráði við tengilið ríkisstjórnar Líbyu.

2. Lagt skal bann við því að samþykkja aðgang tilgreindra skipa eða veita tilgreindum skipum aðgang að höfnum á yfirráðasvæði Sambandsins hafi framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreint það sérstaklega.

3. Ráðstöfunin, sem kveðið er á um í 2. mgr., skal ekki eiga við ef koma í höfn á yfirráðasvæði Sambandsins er nauðsynleg vegna skoðunar, neyðartilviks eða ef skipið snýr aftur til Líbyu.

4. Lagt er bann við að ríkisborgarar aðildarríkja veiti tilgreindum skipum þjónustu, sem tengist eldsneytistöku, birgðapjónustu eða aðra þjónustu við skip eða það sé gert frá yfirráðasvæðum aðildarríkja, þ.m.t. að láta í té eldsneyti eða birgðir, hafi framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreint það sérstaklega.

5. Lögbærum stjórnvöldum aðildarríkjanna, sem tilgreind eru í IV. viðauka, er heimilt að veita undanþágur frá ráðstöfuninni sem sett er fram í 4. mgr. ef slíkt er nauðsynlegt af mannúðar- eða öryggisástæðum eða ef skipið snýr aftur til Líbyu. Skyld er að tilkynna skriflega um sérhvert slíkt leyfi til framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir og framkvæmdastjórnarinnar.

6. Lagt er bann við fjármálaviðskiptum í tengslum við hráolíu um borð í tilgreindum skipum, þ.m.t. sölu hráolíu eða notkun hennar til lánsviðskipta og einnig að afla trygginga í tengslum við flutning hráolíu, hafi framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreint það sérstaklega. Þess háttar bann gildir ekki um móttöku hafnargjalda í þeim tilvikum sem um getur í 3. mgr.“

3) Í stað 15. gr. komi eftirfarandi:

„15. gr.

Framkvæmdastjórnin skal hafa umboð til að:

a) gera breytingar á IV. viðauka á grundvelli upplýsinga sem aðildarríkin láta í té,

b) gera breytingar á V. viðauka í samræmi við breytingar á V. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ og á grundvelli ákvarðana framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir skv. 11. og 12. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2146 (2014).“

4) V. viðauki bætist við, eins og hann er settur fram í viðaukanum við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Lúxemborg 23. júní 2014.

Fyrir hönd ráðsins,

C. Ashton

forseti.

(1)	Stjtið.	ESB	L	58,	3.3.2011,	bls.	53.
(2)	Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011 frá 2. mars 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu (Stjtið.	ESB	L	58,	3.3.2011,	bls.	1).

(3) Ákvörðun ráðsins 2014/380/SSUÖ frá 23. júní 2014 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu (Stjtið. ESB L 183, 24.06.2014 bls. 52).

FYLGISKJAL 41.**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 792/2014****frá 22. júlí 2014****um framkvæmd 2. mgr. 16. gr. reglugerðar (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu**

Eyða ber færslu um eftirfarandi einstakling af listanum í III. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011:
23. ZIDANE, Mohamad Ali
(Efnisútdráttur).

FYLGISKJAL 42.**REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 1102/2014****frá 20. október 2014****um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu****RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,**

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*1) Með reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011 ⁽²⁾ koma til framkvæmda tilteknar aðgerðir sem kveðið er á um í ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

2) Hinn 27. ágúst 2014 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2174 (2014) um framlengingu beitingar aðgerða um ferðabann og eignafyrstingu eins og fram kemur í 22. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011) og 23. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011) og um breytingu á gildissviði vopnasölubannsins sem var komið á með 9. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011), 13. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2009 (2011) og 9. og 10. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2095 (2013).

3) Hinn 20. október 2014 samþykkti ráðið ákvörðun 2014/727/SSUÖ ⁽³⁾ í samræmi við ályktun öryggisráðs SP nr. 2174 (2014).

4) Sumar þessara breytinga falla undir gildissvið sáttmálans og því er lagasetning á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg til að hrinda þeim í framkvæmd, einkum til að tryggt sé að þeim sé beitt með sama hætti í öllum aðildarríkjunum.

5) Því ber að breyta reglugerð (ESB) nr. 204/2011 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:**1. gr.**

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á reglugerð (ESB) nr. 204/2011:

1) Í stað c-liðar 2. mgr. 3. gr. komi eftirfarandi:

„c) að láta í té tækniaðstoð, fjármögnun eða fjárhagsaðstoð, sem tengist óbanvænum herbúnaði, sem eingöngu er ætluð til aðstoðar við stjórnvöld Líbyu á sviði öryggis og afvopnunar,“.

2) Í stað 1. mgr. 6. gr. komi eftirfarandi:

„1. II. viðauki skal taka til þeirra einstaklinga eða lögaðila, rekstrareininga og stofnana sem öryggisráð Sameinuðu þjóðanna eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreinir í samræmi við 22. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011), 19., 22. eða 23. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011) eða 4. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2174 (2014).“

2. gr.Reglugerð þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.
Gjört í Lúxemborg 20. október 2014.

*Fyrir hönd ráðsins,
C. Ashton
forseti.*

(1) Stjttíð. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53.

(2) Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011 frá 2. mars 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu (Stjttíð ESB L 58, 3.3.2011, bls. 1).

(3) Ákvörðun ráðsins 2014/727/SSUÖ frá 20. október 2014 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu (Stjttíð. ESB L 301, 21.10.2014, bls. 30).

FYLGISKJAL 43.
FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) nr. 1103/2014
frá 20. október 2014

um framkvæmd 1. mgr. 16. gr. reglugerðar (ESB) nr. 204/2011
um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

Ákvæðum II. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011 er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa reglugerð.

(Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Í stað færslna í II. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 204/2011 er varða aðilana sem taldir eru upp hér á eftir, koma eftirfarandi færslur:

DORDA, Abu Zayd Umar

Director, External Security Organisation. Regime loyalist. Head of external intelligence agency.

Believed status/location: in custody in Líbya.

Date of UN designation: 17.3.2011 (EU designation: 28.2.2011).

AL-SENUSSI, Colonel Abdullah

Title: Colonel

DOB: 1949

POB: Sudan

a.k.a.: Ould Ahmed, Abdoullah

Passport number: B0515260

DOB: 1948

POB: Anefif (Kidal), Mali

Date of issue: 10 Jan 2012

Place of issue: Bamako, Mali

Date of expiration: 10 Jan 2017

a.k.a.: Ould Ahmed, Abdoullah

Mali ID number: 073/SPICRE

POB: Anefif, Mali

Date of issue: 6 Dec 2011

Place of issue: Essouck, Mali

Director Military Intelligence. Military Intelligence involvement in suppression of demonstrations. Past history includes suspicion of involvement in Abu Selim prison massacre. Convicted in absentia for bombing of UTA flight. Brother-in-law of Muammar QADHAFI.

Believed status/location: in custody in Líbya

Date of UN designation: 17.3.2011 (EU designation: 28.2.2011).

FYLGISKJAL 44.

frá 6. mars 2015

um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbyu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Með reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011 ⁽²⁾ koma til framkvæmda tilteknar aðgerðir sem kveðið er á um í ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

2) Hinn 27. ágúst 2014 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2174 (2014) um að víkka gildissvið aðgerða varðandi frýstingu eigna eins og fram kemur í 22. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011) og 23. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011).

3) Hinn 20. október 2014 samþykkti ráðið ákvörðun 2014/727/SSUÖ ⁽³⁾ í samræmi við ályktun öryggisráðs SP nr. 2174 (2014) til að gera kleift að skrá aðila og rekstrareiningar sem falla undir gildissvið III. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ, eins og skráð er hjá framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir. Ráðið ákvað í ákvörðun sinni (SSUÖ) 2015/382 ⁽⁴⁾ að víkka gildissvið viðbótarviðmiðananna til aðila og rekstrareininga sem ekki eru skráðir af framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir en uppfylla sömu viðmiðanir.

4) Þessi breyting fellur undir gildissvið sáttmálans og því er lagasetning á vettvangi Sambandsins nauðsynleg til að hrinda henni í framkvæmd, einkum með það fyrir augum að tryggt sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti ákvæðum hennar með samræmdum hætti.

5) Því ætti að breyta reglugerð (ESB) nr. 204/2011 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi komi í stað 2. mgr. 6. gr. reglugerðar (ESB) nr. 204/2011:

„2. III. viðauki skal tilgreina þá einstaklinga eða lögaðila, rekstraraðila og stofnanir sem falla ekki undir II. viðauka:

a) sem taka þátt í eða eiga hlutdeild í að fyrirskipa, stjórna eða á annan hátt beina mannréttindabrotum gegn aðilum í Líbyu, þ.m.t. með því að taka þátt í eða eiga hlutdeild í að skipuleggja, leiða, fyrirskipa eða stjórna árásum, sem eru brot á alþjóðalögum, þ.m.t. loftárásum, á almenna borgara og hífylí þeirra,

b) sem hafa brotið gegn, eða aðstoðað við að brjóta gegn, ákvæðum ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011) eða ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011) eða þessarar reglugerðar,

c) sem taka þátt í eða veita aðstoð við aðgerðir sem eru ógnun við frið, öryggi eða stöðugleika Líbyu eða sem ógna eða grafa undan því að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli Líbyu, þ.m.t. með því að:

i. skipuleggja, stjórna eða framkvæma verknað sem brýtur í bága við gildandi alþjóðleg mannréttindalög eða alþjóðlegan mannúðarrétt, eða sem eru mannréttindabrot, í Líbyu,

ii. skipuleggja, stjórna eða framkvæma árásir sem beinast að flugvöllum, flutningamiðstöðvum á landi eða höfnum við sjó í Líbyu, eða stofnunum eða mannvirkjum Líbyska ríkisins eða erlendu sendiráði í Líbyu,

iii. veita vopnuðum hópum eða glæpasamtökum stuðning með ólöglegri nýtingu hráolíu eða annarra náttúruauðlinda í Líbyu eða

d) starfa fyrir, eða fyrir hönd, eða undir stjórn einstaklinga eða lögaðila, rekstrareininga eða stofnana sem skráðar eru í II. eða III. viðauka, eða einstaklinga eða lögaðila, rekstrareininga eða stofnana sem eru eign eða lúta stjórn þeirra.“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 6. mars 2015.

Fyrir hönd ráðsins,

K. Gerhards
forseti.

(1) Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 53.

(2) Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011 frá 2. mars 2011 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbyu (Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 1).

(3) Ákvörðun ráðsins 2014/727/SSUÖ frá 20. október 2014 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu (Stjtið. ESB L 301, 21.10.2014, bls. 30).

(4) Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2015/382 frá 6. mars 2015 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbyu (Stjtið. ESB L 64, 7.3.2015, bls. 38).

FYLGISKJAL 45.

FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2015/376

frá 6. mars 2015

um framkvæmd 2. mgr. 16. gr. reglugerðar (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

III. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 240/2011 er hér með breytt í samræmi við viðaukann við framkvæmdarreglugerð þessa.

(Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Viðaukinn er ekki birtur hér en þess í stað vísast í viðauka (Annex) við framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2015/376 frá 6. mars 2015 um framkvæmd 2. mgr. 16. gr. reglugerðar (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32015R0376&rid=1>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.

FYLGISKJAL 46.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2015/813

frá 26. maí 2015

um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ frá 28. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórninni,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Með reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011 ⁽²⁾ taka þær aðgerðir gildi sem kveðið er á um í ákvörðun 2011/137/SSUÖ.

2) Hinn 27. mars 2015 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2213 (2015) þar sem m.a. er kveðið á um tilteknar breytingar á viðmiðunum fyrir skráningu í tengslum við ferðatakmarkanir og aðgerðir varðandi frystingu eigna.

3) Nefnd öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna, sem komið var á fót samkvæmt ályktun öryggisráðs SP nr. 1970 (2011), uppfærði skrána yfir aðila og rekstrareiningar sem ferðatakmarkanir og aðgerðir varðandi frystingu eigna taka til, m.a. með því að tilgreina upplýsingar um rekstrareiningar, sem fjármunir voru frystir hjá 16. september 2011 og eiga að vera frystir áfram.

4) Hinn 26. maí 2015 var ákvörðun ráðsins 2011/137/SSUÖ breytt með ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2015/818 ⁽³⁾ til að koma til framkvæmda þeim ráðstöfunum sem voru samþykktar með ályktun öryggisráðs SP nr. 2213 (2015) og kveða á um að beiting ráðstafana til frystingar eigna eins og sett er fram í ályktun öryggisráðs SP nr. 2213 (2015) nái til annarra aðila og rekstrareininga sem falla ekki undir I., III. eða VII. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ. Enn fremur breytti ráðið viðmiðununum fyrir beitingu ferðatakmarkana og ráðstafana til frystingar eigna gagnvart aðilum, rekstrareiningum og stofnunum sem skráð eru í II. og IV. viðauka við ákvörðun 2011/137/SSUÖ, í samræmi við nánari útlistanir í 7.–12. forsendu ákvörðunar (SSUÖ) 2015/818.

5) Þessi aðgerð fellur undir gildissvið sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins og því er löggjöf á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg til þess að hrinda henni í framkvæmd, einkum til að tryggt sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti henni með samræmdum hætti.

6) Því ætti að breyta reglugerð (ESB) nr. 204/2011 til samræmis við það.
SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (ESB) nr. 204/2011 er breytt sem hér segir:

1) Eftirfarandi komi í stað 4. mgr. 5. gr.:

„4. Frysta skal áfram alla fjármuni og efnahagslegan auð sem tilheyra, eru í eigu, vörslu eða undir stjórn rekstrareininga, sem skráðar eru í VI. viðauka, 16. september 2011 og eru staðsettir utan Líbyu á þeim degi.“

2) Í stað 6. gr. komi eftirfarandi:

„6. gr.

1. II. viðauki skal taka til þeirra einstaklinga eða lögaðila, rekstrareininga og stofnana sem öryggisráð Sameinuðu þjóðanna eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreinir í samræmi við 22. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011), 19., 22. eða 23. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011), 4. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2174 (2014) eða 11. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2213 (2015).

2. III. viðauki skal tilgreina þá einstaklinga eða lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir sem falla ekki undir II. viðauka og sem:

a) taka þátt í eða eiga hlutdeild í að fyrirskipa, stjórna eða á annan hátt beina alvarlegum mannréttindabrotum gegn aðilum í Líbyu, þ.m.t. með því að taka þátt í eða eiga hlutdeild í að skipuleggja, leiða, fyrirskipa eða stjórna árásum, sem eru brot á alþjóðalögum, þ.m.t. loftárásum, á almenna borgara eða híbýli almennings,

b) hafa brotið gegn, eða aðstoðað við að brjóta gegn, ákvæðum ályktunar öryggisráðs SP nr. 1970 (2011), ályktunar öryggisráðs SP nr. 1973 (2011) eða þessarar reglugerðar,

c) staðfest er að hafi tekið þátt í kúgunarstefnu fyrrverandi stjórnar Múammars Gaddafis í Líbyu, eða hafi áður tengst þeirri stjórn á annan hátt, og sem stofna friði, stöðugleika eða öryggi Líbyu enn í hættu eða því að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli í landinu,

d) taka þátt í eða veita aðstoð við aðgerðir sem eru ógnun við frið, öryggi eða stöðugleika Líbyu eða sem ógna eða grafa undan því að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli Líbyu, þ.m.t.:

i. með því að skipuleggja, stjórna eða framkvæma verknaði í Líbyu sem brjóta í bága við gildandi alþjóðleg mannréttindalög eða alþjóðlegan mannúðarrétt eða sem eru mannréttindabrot í Líbyu,

ii. með árásum sem beinast að flugvöllum, flutningamiðstöðvum á landi eða höfnum við sjó í Líbyu, eða stofnunum eða mannvirkjum Líbyska ríkisins eða erlendu sendiráði í Líbyu,

iii. með því að veita vopnuðum hópum eða glæpasamtökum stuðning með ólöglegri nýtingu hráolíu eða annarra náttúruauðlinda í Líbyu,

iv. með hótunum eða þvingunum gegn fjármálastofnunum Líbyska ríkisins og ríkisolúfélagi Líbyu eða með þátttöku í hvers konar aðgerðum sem geta leitt til eða valdið óréttmætri nýtingu fjármuna Líbyska ríkisins,

v. með því að brjóta gegn eða aðstoða við að komast hjá ákvæðum um vopnasölubannið í Líbyu, sem komið var á með ályktun nr. 1970 (2011) og 1. gr. reglugerðar þessarar,

vi. sem aðilar, rekstrareiningar eða stofnanir, sem starfa fyrir, eða fyrir hönd, eða undir stjórn einhvers framangreindra, eða eru rekstrareiningar eða stofnanir sem eru eign eða lúta stjórn þeirra eða aðila, rekstrareininga eða stofnana sem eru skráð í II. eða III. viðauka eða

e) eiga eða stjórna fjármunum Líbyska ríkisins, sem voru nýttir með óréttmætum hætti undir fyrrverandi stjórn Múammars Gaddafis í Líbyu, sem væri hægt að nota til að ógna friði, stöðugleika eða öryggi Líbyu eða hindra eða grafa undan því að unnt verði að ljúka pólitísku umbreytingarferli í landinu.

3. Í II. og III. viðauka skal tilgreina ástæður þess að skráðir aðilar, rekstrareiningar og stofnanir eru færð á skrá, eins og öryggisráðið eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir kveður á um að því er varðar II. viðauka.

4. Í II. og III. viðauka skulu einnig koma fram nauðsynlegar upplýsingar, ef þær liggja fyrir, til þess að unnt sé að bera kennsl á viðkomandi einstaklinga eða lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir, eins og öryggisráðið eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir kveður á um að því er varðar II. viðauka. Að því er einstaklinga varðar geta þessar upplýsingar verið nöfn þeirra, m.a. tökuheiti, fæðingardagur, -ár og -staður, þjóðerni, númer

5. Í VI. viðauka skal tilgreina ástæður þess að aðilar, rekstrareiningar og stofnanir, sem um getur í 4. mgr. 5. gr. þessarar reglugerðar, eru færð á skrá eins og öryggisráðið eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir kveður á um.“

3) Í 1. mgr. 16. gr. komi vísun til „II. eða VI. viðauka“ í stað vísunar til „II. viðauka“.

2. gr.

Viðaukinn við þessa reglugerð bætist við sem VI. viðauki við reglugerð nr. 204/2011.

3. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.
Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.
Gjört í Brussel 26. maí 2015.

Fyrir hönd ráðsins,
F. Mogherini
forseti.

(1) Stjtið. L 58, 3.3.2011, bls. 53.

(2) Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 204/2011 frá 2. mars 2011 um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbyu (Stjtið. ESB L 58, 3.3.2011, bls. 1).

(3) Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2015/818 frá 26. maí 2015 um breytingu á ákvörðun 2011/137/SSUÖ um þvingunaraðgerðir með tilliti til ástandsins í Líbyu (Stjtið. ESB L 129, 27.5.2015, bls. 13).

VIÐAUKI

„VI. VIÐAUKI

Skrá yfir lögaðila, rekstrareiningar eða stofnanir sem um getur í 4. mgr. 5. gr.

1.	Name: LÍBYAN INVESTMENT AUTHORITY A.k.a.: Libyan Foreign Investment Company (LFIC) F.k.a.: na Address:1 Fateh Tower Office, No 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103, Líbya Listed on:17 March 2011 Other Information: Listed pursuant to paragraph 17 of resolution 1973, as modified on 16 September pursuant to paragraph 15 of resolution 2009. <i>Additional information</i> Under control of Muammar Qadhafi and his family, and potential source of funding for his regime.
2.	Nafn: LÍBYAN AFRICA INVESTMENT PORTFOLIO A.k.a.: na F.k.a.: na Address:Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Líbya Listed on:17 March 2011 Other Information: Listed pursuant to paragraph 17 of resolution 1973, as modified on 16 September pursuant to paragraph 15 of resolution 2009. <i>Additional information</i> Under control of Muammar Qadhafi and his family, and potential source of funding for his regime.“

FYLGISKJAL 47.

FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2015/814

frá 26. maí 2015

um framkvæmd 1. mgr. 16. gr. reglugerðar (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu

Viðaukinn við framkvæmdarreglugerð þessa kemur í stað II. viðauka við reglugerðar (ESB) nr. 204/2011. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

„II. VIÐAUKI

Listi yfir einstaklinga og lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir er um getur í 1. mgr. 6. gr.

Viðaukinn er ekki birtur hér en þess í stað vísast í viðauka (Annex) við framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2015/814 frá 26. maí 2015 um framkvæmd 1. mgr. 16. gr. reglugerðar (ESB) nr. 204/2011 um þvingunaraðgerðir í ljósi ástandsins í Líbyu, sem er birtur í Stjórnartíðindum ESB (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32015R0814&rid=1>), sbr. 2. gr. reglugerðar þessarar.“

Fyrirvari

Reglugerðir eru birtar í B-deild Stjórnartíðinda skv. 3. gr. laga um Stjórnartíðindi og Lögbirtingablað, nr. 15/2005, sbr. reglugerð um útgáfu Stjórnartíðinda nr. 958/2005.

Sé misræmi milli þess texta sem birtist hér í safninu og þess sem birtur er í útgáfu B-deildar Stjórnartíðinda skal sá siðarnefndi ráða.